

## TRIUNFO EL LABORISMO EN G. BRETAÑA

### Renunció Churchill y C. Attlee asumió el Poder

#### "ANTE TODO, DEBEMOS CONCLUIR LA GUERRA"

#### "Lamento que no me permitan terminar mi labor en la guerra contra el Japón"

Dijo Churchill en su mensaje de agradecimiento y despedida al pueblo inglés



Mr. Winston Churchill, Primer Ministro de Gran Bretaña desde el 11 de mayo de 1940 hasta el 26 de julio de 1945. Es probable que Mr. Churchill renuncie al Parlamento y que el Rey lo designe Par del Reino con el título de Duque de Londres. Esto nombramiento lo hará ingresar a la Cámara de los Lores, por derecho propio.

#### Composición del nuevo Parlamento

LONDRES, 26.—(U. P.).—La siguiente es la composición de la nueva Cámara de los Comunes, faltando la elección de 13 diputados:

Laboristas	390
Liberales	11
Laboristas Ind.	3
Commonwealth	1
Comunistas	2
Independientes	10
Para la Oposición	417
Conservadores	195
Nacionales	1
Liberales Nac.	14
Total para el Gobierno	210

Primer Lord del Tesoro y Ministro de Defensa.

A las 7.30 P. M. Churchill regresó nuevamente solo a Downing 10, y volvió a sonreír y a hacer el signo de la V— pero ya no como Primer Ministro — a las pocas personas que aún permanecían a las puertas del palacio. Todos le vivieron cariñosamente como antes: "Good old Winnie!"

En un momento, mientras caminaba hacia la puerta, pareció como si hubiese decidido detenerse y decir algo al grupo, pero tras corta vacilación siguió caminando, sin decir una palabra.

A su llegada a Downing 10, se emitió el siguiente anuncio oficial: "El muy Honorable Winston S. Churchill, C. H. y M. P. (Compañero de Honor y Miembro del Parlamento), fue recibido en audiencia por el Rey a las 7 P. M. de hoy y le entregó su renuncia como Primer Ministro, Primer Lord del Tesoro y Ministro de Defensa, que S. M. tuvo a bien aceptar."

Poco más tarde, Mr. Churchill entregó a publicidad la siguiente declaración: "En los votos escrutados hoy ha quedado registrada la decisión del pueblo británico; por esta razón he abandonado el cargo de que se me hizo responsable en los tiempos más difíciles."

"Lamento que no se me haya permitido terminar mi labor en la guerra contra el Japón. Para esto, sin embargo, se han trazado todos los planes y se han hecho todos los preparativos, y los resultados pueden producirse con mucho mayor rapidez de la que hasta ahora teníamos derecho a esperar."

"Sobre el nuevo Gobierno recaen inmensas responsabilidades tanto en el exterior como en el interior, y todos debemos abrigar la esperanza de que sabrán sobrellevarlas con éxito."

"Solo me resta expresar al pueblo británico, para el cual he actuado en estos peligrosos años, mi profunda gratitud por el inquebrantable y firme apoyo que me dio en el desempeño de mi

Declaró el nuevo Primer Ministro inglés en un discurso.— Palabras de Morrison, Laski y Bevin

LONDRES, 26.—(U. P.).—(Por Charles R. Bernard).—Clement R. Attlee, nuevo Primer Ministro de Gran Bretaña, dijo a 5 mil de sus entusiastas partidarios en un mitin de la victoria, celebrada esta noche, que la primera tarea del nuevo Gobierno es terminar la guerra contra el Japón, y pidió un recuerdo "para nuestros muchachos que combaten en ultramar."

Por lo menos dos mil personas más no pudieron entrar al salón central de Westminster, donde estaban reunidos los dirigentes del Partido Laborista, incluso el profesor Harold Laski, presidente del Comité Ejecutivo, Ernest Bevin, Herbert Morrison y numerosos candidatos triunfantes del Partido.

Attlee, acompañado de Bevin y las esposas de ambos, llegó al salón central del palacio de Buckingham al sitio de la reunión, luego de haber aceptado la invitación real para formar nuevo Gobierno.

Poco antes Laski, hablando a la multitud congregada en la calle, prometió un Gobierno verdaderamente socialista, y en una parte de su discurso dijo que ahora se haría justicia "a nuestros camaradas de España" y que sería posible "la amistad plena y eterna con los Soviets."

La multitud prorrumpió en delirantes aclamaciones cuando Attlee se abrió paso por entre las apretadas personas que llenaban el local hacia la tribuna de los oradores; y en medio de los aplausos al nuevo Jefe del Gobierno, levantó solemnemente la mano derecha haciendo el signo de la V, que hiciera famoso su derrotado predecesor.

Campanillas y otros instrumentos hacían un ruido que se superponía al de las vivas y a los cantos de "For He's a Jolly Good Fellow" con que los entusiasmados laboristas saludaban a su líder.

Hecho el silencio, el Primer Ministro británico dijo a la multitud: "Es esta la primera vez en la historia de este país que un Gobierno laborista, con una política socialista, ha recibido la aprobación del electorado."

"Tenemos ante nosotros una gran tarea: el pueblo ha puesto su confianza en el Partido Laborista. No servirá de nada depositada en vano."

"Enfrentemos las tareas que no esperan, sin desestimar sus dificultades, pero sabiendo que tenemos el firme propósito de vencerlas."

ANTES QUE TODO, LA DERROTA DEL JAPÓN

"Antes que todo tenemos que terminar la guerra contra el Japón, y pensamos en este momento en nuestros muchachos que combaten en ultramar. Cuidaremos que reciban todo el apoyo que necesitan."

Luego, refiriéndose a la política del Partido, Attlee continuó: "Nosotros (los socialistas) formamos un gran movimiento internacional. Tenemos una política a la que hemos mantenido nuestra adhesión a través de los años. Sus principios son sencillos: la fraternidad entre los hombres."

"Deseamos una seguridad que destruya para siempre la guerra, deseamos una amplia prosperidad entre todos los pueblos y naciones de la tierra, y deseamos la más amplia cooperación con todos los demás pueblos."

"Aquí, en el país, tenemos también grandes tareas; hemos de curar las heridas de la guerra y reconstruir nuestras ciudades."

(PASA A LA PAG. 7)

#### PROBABLES MINISTROS



Mr. Ernest Bevin



Sir Stafford Cripps



Mr. Herbert Morrison

#### Enorme sorpresa hubo en Potsdam

Confían en la victoria de Mr. Winston Churchill

BERLIN, 26.—(U. P.).—(Por Jack Fleischer).—Todavía en los círculos de la Conferencia de los Tres Grandes no se ha dado a conocer la impresión que les ha producido la derrota electoral del Gobierno de Churchill, pero desde ya puede asegurarse que debe haber causado enorme sorpresa a la mayoría de la delegación norteamericana.

En efecto, conforme a opiniones recogidas en los últimos 10 días, los norteamericanos confiaban en general que Churchill sería reelegido, y regresaría a Potsdam para ultimar las conferencias con Stalin y Truman; empero, el hecho que Churchill trajera a Attlee a Berlín constituye una prueba de que las tres potencias, con profundo sentido de realidad, no descartaban una posible derrota de Churchill.

La presencia de Attlee estuvo destinada a asegurar que, si era elegido como lo ha sido, el cambio de Gobierno no entorpecería la labor de los Tres Grandes.

NO HUBO NINGUNA REACCIÓN EN EL PUEBLO ALEMAN

En cuanto a la repercusión entre los alemanes, la verdad es que en cuanto se refiere a la masa popular, no ha habido hasta ahora una reacción inteligente. Esto se explica fácilmente porque los alemanes siguen recibiendo pocas informaciones y les interesan apenas las cuestiones internacionales. Es así como la mayoría de los germanos que interrogamos ignoraban que se hubiesen realizado elecciones en Gran Bretaña, o lo que se había puesto en juego en dichos comicios. Cuando se informaron sobre la derrota de Churchill, ninguno de los alemanes trató de hacer comentarios.

Sin embargo, para el pequeño grupo de alemanes con conciencia política, la derrota de Churchill ha sido una sorpresa; contemplan las elecciones desde el único punto de vista que Churchill fue un dirigente de guerra de enorme vigor y éxito, y por tanto, no pueden comprender por qué el pueblo británico lo elimina ahora del Poder.

#### 417 parlamentarios laboristas y 210 de los partidos de Gobierno

LONDRES, 26.—(U. P.).—La oposición encabezada por el Partido Laborista pasó a asumir el Gobierno esta noche, con un total de 417 asientos contra 210 que obtuvieron los partidos que ejercían el poder encabezados por los conservadores.

Están así completos los 627 asientos de la Cámara de los Comunes, que estaban en disputa al realizarse la elección el 5 de julio; los 13 restantes, hasta completar los 640 que constituyen el total de la Corporación se disputarán dentro de poco y corresponden a los 12 del llamado distrito de la Universidad, —postergados los comicios por las vacaciones de verano—, y a la diputación del distrito central de Hull, donde uno de los candidatos falleció antes del día 5 del presente.

Los totales de esta noche incluyen a dos candidatos conservadores triunfantes que fallecieron después del 5 de julio, y cuyos decesos harán necesarias elecciones complementarias.

Fue una revolución sin sangre la protagonizada por más de 25 millones de electores que, cansados y agotados por la guerra y las privaciones, dejaron de manifestar que ya nada querían con quienes les dirigieron durante diez años.

Quedó eliminado del cuadro mundial el segundo de los Tres Grandes originales, que se man tuvieron juntos hasta lograr la derrota de Alemania.

REPERCUSION INTERNA

Las consecuencias de la elección no pueden desestimarse en cuanto se relacionan con la política exterior, ni en los términos de su influencia sobre los inquietos elementos de Europa y el mundo.

Churchill mismo sobrevivió como miembro de la Cámara de los Comunes por su circunscripción de Woodford, en Essex, al igual que su Ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, ambos obteniendo una victoria fácil y amplia; pero la mayoría de sus restantes colegas de Gobierno se perdieron por decisión de los votantes.

Esta decisión obligó a Churchill, que renunció esta noche, a abandonar el cargo de Primer Ministro; y será reemplazado —puede anticiparse con toda seguridad—, por el líder del partido laborista, Attlee, su lugarteniente en el Gobierno de coalición que dirigió a la nación y el Imperio durante los cruciales años de la guerra, y que se templó tan pronto como



El Mayor Clement Attlee, nuevo Primer Ministro de Gran Bretaña.

terminó la lucha en Europa. El Partido Laborista, que es francamente socialista y existe la nacionalización de las principales industrias, obtuvo una victoria tan abrumadora, que tiene por sí sólo la mayoría necesaria para gobernar sin recurrir a la ayuda de los partidos menores.

Junto con la victoria laborista desaparecieron del escenario político los nombres que durante una década compartieron con Churchill las responsabilidades del Gobierno, poniendo fin a la participación de quién dirigió a Gran Bretaña durante los momentos de mayor peligro de la guerra: los electores británicos repudiaron en forma concluyente a los conservadores. Es esta la primera vez que los

(PASA A LA PAG. 7)

### Una pausa refrescante



Tome

## Coca-Cola

MARCA REGISTRADA

### Deliciosa y Refrescante

Un alto en las actividades diarias es necesario, sobre todo si se lo acompaña con Coca-Cola. Su sabor es tan distinto y delicioso que calma el paladar de frescura y aplaca la sed. Por eso, cada día se ore con más frecuencia. Una Coca-Cola bien helada. Pídala. Vd. siempre así. La encontrará en su expendio favorito.

Embotelladores autorizados: VINA CONCHA Y TORO S. A.  
TELEFONO 52560 - SANTIAGO

### Su Gran Oportunidad

LOS

## \$ 2.000.000

DE

## LA POLLA

### EL 5 DE AGOSTO

4 GORDOS y cerca de seis mil premios en sólo 30,000 números

### Liquidamos desde \$1900.- y \$3250.-

## COCINAS

### ELECTRICAS y a CARBON

### GRAN SURTIDO

## MYAIKIN

ALAMEDA 1434

(PASA A LA PAG. 7)















EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes al almuerzo ofrecido ayer en el Hotel "Carrera" por el Excmo. señor Ministro del Paraguay, don José Dahlgren, y señora, en honor del Excmo. señor Embajador de Chile en Paraguay, General don Oscar Escudero, y señora.

**MATERNIDAD**  
"LUISA KAPLAN"  
SERVICIO MEDICO  
PERMANENTE  
ARTURO PRAT N.º 139  
TELÉFONO 83128

**NOVIOS**  
ARGOLLAS  
DE ORO  
MAJAS GRABADAS Y SELLAS  
CASA SOSTIN  
FABRICA DE ARGOLLAS  
66 — NUEVA YORK — 66

**Tome**  
*Mandarina*  
*Brockway*  
ES DELICIOSA

A la Colectividad Gallega y Colonia Española

Con motivo del día de Galicia (Santiago Apóstol) se invita a todos los gallegos y colonia española en general, a los festejos que se llevarán a efecto el Domingo 29 del presente, según el siguiente programa:

A las 11 A. M.: Misa solemne y entrega de la Sala Galicia en el Hogar Español, Avenida Colón, paradero 3.

Habrán un excelente servicio de locomoción, tanto para la ida como para el regreso.

A las 13.30 horas: Gran xantar de confraternidad y matinee en el Círculo Español, amenizado por una magnífica orquesta y los gaiteros.

Las tarjetas para el xantar se venden en el Restaurante "La Bahía", Casa Costoya y Círculo Español, y deberán ser retiradas antes del Sábado próximo.

**VESTIDOS**  
de tarde y noche  
**ABRIGOS**  
**SASTRES**  
**CORTES**  
**UNICOS**  
**PRECIOS MENOS DEL COSTO**  
**LIQUIDACION TOTAL**  
"Jeannette" M. COUSINO  
164

# PROGRAMA DE RADIO DE ONDA CORTA EN CASTELLANO DESDE LOS ESTADOS UNIDOS

WLWS-1	(6.37 meq. 47.10 metros 6.45 a 8.30 horas)
	(15.30 meq. 19.74 metros 8.45 a 10.15 "
	(15.30 meq. 19.74 metros 11.45 a 13.30 "
	(15.30 meq. 19.74 metros 18.00 a 20.15 "
WLWS-2	(7.83 meq. 38.30 metros 6.45 a 8.30 "
	(18.18 meq. 16.30 metros 8.45 a 10.15 "
	(18.18 meq. 16.30 metros 11.45 a 13.30 "
	(17.21 meq. 25.61 metros 18.00 a 20.15 "
	(17.21 meq. 25.61 metros 20.30 a 22.30 "
WLWS-3	(11.83 meq. 25.36 metros 19.30 a 21.00 "
WLWS-4	(15.15 meq. 19.80 metros 11.45 a 13.30 "
WLWS-5	(6.08 meq. 49.34 metros 20.30 a 22.30 "
WLWS-6	(12.30 meq. 16.83 metros 18.00 a 18.45 "
WLWS-7	(9.70 meq. 30.83 metros 19.30 a 2.00 "
WLWS-8	(9.59 meq. 31.28 metros 19.00 a 2.15 "
WLWS-9	(17.75 meq. 16.80 metros 19.30 a 21.15 "
WLWS-10	(6.04 meq. 49.67 metros 21.30 a 2.00 "

## VIERNES

Música.	15.00 NOTICIAS.
10. Noticias.	15.05 Comentario de actualidad.
15. Encuentro en Nueva York.	18.15 La Pámina Femenina.
7.30 Concierto Sinfónico. H. Barlow.	18.30 Belobol. Juego de hoy.
10. Noticias.	18.45 Noticiario Cultural. Gral. Greely.
15. Música.	19.00 NOTICIAS.
10. Palcos musicales.	19.15 Los Panchos.
15. Noticias.	19.30 Así son los Japonenses.
10. Noticias.	19.45 Hollywood por dentro. Quijano.
15. Hollywood visita a las Américas.	20.00 Noticias.
10. Noticias.	20.05 Comentario por Vicente Toranzo.
15. Pin de la transmisión.	20.15 Música.
10. Noticias.	20.30 Alejandro Sux habla.
15. Los Panchos.	21.00 Música.
10. Charla con nuestros oyentes.	21.05 NOTICIAS.
15. Noticias.	21.05 Augusto Ramírez de Manilla.
10. Noticias.	21.10 Cuentavistas norteamericanos.
15. P. Mirand Los Panchos y Oro Panamericano.	21.15 Música.
10. La Urra en acción.	21.30 Hacia un mundo mejor.
15. Canciones de antaño.	22.00 El mundo desde Radio City.
10. Noticias.	22.30 Música.
15. Taza Negro de América.	23.00 Noticias.
10. Pin de la transmisión.	23.15 Así son los Japonenses.
	23.30 Invitación a la música.
	24.00 NOTICIAS.

En el Carrera.

Mañana sábado sus relaciones sociales ofrecerán un cocktail, a las 19 horas en honor del señor Enrique Núñez Morgado y señora, con motivo de su designación como Adicto Aéreo de Chile en Francia.

Se nos encarga comunicar que la lista de adhesiones está a disposición de los interesados en la caja central del Hotel Carrera.

A las 21.30 horas de hoy, se efectuará en el Hotel Carrera la comida que ofrece el vicepresidente Ejecutivo de la L. N. Comodoro del Aire don Rafael Sáenz, en honor de los ex Consejeros Hektor Arancibia Laso y Enrique Núñez Morgado, con motivo de sus designaciones como Embajador de Chile en México y Adicto Aéreo en Francia, respectivamente.

A las 17 horas de mañana, sus amigos ofrecerán un té en honor de la señorita Maruja Grinberg, con motivo de su próximo matrimonio.

A las 21 de mañana se ofrecerá una comida en honor de la señorita María Benavente y señor Julio Miranda, con que sus relaciones sociales los despiden de su vida de solteros.

A la misma hora y día, sus relaciones sociales ofrecerán una comida en honor del señor Mario Prieto Ser-

viere, con motivo de su designación como Secretario de la Embajada de Chile en Italia.

A las 13 horas del domingo 29 será ofrecido un almuerzo en honor de los Honorables Senadores señores Diego Echeñique y Alfredo Cerda, con que los agasajan sus compañeros de estudios.

A las 19 horas del miércoles 1.º de agosto, los señores Manuel Sánchez y Warren Dean, ofrecerán un cocktail en honor de un grupo de oficiales policiales chilenos.

A las 22 horas del 11 de agosto, sus relaciones sociales ofrecerán una comida en honor del señor Miguel Millán, con motivo de su próximo viaje a Inglaterra.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del Hotel.

TE-BRIDGE-POKER EN EL HOTEL CARRERA.

Para el 9 de agosto se encuentra anunciada esta reunión social, organizada por distinguidas damas de nuestra sociedad en beneficio de la Parroquia de Nuestra Señora del Buen Consejo, que es atendida por los Revdos. Padres Holandeses de la Sagrada Familia.

Las inscripciones e informes se atienden en el teléfono N.º 86985.

MANIFESTACION.

En los comedores del Hotel Savoy se efectuará esta noche una comida en homenaje a don René Quiroga Novoa, funcionario de la Caja de Crédito Agrario, con motivo de haber obtenido recientemente, después de un brillante examen, su título de abogado.

En esta manifestación se reunirán familiares y amigos del señor René Quiroga.

MANIFESTACION A MARIA DE ARANCIBIA LASO.

El 4 de agosto, a las 17 horas, se efectuará en el Hotel Carrera el té que se ofrecerá a la señora María de Arancibia Laso, con motivo de su próxima partida a México.

La organización de este acto está a cargo de las siguientes personas e instituciones:

Amanda Labarca, Lucía Martorena, Raquel de Zamora, Sylvia Amunátegui, Elena Caffarena, María Correa de Irarrázaval y otras; el Centro de Propaganda Radical, la Federación Nacional de Instituciones Femeninas, Patronato Nacional de Recreo, el Mech y la Acción Cívica.

Las inscripciones se reciben en la Caja del Carrera.

ENFERMOS.

A causa de un accidente se encuentra hospitalizado en el Pensionado de San Vicente, don Carlos de Petis Pellegrini, quien mañana será trasladado a su domicilio en San Bernardo.

FOYER DE JEUNESSE FRANCAISE.

Le Comité du F. J. F. a l'honneur d'inviter les membres et sympathisants a une réunion et cocktail qui aura lieu Samedi prochain 28 Juillet a 19 heures a la Maison de France pour fêter le retour au Chili de son ex-président fondateur, capitaine Jean Muzar. Cette réunion sera suivie d'un dîner.

Nous prévenons les membres du F. J. F. qu'il n'a pas été envoyé de convocations particulières et en conséquence cet avis servira d'invitation.

Les personnes intéressées pour assister au dîner sont priées de bien vouloir s'inscrire avant ce soir au Foyer ou au téléphone 87224 (E. Quenelle).

COMIDA PERUANA.

A pedido de un grupo de peruanos y chilenos amigos del Perú, los empleados del Club Peruano han organizado una comida de cocina típica peruana, para hoy, vísperas del aniversario nacional del Perú, con lo que se añade un número más al programa de festejos de la colonia del país hermano, que promete este año ser muy entusiasta.

Las adhesiones se reciben hasta la mañana de hoy, en el local del Club Peruano, Amunátegui 337, teléfono N.º 64847.

EN EL CLUB MILITAR.

Los salones del Club Militar de Chile, en la última fiesta del 21 del corriente, se vieron concurridos por distinguidas familias de nuestra sociedad.

Mañana sábado, a la hora de costumbre, se realiza el dinner-dansant semanal, por lo que se nos encarga avisar que las reservas de mesas se sirvan las familias haceras con debida anticipación.

Con todo éxito sigue actuando la orquesta del Club.

Culto.

**SOLEMNE NOVENA AL PATRIARCA SANTO DOMINGO DE GUZMAN.** (Templo de Santo Domingo).

Se ha comenzado la novena solemne a Santo Domingo de Guzman.

En la mañana a las 9. misa cantada. En la tarde, la distribución es a las 19.30 horas.

Se avisa a los socios de San Pancracio que mañana sábado a las 15.30 horas, será la reunión mensual.

Se encarece la asistencia. Se pasará una película.

ASOCIACION GENERAL DE VISITADORAS SOCIALES DEL ESTADO.

Ayer a las 17 horas tuvo lugar en el local de la Asociación la charla de la señorita Graciela Mandujano, sobre la "Liga de Consumo", institución que ha despertado un enorme interés en todas las clases sociales y que está llamada a tener una importancia decisiva en el abastecimiento del costo de la vida, como ocurre en los Estados Unidos de N. A., donde cuenta con más de 16 millones de asociadas.

La oficina principal funciona en calle Teatinos N.º 127, oficina 34.

BELLAS ARTES EXPOSICION DE CUADROS DE JOSE CANTON SALAMANCA

Funciona desde el lunes próximo, en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, una Exposición de obras originales del doctor señor José Canton Salamanca, pintor amateur radicado en la ciudad de Santiago, en la cual ejerce su profesión de cirujano-dentista.

La característica esencial de esta exposición, sintetizada en el esfuerzo aislado de una autodidacta, es la penetración en el problema de la pintura, y es evidente en sus múltiples de expresión las influencias captadas en la observación de una época religiosamente sujeta desde el movimiento de la generación de pintores "montparnassianos" iniciado el año 1904, en el cual le cupo a nuestro artista el haber realizado la más amplia divulgación desde las páginas de arte a cargo de Jean Emert.

Un somero análisis nos lleva a descubrir que en nuestro país se cuentan por millares las personas que pretenden pintar, muchas de las cuales, poseedoras de fuerte temperamento, logran realizar obras que superan el resultado de la búsqueda de años y años de muchos profesionales.

En el caso particular del señor Canton Salamanca, es justo reconocer el esfuerzo práctico en la tarea de dominar el oficio, pero hay que advertir que debe preocuparse de los problemas estéticos, somarse al panorama que nos brinda múltiples nuevas concepciones en la interpretación de la gran pintura, precisamente de aquella que desborda de los grandes maestros, cuyas creaciones, al definir una época, abren nuevos y profundos horizontes y proyectan, en la labor del artista, creaciones originales, nuevas y sutiles tendencias de vigorosas expresiones plásticas.

Es un deber nuestro estimular a las personas que con auténtico esfuerzo, como en el presente caso, tratan de penetrar en los dramáticos senderos del arte. Los artistas habrán advertido ya que la senda de dura sombra exige el esfuerzo multiplicado de los sentidos y del mayor acervo cultural para iluminar las penumbras de grandes realizaciones de un artista verdadero de un creador específico de obras de arte.

E. M.

MUSICA

EL CONCIERTO SIMEK-VOJIK

En la Sala de Conciertos de la Radio Soc. Nac. de Minería se llevó a efecto el segundo concierto de la serie preparada por el violoncellista Adolfo Simek-Vojik, con un programa de alto interés musical. Comprenderá la Sonata de Sammartini, compuesta de Allegretto, Fugue y Vivace; la Sonata Opus. 45, en Si bemol, de Felix Mendelssohn; varios trozos de Martini: Papillon de Fauré, Tondada N.º 5, de Allende, y otras piezas de autores contemporáneos.

El violoncellista en referencia se distingue, principalmente, por la hermosa sonoridad que sabe arrancar a su instrumento. Su escuela y pulsación le permiten dar un relieve voluminoso a los cantantes incluidos en las diferentes piezas de su amplio repertorio; además, logra matizar sin caer en exageraciones y sabe emocionar manteniendo siempre la naturalidad que demanda un buen estilo.

La concurrencia premió con entusiastas salvadas de aplausos cada una de sus versiones y las hizo extensivas a la acompañante, Eliana Valle, cuyo talento interpretativo ya hemos podido aquilatar en varios conciertos anteriores al que comentamos, elogiando incondicionalmente su manera de actuar junto a otros ejecutantes solistas de valía. — A. A.

RECITAL DE SONATAS

Freddy Wang y Tania Oshibiro en un segundo recital de sonatas para violín y piano que se llevará a efecto en la Sala Cervantes, el lunes próximo a las 19 horas interpretarán el siguiente programa: "Sonata en la mayor", de Vivaldi; "Sonata Op. 20 N.º 2 en Do menor", de Beethoven; "Sonata en la mayor", de César Franck y "Sonata en Sol mayor", de Ravel. Este concierto es el noveno de la Temporada de Música de Cámara del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. Las localidades están en venta en la boletería de la Sala Cervantes al precio de \$ 30. Queda un reducido número de entradas con un descuento de \$ 20 para profesores y alumnos de la Facultad de Bellas Artes y la Secretaría del Instituto de Extensión Musical, Agustinas 420.

FESTIVAL BEETHOVEN - WAGNER

A pedido insistente de numerosos públicos, el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ofrecerá el último concierto matinal, a precios reducidos, de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro Fritz Busch. El programa de este concierto, que será el primero de la temporada, es el siguiente: Primera parte: "Obertura" de Weber y "Concierto para violoncelo y orquesta", de Beethoven. Segunda parte: "Preludio", "Danza de los Aprendices" y "Entrada de los Maestros Cantores", del tercer acto de "Los Maestros Cantores de Nuremberg", de Wagner. Las localidades para este concierto, que tendrá lugar el próximo domingo a las 11 horas, en el Teatro Municipal, están en venta en la boletería del teatro a los precios de \$ 30 plazas; \$ 20 plazas alférez; \$ 15 balcones; \$ 10 anfiteatro y \$ 5 galería.

GILBERT CHASE EN SANTIAGO

Por avión de la Panagra, llegó ayer tarde a Santiago el destacado historiador y musicólogo norteamericano Gilbert Chase. Permanecerá en nuestra ciudad hasta los primeros días de agosto próximo. El señor Chase visitó la América del Sur con el objeto de fomentar la difusión de la música norteamericana por medio de bibliotecas musicales, que serán creadas en nuestros países por donaciones del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

La obra de Gilbert Chase ha sido suscitada por la Biblioteca del Congreso de Washington, conforme a un convenio con la N. B. C. de la misma capital.

Gilbert Chase se ha distinguido en sus investigaciones musicales por la

FUNERALES.

Después de los responsos rezados por el Capellán del Hospital San José, se llevaron a efecto los funerales del señor Pedro Vega Campos, en el Cementerio General, al que asistieron, aparte de los familiares, numerosos amigos del extinto.

Despidieron el duelo sus hermanos señores Bernardo y Roberto Vega Campos.

HOGAR ESPAÑOL.

El domingo próximo, a las 11 horas, se llevará a efecto una misa y bendición de la Sala Galicia que la colectividad gallega obsequia al Hogar Español.

Dicha ceremonia se efectuará en Avenida Valdivieso 501, Las Condes.

DESPEDIDA A DON HECTOR ARANCIBIA LASO.

El personal de Correos y Telégrafos despedirá a su ex Director, don Hektor Arancibia Laso con una comida en el Lucerna, mañana sábado, a las 21 horas.

Las adhesiones se reciben en la Dirección General de Correos, y a cuyo cargo está don Ernesto Fuentes Llanos.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado Jaime Alfredo, hijo de don Jaime Egaña Barona y de la señora Pilar Respaldiza de Egaña. Fueron los padrinos, la señora Elena Sanfuentes de Respaldiza y don Alfredo Egaña Pinto.

Informaciones Cablegráficas

PRESIDENTE TRUMAN VISITO FRANCFORT

**PASO REVISTA A LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS Y CONDECORO AL GENERAL CRERAR, AL MARISCAL DEL AIRE CUNNINGHAM Y OTROS OFICIALES**

FRANCFORT, 26 (UP).— (Por Merriman Smith).— El Presidente Truman llegó a esta ciudad a las 9.30 a. m., después de un vuelo de una hora y media, procedente de Potsdam. Fue recibido por el general Eisenhower y dedicó la mañana a pasar revista a la Tercera División blindada y a la División 84 de Infantería, transportada por el aire.

El Presidente se subió a un carro de artillería montada y dirigió a la palabra a numerosos soldados. "Nunca he visto mejores equipos de hombres de combate y material de guerra", expresó.

El Presidente regresó a Potsdam en la tarde.

Al recorrer las calles de Frankfurt con Eisenhower y el Secretario de Estado Byrnes, quien llegó a esta en un aeroplano aparte, el Presidente vio una ciudad enteramente diferente a la de Berlín; los alemanes aparecen sonrientes y aparentemente bien alimentados y en los suburbios de Frankfurt no se ve la destrucción y la miseria que caracterizan a Berlín.

El Presidente regresó a Potsdam en la tarde.

Al recorrer las calles de Frankfurt con Eisenhower y el Secretario de Estado Byrnes, quien llegó a esta en un aeroplano aparte, el Presidente vio una ciudad enteramente diferente a la de Berlín; los alemanes aparecen sonrientes y aparentemente bien alimentados y en los suburbios de Frankfurt no se ve la destrucción y la miseria que caracterizan a Berlín.

El Presidente se subió a un carro de artillería montada y dirigió a la palabra a numerosos soldados. "Nunca he visto mejores equipos de hombres de combate y material de guerra", expresó.

El Presidente regresó a Potsdam en la tarde.

Al recorrer las calles de Frankfurt con Eisenhower y el Secretario de Estado Byrnes, quien llegó a esta en un aeroplano aparte, el Presidente vio una ciudad enteramente diferente a la de Berlín; los alemanes aparecen sonrientes y aparentemente bien alimentados y en los suburbios de Frankfurt no se ve la destrucción y la miseria que caracterizan a Berlín.

CONDECORO AL GENERAL CRERAR

Antes de partir a Potsdam, Truman condecoró con la Medalla de Servicios Distinguidos al general H. D. G. Crerar, comandante en jefe de las fuerzas canadienses en Europa, y al mayor general Sir. F. W. de Gillingham, jefe de estado mayor del 21.º ejército británico. Las ceremonias tuvieron efecto después de un recorrido de inspección de 80 kilómetros de las unidades norteamericanas en la zona de Frankfurt.

También fueron condecorados con la Medalla de Servicios Distinguidos el mariscal del almirante Sir Arthur Cunningham de la Real Fuerza Aérea, el mariscal del almirante James Robb, primer delegado de la división aérea del cuartel supremo aliado.

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 26 (U. P.).— Con destino a Río partirá mañana Alfonso Doce, representante de la Confederación Argentina de Deportes, invitado a presenciar los actos deportivos que están realizándose en Río.

Doce aprovechará la ocasión para hablar sobre todo lo relacionado con la disputa por la Copa Roca a juzarse a fines de año en Sao Paulo y Río.

BUENOS AIRES, 26 (U. P.).— Renunciaron el presidente y el vicepresidente del Banco Central, doctor Ernesto Bosch y señor José Evaristo Uriburu, respectivamente.

Fundaron su renuncia en razones de salud.

BUENOS AIRES, 26 (U. P.).— Se ha confirmado que el Gobierno peruano ha aceptado el confinamiento de los exiliados bolivianos Manuel Carrasco, Pedro Zilveti Arce, coronel David Terrazas y Arturo Otero.

Carrasco y Otero son confinados a la provincia de Entre Ríos. Zilveti a Mendoza y Terrazas a Córdoba.

Se entiende que el decreto firmado por el Presidente Farrell y Telsaire, se hizo efectivo el 24 de julio con notificación policial y que la decisión fue tomada a requerimiento de la Cancillería "en virtud de gestiones realizadas por el Gobierno boliviano".

BRASIL

SAO PAULO, 26 (U. P.).— En los partidos de singles de tenis para caballeros, el brasileño José Luis Bayeux venció al chileno Trullén por 6/4, 12/10.

El brasileño Manoel Fernandes venció al chileno Hammer por 3/6, 6/2, 6/2.

RIO DE JANEIRO, 26 (U. P.).— En fuente bien informada allegada a los círculos diplomáticos se dijo que la próxima conferencia de cancilleres en Río se inaugurará el 20 de octubre.

MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 26 (U. P.).— Alvarez del Vayo al preguntársele cuánto durarían las negociaciones políticas iniciadas por Juan Negrín, dijo: "Es demasiado pronto aventurarse a calcular aproximadamente". En Francia Negrín se entrevistó con todos los republicanos españoles que ostentaban representación política, sin excluir a uno solo y lo mismo hará en México: el propósito de Negrín es hablar directamente con la masa republicana española de México.

Voto de confianza al Gobierno acordó la C. de Diputados belga

**SOBRE SU INSISTENCIA DE QUE ABDIQUE EL REY LEOPOLDO**

BRUSELAS, 26 (UP).— (Por Tosti Russell).— La Cámara de Diputados dió hoy un voto de confianza al Gobierno de Van Acker, sobre su insistencia de que el Rey Leopoldo abdique.

El resultado de la votación fué de 98 votos a favor del gobierno; 68 en contra, y dos abstenciones.

Con la votación culminó el debate que comenzó la semana pasada sobre la proposición hecha por los partidarios de Leopoldo, de que se realice un plebiscito que determine si el Rey debe volver a ocupar el trono o retirarse.

La moción aprobada, que fue hecha por los partidarios de Van Acker, decía que "se tomaba nota de la declaración del Gobierno y la aprobada sin reservas".

Inmediatamente antes de proceder a la votación, Van Acker había rechazado categóricamente la proposición del partido derechista católico, de que un plebiscito decidiera si Leopoldo resumiría el trono.

Anteriormente, los católicos que apoyan a Leopoldo habían presentado una moción que expresaba la confianza de la Cámara en la monarquía, pero ésta fué precedida por la moción de confianza.

Los católicos habían calificado el debate de dañoso para el país; en el aporederon cargos de que Leopoldo había tenido tratos con los alemanes.

Con el resultado del debate apareció que la idea de un plebiscito había sido descartada y que no volvería a discutirse. Esto puede significar que la tentativa de Leopoldo de regresar será bloqueada y que lo puede suceder su hijo el príncipe Baudouin, con un programa patrocinado por Van Acker.

Van Acker, durante la reunión del debate sobre el Rey Leopoldo, expresó a los católicos que no convocaría a elecciones, pero no las tendrán, dijo, "La democracia no significa desorden o falta de autoridad".

Al referirse al resultado de las elecciones belgas, Van Acker dijo: "El resultado de las elecciones, no es necesariamente el esperado por los que abogan por ellas".

Van Acker reiteró que se había opuesto al debate y que

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

VIERNES 27 DE JULIO DE 1945

HORA CHILENA	DE 12.00 a 12.30.	DE 12.30 a 1.00.
De 12.00 a 12.30.	15.025 megs.	
De 12.30 a 1.00.	15.43 megs.	
De 1.00 a 1.30.	16.94 a 22.30	
De 1.30 a 2.00.	31.88 megs.	9.41 megs.
De 2.00 a 2.30.	24.92 megs.	12.04 megs.
De 2.30 a 3.00.	41.21 megs.	7.28 megs.
De 3.00 a 3.30.	32.60 Boletín de Noticias.	
De 3.30 a 4.00.	12.15 Radio. Programas especiales.	
De 4.00 a 4.30.	18.00 a 18.15 Servicio especial.	
De 4.30 a 5.00.	19.00 Noticias en títulos. Anuncios. Resumen del programa de hoy. Prólogo.	
De 5.00 a 5.30.	19.15 Recital por el violonista Albert Sammons.	
De 5.30 a 6.00.	19.30 James Watt, dramatización.	
De 6.00 a 6.30.	20.00 Boletín de Noticias.	
De 6.30 a 7.00.	20.15 "Crónica de Londres" por Rafael Fusoni y "Frente al mundo" por Carlos Avilés.	
De 7.00 a 7.30.	20.30 Boletín de Noticias por la Orquesta de Harry Roy.	
De 7.30 a 8.00.	21.00 Charla.	
De 8.00 a 8.30.	21.15 Radio-Gaucha.	
De 8.30 a 9.00.	21.30 Recital de piano por Clifford Curzon.	
De 9.00 a 9.30.	22.00 Boletín de Noticias.	
De 9.30 a 10.00.	22.15 Política Internacional, por Wickham Steed.	
De 10.00 a 10.30.	22.30 Compositores de Óperas.	
De 10.30 a 11.00.	23.00 Revista Parlamentaria.	
De 11.00 a 11.30.	23.15 Boletín de Noticias.	
De 11.30 a 12.00.	23.30 Boletín. Resumen del programa de mañana. Himno nacional.	
De 12.00 a 12.30.	23.45 Fin de la transmisión.	







## Triunfo el laborismo

(DE LA 1.ª PAGINA)

Los laboristas ganaron una mayoría en la Cámara de los Comunes, aun cuando habían perdido el Poder como Ramsay MacDonald en la década de 1920 por medio de una coalición.

### ONCE MINISTROS DERROTADOS

La derrota de Churchill y los conservadores fue aplastante; una hora después de darse a conocer los primeros resultados, se conocía la derrota de nueve miembros del Gobierno, que se habían presentado como candidatos en las primeras horas de la tarde, eran 11 los Ministros ya derrotados.

Se incluyeron en ellos, Brendan Bracken, primer Lord del Almirantazgo; Leopold S. Amery, secretario para la India, que había estado en el Parlamento 35 años y es amigo íntimo de Churchill; Sir Walter Womersley, Ministro de Pensiones; Geoffrey Lloyd, Ministro de Información; G. S. Summers, secretario del departamento de Comercio; de Ultramar; Leslie Hore-Belisha, Ministro de Justicia Social, cuya derrota en Davenport constituyó una gran sorpresa; más grande de Churchill, que el de Sandys, secretario de las Obras Públicas; Sir James Grigg, Ministro de Guerra; Sir Donald Somervell, del departamento de Justicia; Ernest Brown, Ministro de Producción Aeronáutica; Richard Law, Ministro de Educación, que fue derrotado por S. H. Smith, laborista, vendedor de libros.

Otros que se perdieron fueron: W. H. Millan, secretario de Estado del Ministerio de Aviación; el brigadier general Sir Edward Peppercorn, Ministro de Levantamiento; Ralph Ashton, presidente del Partido Conservador, que fue derrotado en Rushcliffe; Nottingham por Mr. F. C. Astor, que fue derrotado por el laborista capitán M. Stewart, en East Fulham; William Mabane, laborista nacional, secretario de Estado en el Gabinete, que perdió en Huddersfield.

### MINISTROS REELEGIOS

Aparte de Churchill y el Ministro de Relaciones Exteriores, Eden, otros Ministros reelegidos fueron: Oliver S. Lyttelton, Ministro de Producción, que triunfó en Bristol West; R. S. Butler, conservador, también reelegido, por Saffron Walden; R. S. Hudson, Ministro de Agricultura; W. S. Morrison, Ministro de Planeamiento Urbano y Suburbano; H. U. Willink, conservador, Ministro de Salubridad, reelegido por Heydon North; el mayor Gwilym Lloyd George, Ministro de Energía y Combustible, que era candidato por Pembroke.

También fue reelegido el conde Clifton Brown, conservador, presidente de la Cámara de los Comunes.

Indice de la tendencia asumida por el electorado, se tuvo cuando el desconocido campesino y ex zapatero Alexander Hancock, que era candidato contra Churchill en Woodford, obtuvo 10,488 votos, contra los 7,688 que dieron el triunfo al Primer Ministro.

Eden obtuvo una victoria

concluyente al ganar con 37,113 votos, o sea, casi el 60 por ciento de los electores en su circunscripción de Warwick y Leamington, contra 19,476 obtenidos por el laborista Donald Cheshworth, y 3,908 reunidos por el liberal capitán W. L. Dineen.

### CHURCHILL RECIBE LA NOTICIA DE SU TRIUNFO

El Primer Ministro pasó todo el día en su oficina del número 10 de Downing, solo, dedicó unos pocos momentos a sus labores de rutina.

Desde las 10 A. M. empezó a llegar los resultados a la Sala, desde donde dirigió a la pira las actividades de paz y guerra de su nación, desde que asumió el Poder, llevado a él por la ola de la aclamación popular el 10 de mayo de 1940.

### LABORISTAS SOLOS TIENEN MAS DE LA MAYORIA ABSOLUTA

Los 417 asientos de la oposición incluyen: 390 laboristas, o sea, 69 más de los necesarios para conseguir la mayoría absoluta de la Cámara; 11 liberales, entre ellos el Ministro de Combustible y Energía, mayor Lloyd George, que está como independiente del Partido Laborista; 2 comunistas, y 10 independientes de oposición.

Los 210 asientos de los independientes que eran de Gobierno, se dividen en: 195 conservadores, 1 nacional y 14 liberales nacionales.

El total de votos escrutados hoy se distribuye como sigue: opo- sición: 15,047,378. laboristas: 11,962,678; liberales: 2,280,135; Partido Laborista Independiente: 46,679; comunistas: 101,390; Commonwealth: 110,634; independientes: 45,862.

Por el Gobierno: 9,934,573. divididos en: 9,018,235 conservadores, 147,997 nacionales y 768,341 liberales nacionales.

### 199 ASIENTOS PERDIO EL GOBIERNO

Las ganancias y pérdidas de asientos por partidos son las siguientes:

Partido Conservador: ganancias 7, pérdidas 182. Partido Nacional: ganancias 0, pérdidas 1. Partido Liberal Nacional: ganancias 1, pérdidas 16. Total para los partidos de Gobierno: ganancias 8 y pérdidas 199.

Partido Laborista: ganancias 214, pérdidas 4. Partido Liberal: ganancias 3, pérdidas 11. Partido del Commonwealth: ganancias 0, pérdidas 1. Partido Comunista: ganancias 1, pérdidas 0. Independientes: ganancias 2, pérdidas 13. Total para la oposición: ganancias 220, pérdidas 29.

El término ganancia significa la obtención de un diputado en un distrito que en el antiguo Parlamento el partido nombrado no tenía representación.

### “Ante todo debemos...”

(DE LA 1.ª PAGINA)

En ruinas, que ya es una gran tarea.

“Debemos llevar a este país a un alto estándar de vida, lo que, que podamos conseguir para todos.”

“Contaremos con una espléndida Cámara de los Comunes, con muchos hombres y mujeres jóvenes y ansiosos de progreso, con hombres ya de edad, pero no menos ansiosos, y con experiencia.”

Luego, levantando la voz sobre el tumulto que llegaba desde fuera de la sala, Atlee, continuó:

### LA GRAN AVENTURA DE LA DEMOCRACIA

“Nos embarcamos en una gran aventura, la aventura de la democracia, la aventura de la civilización, la aventura de la justicia social.”

“Creo que lo que hoy se ha hecho en estas salas dará ánimo a aquellos que en todo el mundo viven en la libertad, la democracia y la justicia social.”

“Aceptamos nuestra responsabilidad. Avancemos, pues, como camaradas de una gran causa: necesitamos la labor de todos. Nuestro movimiento existe la cooperación del pueblo.”

Atlee hizo una pausa; evidentemente arrebatado por la emoción del momento dramático, mientras las lágrimas corrían por sus mejillas, dijo con voz pausada y solemne en un profundo silencio que subitamente se hizo entre la muchedumbre:

“Esta noche he recibido del rey la misión de formar Gobierno. Os pido a todos vosotros todo el apoyo que necesitareis a través de estos años que tenemos por delante, hacia la gran Era que se abre ante nosotros.”

### “PALABRAS DE BEVIN Y MORRISON

Los frenéticos aplausos que saludaron las palabras de Atlee se hicieron más fuertes cuando Ernest Bevin subió a la tribuna para recibir la victoria como “el fin del gobierno personal en Gran Bretaña” y expresó que la Gran Bretaña del futuro “será la del hombre común que hablará al hombre común de otras tierras.”

Manifestó que Churchill fue engañado por Lord Beaverbrook quien le hizo creer que una sola y dominante personalidad podía decidir una elección.

En esta concentración no hubo indicios concretos acerca de la nueva organización del gobierno pero hubo muchos signos de aprobación cuando Bevin dijo que había sabido por un amigo que en los asuntos de política exterior una persona podía llevarse muy bien con otra empleando el franco lenguaje de Lantashire que el de la diplomacia.

Morrison en sus breves palabras siguió estrictamente la línea del partido, al hacer una revista del proceso electoral en el curso de la cual prometió “cinco años de duros trabajos—un plan de cinco años.”

Toda la atmósfera de la concentración era la típica de un movimiento de masas, del nacimiento de una era revolucionaria y avasalladora y los espíritus se mostraban jubilosos sin dudar ni un momento el entusiasmo de la muchedumbre que entonces “Bandera Roja” el himno de la Internacional. En el mismo salón en marzo pasado Churchill lanzó su desafío reto a los laboristas y declaró la guerra a su política.

### LASKI HABLO A LA MUCHEDUMBRE

El profesor Harold Laski, presidente del comité ejecutivo laborista, dijo a la muchedumbre: “Hemos ganado algo más que una victoria para el socialismo de Gran Bretaña; hemos enviado un mensaje de esperanza a las democracias de todo el mundo.”

## Semblanza de C. Attlee

LONDRES, 26.—(Especial).— Como resultado de las elecciones, Gran Bretaña tiene ahora un nuevo líder, el Mayor Clement Richard Attlee. Creemos que podría ser de interés para los lectores una breve semblanza del hombre que asumirá el mando en el lugar del glorioso Winston Churchill.

He conocido a Attlee personalmente muchos años y sé que, detrás de su apariencia serena, retraída y hasta fría, se esconde un luchador inflexible. Últimamente se puso de moda decir que el líder laborista carece de “colorido”. Tal vez sea verdad, pero eso no significa necesariamente que no pueda ser un buen Primer Ministro. Conoce, desde luego, el oficio. Asumió la presidencia del Gabinete —en su calidad de Vicepremier del Gobierno de coalición— siempre que el señor Churchill se ausentó de Londres, y lo hizo con eficiencia y ductilidad, sin que nadie notara la diferencia. Últimamente, acompañando a Churchill a Potsdam, tuvo ocasión de entrar en contacto con el Presidente Truman y el Generalísimo Stalin. En este aspecto, llega a la Jefatura del Gobierno con mucho más experiencia.

Attlee, indudablemente, no es ni mucho menos, un líder populachero. No tiene la voz atronadora del líder popular ni cualidades físicas sobresalientes. Es retraído, algo tímido y, tal vez por lo mismo, cortante. Muchas gentes lo creen de carácter frío, impermeable a la emoción, pero no es nada de eso. En realidad, su mejor cualidad es la sensibilidad. Eso mismo lo ha convertido en un hombre de notable fe, coraje, determinación y lealtad. Con frecuencia en los últimos años, el señor Churchill, tanto en privado como en público, rindió homenaje a la lealtad de su colaborador laborista (lo cual no dejó, a veces, de perjudicar la posición de Attlee en su propio Partido).

Pocos hombres conocen mejor al pueblo británico que su nuevo líder. Hijo de un abogado de Londres, el mismo se recibió de abogado en Oxford; pero el foro no le atrajo mucho tiempo. Sus contactos con los socialistas fabianos le señalaron nuevos rumbos. Se trasladó a Limehouse, se mezcló con el pueblo, trabajó con sus manos y conoció a los desposeídos. Por ellos ha luchado inflexiblemente desde entonces. Cuando les habla, les habla en su propio idioma. No les hace saltar en sus asientos, pero puede evanescerse de hacerlos pensar.

Conoce a los soldados. Combató y fué herido en la anterior guerra, en Gallipoli, Mesopotamia y Francia. Como todo ex soldado, sabe apreciar las bendiciones del hogar cómodo, pero modesto que tiene en Stanmore, donde ocupa sus horas de ocio —que son pocas— en la jardinería y la carpintería. Es hombre de ingenio, hábil narrador de historias y de una integridad moral que nadie, ni sus peores enemigos políticos han podido nunca poner en tela de juicio. Durante la campaña electoral, no faltó quien dijera que Attlee no podría ser un buen Primer Ministro porque “todos lo quieren”. Nosotros, en cambio, creemos que el general aprecio hacia el personalmente dará a su Gobierno la confianza y el apoyo necesarios para salir airoso en la difícil tarea que le espera.

Profesor PERCIVAL HARRIS.

## Programa Laborista

LONDRES, 26.—(U. P.).—El programa del Partido Laborista ha sido en parte, escrito por “el pueblo de Inglaterra”.

La versión original, a comienzos de este año, era un cauteloso documento dirigido al parecer no a asustar a la clase media; pero la Conferencia del Partido Laborista estuvo disgustada e insistió en una gran inyección de energía y, cuando se inició la campaña en el mes de mayo, muchos dirigentes laboristas, sintiendo un gran cambio de clima reforzaron constantemente el tono de sus discursos.

Las últimas versiones emitidas por la concentración de Transport House: “Pleno mantenimiento de los controles sobre las rentas, el alimento, los materiales de construcción, la madera, las inversiones y las importaciones.”

El mayor desafío es indudablemente la promesa de nacionalización del carbón, la energía eléctrica y el gas, siendo incontestablemente el carbón el más urgente de los tres.

Además, el partido prometió que debían finalmente ser requisados los ferrocarriles y todas las demás formas de transporte terrestre, siendo operados como “empresas públicas”, lo que significa compañías públicas como la Junta de Transporte de Pasajeros de Londres, y no un Departamento de Gobierno como el Correo.

Estos son los puntos salientes del programa, puntos en que chocan más fuertemente con los conservadores y superan a los liberales.

Peró su promesa de apresurar el programa de viviendas, aunque nominalmente está incluida en las plataformas de los otros partidos, es algo aparte, ya que sólo ellos prometieron ponerse testarudos con los propietarios y con los poderosos consorcios que tienen actualmente el control de los materiales de construcción.

### “Lamento que no me...”

(DE LA 1.ª PAGINA)

Potsdam es uno de los asuntos más urgentes que discuten. Prens Association menciona a Ernest Bevin como de los más probables para la Cartera de Relaciones Exteriores, pero en los últimos días personas informadas han dicho con insistencia que Hugh Dalton podría ser escogido para tan difícil tarea.

Algunos lugartenientes de Attlee incluso mencionaban esta noche como una posibilidad a Herbert Morrison.

La impresión general es, no obstante, que Attlee dejará forzado su Gabinete entre esta noche y mañana a primera hora, pero que partirá solo a Potsdam, o a lo más acompañado por Churchill.

### CHURCHILL RENUNCIARÁ AL PARLAMENTO

Los observadores políticos conjeturaban esta noche al Churchill, amargado por el abrumador golpe sufrido en su prestigio personal, renunciará al Parlamento poco después que la nueva Cámara de los Comunes se reúna el 1.º de agosto.

Podría solicitar que se le concediera el “Chiltern Hundreds”, puede desempeñar cargos pagados por la corona. Inmediatamente de aprobado el retiro de la Cámara, el ocupante del puesto de Chiltern Hundreds se retira para dejar abandonado el Parlamento.

Stanley Baldwin se retiró a Chiltern Hundreds después de la crisis de la abdicación y poco tiempo después fué hecho Conde.



Ud. que maldice esa tos tenaz que por la noche no le deja dormir y le hace dar vueltas y más vueltas en la cama, sin dejarle conciliar el sueño, y hace que esté más cansado por la mañana que cuando se acostó, pruebe el SIROPECTYL.

Le calmará la tos, le ayudará a descongestionar las bronquias, le facilitará la respiración y le permitirá gustar de nuevo los efectos bienhechores del sueño reparador.

# Siropectyl

En todas las \$25 farmacias

Establecimientos Chilenos Collière Ltda. SANTIAGO

a base de galleguipoleno de potasio y codina

chill, amargado por el abrumador golpe sufrido en su prestigio personal, renunciará al Parlamento poco después que la nueva Cámara de los Comunes se reúna el 1.º de agosto.

Podría solicitar que se le concediera el “Chiltern Hundreds”, puede desempeñar cargos pagados por la corona. Inmediatamente de aprobado el retiro de la Cámara, el ocupante del puesto de Chiltern Hundreds se retira para dejar abandonado el Parlamento.

Stanley Baldwin se retiró a Chiltern Hundreds después de la crisis de la abdicación y poco tiempo después fué hecho Conde.

# Sociedad Anónima Agrícola Drogas Botánicas

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO N.º 2,534, DE FECHA 31 DE JULIO DE 1945

## BALANCE GENERAL AL 30 DE ABRIL DE 1945.

Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1.º de Mayo y el 30 de Abril de 1945

CAPITAL

Autorizado ..... \$ 25.000.000.—  
Subscrito ..... 25.000.000.—  
Pagado ..... 24.800.670.—

ACTIVO					PASIVO				
I.—ACTIVO INMOVILIZADO:					I.—PASIVO NO EXIGIBLE:				
	Parciales	Parciales	Subtotal	Totales		Parciales	Parciales	Subtotal	Totales
Bienes Raíces, Terrenos .....		\$ 10.092.900.—	\$ 10.092.900.—		Capital subscrito, dividido 1.250.000 acciones de a \$ 20.— cada una .....	\$ 25.000.000.—	\$ 25.000.000.—	\$ 25.000.000.—	
Edificios y Construcciones .....		2.714.996.86			II.—PASIVO EXIGIBLE:				
1% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	\$ 25.880.30				Banco de Chile — Cta. Cte. ....	\$ 87.050.88			
1% Id. pte. Ejerc. ....	27.150.—	53.030.30	2.661.966.56		Banco de Chile — Cta. Pagare .....	435.000.—			
Maquinarias .....		1.919.952.80			Acreedores Varios .....	500.000.—			
5% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	95.001.30				Cuentas por Pagar .....	1.256.479.87			
5% Id. pte. Ejerc. ....	95.997.60	190.998.90	1.728.953.90		Letras por Pagar .....	229.294.65			
Instalaciones .....		320.926.—			Jornales por Pagar .....	32.965.15			
5% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	17.086.30				Cta. Cte. Fondo Meli .....	614.27	\$ 2.591.404.82		
5% Id. Ejerc. pte. ....	16.046.30	33.132.60	287.793.40		Oblig. 6,262, Hipot. Valpo... ..	1.990.000.—	1.990.000.—	\$ 4.581.404.82	
Herramientas y Enseres .....		137.928.—			III.—PASIVO TRANSITORIO:				
20% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	31.948.25				Impuesto 5.ª Categoría .....	\$ 2.771.—	\$ 2.771.—	\$ 2.771.—	
20% Id. pte. Ejerc. ....	27.585.60	59.533.85	78.394.15						
Muebles y Utiles .....		96.864.—							
10% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	9.379.40								
10% Id. pte. Ejerc. ....	9.886.65	19.066.05	77.797.95						
Vehiculos .....		96.941.—							
25% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	25.360.—								
15% Id. pte. Ejerc. ....	14.541.15	39.901.15	57.039.85						
Animales de Trabajo .....		284.100.—							
10% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	33.300.—								
10% Id. pte. Ejerc. ....	28.410.—	61.700.—	222.390.—						
Animales de Lechería .....		32.600.—							
10% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	13.720.—								
10% Id. pte. Ejerc. ....	3.260.—	16.980.—	15.620.—	\$ 15.222.855.81					
II.—ACTIVO REALIZABLE:									
Inventario, Mercaderías y Existencias:									
Plantaciones .....		\$ 635.860.80							
Productos .....		67.789.—							
Materias Primas .....		238.053.70							
Materiales .....		1.—	941.704.30						
Viveros de Palermo y Meli .....									
Plantaciones de Palermo y Meli .....									
Deudores Varios .....			1.979.051.30						
Empleados Deudores .....			9.250.—						
Letras por Cobrar .....			48.000.—						
Cientes .....			225.801.22						
Cta. Cte. Fondo Palermo .....			122.08						
Accionistas .....			199.330.—	\$ 3.403.258.90					
III.—ACTIVO DISPONIBLE:									
Caja .....		\$ 21.902.80							
Inst. Crédito Industrial .....		742.08	22.644.82						
IV.—ACTIVO TRANSITORIO:									
NO EXISTE.									
V.—ACTIVO NOMINAL:									
Gastos de Organización .....		\$ 225.495.90							
20% Amort. Ejerc. 1943-44 .....	\$ 34.849.20								
20% Id. Ejerc. pte. ....	45.099.20	79.948.40	145.547.50						
Fluctuación de Valores .....		531.171.21							
3% Amort. pte. Ejerc. ....	15.935.15	15.935.15	515.236.06	660.783.56					
SUMA DEL ACTIVO .....			\$ 19.309.543.09		Suma del Pasivo .....			\$ 29.584.175.82	
PERDIDAS:					Ganancias .....				
Ejercicio 1943-44 (1) .....		1.108.815.41			NO EXISTE .....				
En el Presente Ejercicio .....		9.165.817.32	10.274.632.73		TOTAL DEL PASIVO .....			\$ 29.584.175.82	
TOTAL DEL ACTIVO: .....			\$ 29.584.175.82						

### CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de Terceros .....	\$ 220.270.60	Descuentos con firmas de Terceros .....	\$ 220.270.60
Acciones de Directorio en Garantía .....	140.000.—	Garantía del Directorio .....	140.000.—
	\$ 360.270.60		\$ 360.270.60

## DEBE CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS H ABER

Amortizaciones y Castigo .....	\$ 528.788.60	Reserva revalorización plantaciones:	
Gastos Generales, Gastos judiciales honorarios, sueltos, jornales, arriendos, propaganda, seguros fletes y Conservación Propiedad y Maquinarias etc. ....	3.801.353.71	Por desvalorización total de las Plantaciones se abona el Saldo de esta cuenta .....	\$ 2.903.798.73
Intereses, Descuentos y Comisiones Bancarias .....	170.916.12	Arriendos, Subarriendos y Fletes ganados .....	3.967.90
Contribución Bienes Raíces, Patentes, Impuestos y Leyes Sociales .....	260.585.81	Pérdida del Ejercicio .....	2.907.766.63
Explotación .....	7.811.959.71		9.165.817.32
TOTAL .....	\$ 12.073.583.95	TOTAL .....	\$ 12.073.583.95

RICARDO NICOLAU, Contador Reg. Nac. Cont. N.º 8157

Santiago, a 15 de Junio de 1945

R. DOLLMAN, Gerente.

En virtud de la comisión que nos fué conferida en la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 26 de Junio de 1944, y de acuerdo con lo prescrito por los estatutos de la Sociedad, nos es grato dar constancia que después de efectuada la revisión de los saldos del Mayor, el presente Balance ha merecido nuestra conformidad.

ESTANISLAO ECHENIQUE.

Santiago, a 15 de Junio de 1945.

MANUEL GALLARDO G.



# EL "ANTOFAGASTA" ESTUVO CUATRO DIAS EN ALTA MAR CON EL RUMBO PERDIDO EN MEDIO DEL TEMPORAL

29. TRIPULANTES, A CARGO DEL CAPITAN SEÑOR REIMAN, SE ENCUENTRAN A BORDO. EL BUQUE SE CONSIDERA TOTALMENTE PERDIDO Y SI LAS CONDICIONES DEL TIEMPO NO MEJORAN, SERA MUY DIFÍCIL LA EXTRACCIÓN DE LA CARGA.

UNA BALSA DEL "ALDEA" SE VOLCO AYER AL COSTADO DEL "ANTOFAGASTA", DESAPARECIENDO EL GRUPO DE DANIEL PEREZ

Las últimas informaciones proporcionadas por la Dirección del Litoral y de la Marina Mercante, como igualmente por intermedio de las oficinas de la Compañía Chilena de Navegación Inter-Océánica, dicen que el "Antofagasta" se encuentra emboscado en un fondo de arena que se encuentra a 5 kilómetros de la Isla de Morquillo y a 10 grados de latitud.

Los armadores procuran por todos los medios que sean posibles salvar la carga, aprovechando que el tiempo ha mejorado.

**LOS SEGUROS DE LA CARGA**

En la Compañía Inter-Océánica se nos informó que la carga del "Antofagasta" era muy valiosa, como que estaba asegurada en la cantidad de sesenta millones de pesos, riesgo marítimo que en su mayor parte lo están en compañías nacionales.

En el lugar del siniestro se encuentran ya un técnico de la Compañía y en el día de ayer fueron enviados otros más para que colaboren en el salvataje de la mercadería.

## EL CAPITAN ESTA A BORDO

El capitán del barco don Enrique Reiman se encuentra a bordo del "Antofagasta" con algunos oficiales y tripulantes en número de 30 esperando las últimas instrucciones que imparta la Compañía en el sentido de que se abandone el barco o no y evaluar de que se cometen actos de piratería, a la par que ayudan en las posibles faenas de rescatar la carga.

**EL INTENDENTE DE ARAUCO**

En el sitio en que se encuentra el "Antofagasta" se encuentra el Intendente de Arauco para imponerse de las verdaderas proyecciones y cooperar a las labores que realizan las autoridades marítimas. El capitán de Puerto de Lebu ha dado ya comienzo a la subastación del sumario de rigor en estos casos.

La Compañía armadora se encuentra preocupada de la atención de los pasajeros para que puedan continuar su viaje hasta su destino, como igualmente en la atención de la tripulación.

## EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR

El Ministerio del Interior entregó ayer la siguiente información procedente de Lebu:

"Comunicó las últimas noticias recibidas acerca del naufragio del vapor "Antofagasta" ocurrido a las 14 horas del miércoles. La totalidad de los pasajeros, se encuentran completamente a salvo.

A bordo se hallan todavía 29 hombres de la tripulación a cargo del capitán y un pasajero, cuyo nombre se desconoce, contándose con la seguridad de salvar los vapores "Don Luis" y "Villarica" que van a efectuar las faenas de salvataje no obstante el fuerte oleaje. Se estima que el barco está completamente perdido y con la esperanza de salvar la carga compuesta de 300 toneladas de explosivos, 3 toneladas de velas, y gran cantidad de otros artículos, se ha procedido del Brasil. El último puerto de salida del vapor "Antofagasta" fue Magallanes, y perdió rumbo a consecuencia de fuertes temporales. El señor Intendente de la Provincia de Prefecto de Carabineros, el Médico Sanitario y el Jefe de Investigaciones se encuentran en el lugar del naufragio dirigiendo la labor de salvataje. (Finado): Quinzio, secretario-abogado".

## EN LA SUBSECRETARIA DE MARINA

Por su parte, la Subsecretaría de Marina ha entregado la siguiente versión:

"Se ha rectificado la ubicación en que se encuentra encallado el "Antofagasta". El sitio preciso está a 30 kilómetros al sur de Lebu, próximo a la desembocadura del río Llanco. Ahí existe, a 300 metros de la playa, un placer de aguas rocas sobre la que se encuentra el casco con sus bodegas completamente anegadas. El barco es golpeado constantemente por el fuerte oleaje, lo que ha dificultado los trabajos de salvataje de la carga. 29 tripulantes, a cargo del capitán señor Reiman, se encuentran en esta mañana a bordo.

Se nos informó que el "Antofagasta" estuvo cuatro días en alta mar con el rumbo perdido, navegando en medio de un furioso temporal. De Lebu se dirigió al sitio del accidente las "Compañías de Salvataje", 24 días y de carabineros, llevando cales y diversos auxilios para los naufragos.

## ULTIMO COMUNICADO DE LA SUBSECRETARIA DE MARINA

"A las noticias dadas ayer 26 se pueden agregar las siguientes:

1.— Se ordenó al destructor "Aldea" dirigirse a Lebu y organizar una expedición por tierra, llevando víveres y pasaportes de salvataje para proceder al rescate de la tripulación que queda a bordo del "Antofagasta".

2.— Hasta las 19 horas del 26 se había rescatado 18 oficiales, 44 tripulantes y 12 pasajeros, no registrándose pérdidas personales.

3.— A las 20 horas del 26 salió de Lebu la expedición de salvataje en camiones y llegó al "Antofagasta" a las 10 horas del 26.

4.— El "Antofagasta" se encuentra varado en el centro de una zona de rocas con rompientes que se extienden más o menos 600 metros hacia el mar desde la playa y a una distancia de 8 millas al sur de Punta Morquillo.

5.— A las 22 horas del 26 el "Antofagasta" avisó que se encontraba a bordo.

## DELEGADO DE EUZKADI EN CHILE FELICITA A MR. CLEMENT ATTLEE

Con motivo del triunfo alcanzado por la izquierda en las elecciones de Gran Bretaña, el Delegado de Euzkadi en Chile, don Pedro de Aretxabala, envió ayer un cablegrama de congratulación al nuevo Primer Ministro, Mr. Clement Attlee, en nombre de toda la colectividad vasca residente en Chile.

Expresa el señor de Aretxabala sus votos y los de la colonia por el éxito de las nuevas elecciones, y la esperanza de que la nueva política de todos los pueblos en la misión que deberá desarrollar Gran Bretaña en favor de la liberación de las naciones oprimidas y en la creación de sus legítimos libertades a los países pequeños.

## ESTATUTO ADMINISTRATIVO HA SIDO DESVIRTUADO POR LA COMISION DE HACIENDA

RECTIFICACIONES QUE FORMULA EL MINISTRO DE HACIENDA A INFORMACIONES ERRONEAS, PALABRAS DE DON CIRO ALVAREZ

En algunas crónicas periodísticas de los últimos días, se afirmó resueltamente que la idea de financiar el Estatuto por medio de la venta de divisas pertenecía a la mayoría de la Comisión de Hacienda.

A este respecto, el Ministro de Hacienda, hizo en las últimas horas de ayer la siguiente aclaración:

"En algunos artículos de prensa se ha afirmado que el procedimiento de destinar parte de las utilidades de la venta de las divisas del cobre a financiar el Estatuto Administrativo fué propuesto por la mayoría de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados. Dicha información es inexacta, por cuanto fué el Gobierno quien propuso este financiamiento. La mayoría de la Comisión de Hacienda ha desvirtuado en tal forma que ha llegado a transformar en inconstitucional el proyecto del Ejecutivo."

## FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS EDIFICIOS

Se solicitan propuestas públicas para el trabajo que se indica:

"Reparación del Taller Herrería en la Maestranza de Barón".

Se abrirán simultáneamente el día 14 de Agosto a las 16 horas, en la oficina del suscrito, y en la Oficina de Arquitectura de Puerto.

Consultar bases en la oficina de la Sección Arquitectura de este Departamento (Huérfales 1421) Santiago de 15.30 a 17 horas y en la Oficina de Arquitectura de Puerto.

Se hace presente que sólo se entregarán antecedentes hasta tres días antes de la fecha de apertura de las propuestas y con inscripción especial de contratistas para este trabajo.

El Jefe del Departamento de la Vía y Obras.

Huérfales 1415 — Santiago

## FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS EDIFICIOS

Se solicitan propuestas públicas para el trabajo que se indica:

"Suministro y colocación de vidrios en el Taller de Calderería en la Maestranza San Bernardo"

Se abrirán el día 7 de Agosto a las 16 horas, en la oficina del suscrito.

Consultar bases en la oficina de la Sección Arquitectura de este Departamento (Huérfales 1421) Santiago de 15 a 17 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán antecedentes hasta tres días antes de la fecha de apertura de las propuestas y con inscripción especial de contratistas para este trabajo.

El Jefe del Departamento de la Vía y Obras.

Huérfales 1415 — Santiago

## SOCIEDAD ANONIMA FRANCESA DE DEPORTES "STADE FRANCAIS"

En conformidad con el artículo 40 de los Estatutos citados a los señores accionistas a asamblea general ordinaria de accionistas para el Sábado 4 de Agosto 1944 a las 5 P. M. en el Stade Français con el objeto de discutir la Memoria y Balance del año 1944-1945 presentados por el Directorio; nombrar a las personas que deberán integrar el Directorio; nombrar a las personas que deberán integrar el Consejo Directivo que cesan en sus funciones y designar a los Inspectores de Cuentas para el período Mayo 1945-Abril 1946. — 2. a CITACION. EL PRESIDENTE

## LA REINCIDENCIA SERA AGRAVANTE EN LA COMISION DE DELITOS POLITICOS

La Subcomisión de Reforma del Código Penal que preside el Ministro de Justicia don Enrique Arriagada Saldaña, y que está formada por el Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago don Luis Agüero Pérez y abogados señores Abraham Drapkin Sen., Miguel Novoa, prosiguiendo en el estudio de las reformas que el menester introducir en el Código Penal, resolvió reconsiderar su acuerdo anterior de refundir en un solo número las agravantes de los números 1.º y 5.º actuales del artículo 12.

Se tuvo como fundamento para ello el hecho de que ambos números señalan circunstancias de distinto orden, que pueden concurrir equitativamente en un mismo caso, lo que procedía aceptar una disposición refundida.

En consecuencia, la Subcomisión acordó redactar el N.º 1.º del artículo 12 en la siguiente forma: "N.º 1.º. Cometer el delito contra las personas con alevosía." El N.º 5.º actual conservará su redacción, pero pasará a ser N.º 2.º del artículo 12.

Se estudió la disposición sobre agravante de reincidencia y se aprobó en general su redacción, agregando en el N.º 1.º de las excepciones una frase para hacer regir la agravante en caso de cometerse cuasidelito, o falta, posterior a la condena por un crimen o simple delito.

La Subcomisión discutió la no aplicación de la agravante de reincidencia en delitos políticos, y se acordó aceptar provisoriamente.

Se estudió el precepto relativo a los autores mediatos, aprobando la Subcomisión con algunas modificaciones.

Estudiando de nuevo la situación penal como participante, del "loro", la Subcomisión determinó reconsiderar su acuerdo anterior y no innovar en cuanto a la calificación de este participante.

La disposición referente a la comunicabilidad de los elementos del delito, la Subcomisión estimó preferible dejarla para el parágrafo que se ocupa de la regulación de las penas, a fin de considerarla conjuntamente con el actual artículo 64.

En la Subcomisión se cambiaron ideas generales relativas a las penas y hubo acuerdo para mantener una sola pena privativa de libertad para simples delitos y crímenes, en lugar de las dos que existen actualmente, ya que la práctica y la aplicación del Reglamento Carcelario han hecho que se exija trabajo a todo penado, lo cual excluye toda diferencia entre presidio y reclusión. Por otra parte, los miembros de la Subcomisión consideraron inaceptable que un penado pueda eximirse de trabajar.

## LABOR DESARROLLADA POR LA SUBCOMISION DE REFORMA DEL CODIGO PENAL

La Subcomisión de Reforma del Código Penal que preside el Ministro de Justicia don Enrique Arriagada Saldaña, y que está formada por el Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago don Luis Agüero Pérez y abogados señores Abraham Drapkin Sen., Miguel Novoa, prosiguiendo en el estudio de las reformas que el menester introducir en el Código Penal, resolvió reconsiderar su acuerdo anterior de refundir en un solo número las agravantes de los números 1.º y 5.º actuales del artículo 12.

## HOY SE EFECTUARAN FUNERALES DEL SEÑOR BELISARIO DIAZ OSSA

EL CORTEJO PARTIRA A LAS 11 HORAS, DESDE CALLE ARTURO BUHRLE 033. — DATOS BIOGRAFICOS DEL EXTINTO

Hoy, a las 11 de la mañana, serán sepultados en el Cementerio General los restos del señor Belisario Díaz Ossa, distinguido ingeniero y hombre de ciencias, cuyo sensible fallecimiento ha sido hondamente lamentado en los círculos educacionales y entre sus numerosas relaciones.

El cortejo partirá a la hora indicada desde su casa habitada de la calle Arturo Buhrle 033, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma.

**DATOS BIOGRAFICOS**

Profesor universitario en la Cátedra de Tecnología del Salitre, que él creara, hizo sus estudios de Ingeniería en la Escuela de Químicos de Nancy, Francia. A su regreso de Europa en 1904, a donde fuera enviado por el Gobierno de don Pedro Montt, tomó a su cargo y dirigió la enseñanza de la química en Chile, desempeñando esta cátedra en la Escuela de Ingenieros, en el Instituto Nacional, en la Escuela de Artes y Oficios, en la Escuela Militar, en la Academia de Guerra, etc. En 1914, a la declaración de la primera guerra mundial formó parte de la Comisión de Gobierno que estudió aplicación de las materias primas chilenas en la naciente industria nacional. Polémica brillante, defendió la ciencia francesa, contra los encomendados alemanes y fue miembro efectivo del Comité Franco-Americano en Chile. El Gobierno francés lo condecoró con la Cruz de la Legión de Honor. Perteneció a todas las instituciones químicas mundiales. Instituto de Ingenieros Químicos Americanos, Sociedad Real de Química, de Italia, Sociedad

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

Química de Francia, Sociedad Argentina de Química, etc. Representó a la ciencia chilena en los Congresos Científicos de París, 1912, Buenos Aires y Nueva York, 1914, y publicó la única revista técnica sobre salitre en Chile, "Caliche".

Durante toda su vida consagrada a la ciencia y a la enseñanza, publicó muchos libros, siendo los más importantes su "Tratado de Química Orgánica e Inorgánica", "La teoría iónica", "Tecnología del Salitre", "Métodos Modernos de Investigación Industrial", "La Industria del Nitrato de Sodio", obra premiada por la Soc. de Fomento Fabril; "El salitre sintético", etc.

Puede decirse, sin lugar a duda, que fué uno de los investigadores chilenos más eficientes y uno de los profesionales más brillantes de su época.

# EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTE PUEDE INICIAR SUS LABORES EN QUINCE DIAS MAS

LA COMISION TRABAJA ACTIVAMENTE PARA DAR TERMINO A SU COMETIDO. — LA SOLUCION DEL PROBLEMA MINERO ENCARARA EL MINISTRO DE ECONOMIA. — FIJACION DEL PRECIO DE LA LECHE

SE FOMENTARAN LA PESCA Y LA PRODUCCION NACIONAL

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer a la prensa la siguiente información:

"Presidido por S. E. el Presidente de la República, y con asistencia de todos los señores Ministros de Estado, con excepción de la de los Ministros de Justicia y Defensa Nacional, se efectuó hoy, a las 11 horas, el Consejo Ordinario de Gabinete. Actuó el Secretario el Secretario General de Gobierno."

## EL PROBLEMA MINERO

A indicación de S. E. el Ministro de Economía hizo una detallada exposición sobre los estudios que realizaba el Departamento de Estado a su cargo, y de las conclusiones a que hasta la fecha había llegado, para dar la solución más justa y adecuada al problema a que se encontraba abocada la industria denominada de la minería chica y manifestó que, conforme a lo expresado en el Consejo anterior, muy en breve pondría a S. E. las medidas que, al respecto, estimare más convenientes.

En relación con esta materia se trató también acerca de la situación que podría presentarse en el mineral de Poterillos con motivo del término de su contrato de venta de minerales.

Sobre estas materias, se estimó que, en todo caso, podía considerarse resuelto el problema en cuanto se refiere a la producción del oro.

## EMPRESA DE TRANSPORTES

El Ministro del Interior puso en conocimiento de S. E. y del Consejo que la Comisión designada por el Gobierno para organizar la Empresa Nacional de Transportes Colectivos está trabajando activamente y que con seguridad, aproximadamente en 15 días más, dará término a su labor, posibilitándose así el funcionamiento de dicha Empresa a la mayor brevedad, conforme a los deseos del Gobierno.

## PRECIO DE LA LECHE

Se trató, en seguida, extensamente sobre el problema de la leche en sus diversos aspectos y, en especial, sobre la terminación de su precio, y, después de un detenido examen de ideas, se encomendó a los Ministros de Agricultura, Economía y Comercio y Salubridad para que, en conjunto, realicen un rápido y definitivo estudio al respecto, a fin de presentar a la consideración de S. E. las soluciones del caso.

## FOMENTO PESQUERO

A continuación, el Consejo consideró algunas materias relacionadas con la producción pesquera, el fomento de esta industria y la campaña en que el Gobierno está empeñado para hacer de este producto uno de los de consumo habitual del pueblo.

## LA PRODUCCION NACIONAL

El Consejo entró después a ocuparse de la política seguida y a seguir por el Gobierno para el fomento de la producción nacional en sus diversas fuentes y, muy en particular, respecto de la producción agropecuaria.

Sobre esta materia, el Ministro de Economía y Comercio dio a conocer diversos datos estadísticos y otros antecedentes que permitieron formarse un concepto claro y preciso acerca de las medidas que convenía adoptar para llevar a cabo las finalidades referidas.

## HUELGA SALITRERA

A indicación de S. E. el Ministro del Trabajo dio a conocer el origen de la huelga que se había producido en las Oficinas salitreras Pedro de Valdivia y María Elena, del Estado en que ésta se encontraba y de la intervención que han tenido los funcionarios del Trabajo y demás autoridades para su solución inmediata.

Se levantó la sesión a las 13 horas."

## DUENOS DE CARNICERIAS ACTIVAN CENTRAL DE COMPRAS DE GANADO

ACUERDOS ADOPTADOS POR EL SINDICATO PROFESIONAL DEL GREMIO, EN SU ULTIMA SESION

El Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías de Santiago celebró una interesante reunión de directorio, a fin de tratar en todos sus aspectos la creación de la Central de Compras de Ganado para el gremio y el problema de la compra de carne en vara en el Matadero.

Entre los acuerdos adoptados, cabe destacar los siguientes: A fin de eliminar las dificultades que a diario se observan en el Matadero Municipal, para la adquisición de carne, especialmente en los días de escasez, se hace necesario constituir a la brevedad posible la Central de Compras de Ganado para los dueños de carnicerías, para lo cual solamente falta que se le otorguen a este organismo, por parte de la autoridad que tiene a su cargo este establecimiento, los donativos necesarios, pues el capital que se necesita va está financiado entre los comerciantes que trabajan en el gremio. Arreaga el Sindicato que los beneficios que se obtendrán con el funcionamiento de esta Central, serán inculcables pues se eliminará un sinnúmero de intermediarios que existen entre el productor y el dueño de carnicería, haciendo como es lógico el costo de la distribución en beneficio directo para este gremio y para el público consumidor. Exhorte el Sindicato que tiene como base para corroborar lo que dicen, lo que actualmente sucede con la intermediación de ganado arrojando, lo que sin haber experimentado antes, los intermediarios lo han subido de \$ 7 — a \$ 8 — el kilo en vara en beneficio exclusivo.

Por último, el Sindicato expresa que todas las incidencias que siempre se han producido en el Matadero, en la mayoría de las ocasiones han tenido su origen en la intermediación de los intermediarios innecesarios en este comercio y que son los que, en sus cuentas, controlan la venta de carne en vara en el Matadero Municipal, pues ha sido una "letra muerta" toda disposición del Comisariato en este sentido, y que la relativa normalidad que ha existido en este último tiempo en el Matadero, debe, en forma exclusiva, al gremio, reinante de las lluvias, que ha facilitado la internación de ganado argentino por otra parte a la afluencia de ganado nacional que ha debido, debido a las ferias y mataderos, debido a la sequía y falta de forraje.

No sólo en el semáforo, no en los refrigerios y maduros, hacen bien las Tablettes ASMASAN "18".

Una fórmula moderna de acción comprobada para producir pronto alivio. Pida hoy un tubo de Tablettes ASMASAN "18".

Base: Eritrina, dimetilfenilmetilpirazolina, etc.

INSPECCION GENERAL DE CASAS DE PRESTAMOS REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

Agencia "La Gran Via" San Bernardo SABADO 28 DE JULIO DE 1944

HORA AGENCIA DIRECCION NUMERO

10.—LA GRAN VIA, Covadonga N.º 642 San Bernardo 4518-4519

HAY: Vestidos, ternos de ropa, zapatos, ropas, etc. LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA DOS HORAS ANTES DEL REMATE.

PAGO AL CONTADO INSPECTOR GENERAL

BANCO ESPAÑOL - CHILE Cierre del Registro de Accionistas

Con motivo de la suscripción y pago de las acciones correspondientes al aumento de capital de este Banco, acordado en junta general extraordinaria de 21 de Julio de 1944, el Registro de Accionistas de la Institución permanecerá cerrado entre el 29 de Julio citado hasta el 25 de Agosto próximo ambas fechas inclusive.

VALPARAISO 24 de Julio de 1945. El Director-Gerente

Equipales y encomiendas despachados contra reembolso, por ferrocarril y que han sido devueltos A ALAMEDA

DESTINO REMITENTE CONSIGNATARIO

Los Angeles Casa Sienarero Vozzeta

Talca (2) Casa Sienarero Luenzo

Las Carra Luis Vanni y Hnos. Piveros

La Cruz Larcofca Ltda. Alarcón

Curico (2) Joaquín Almendros Fuentes

Lanco Edmundo Pizarro R. Yáñez

Concepción (2) Oscar Walsen N. Fuentes

Talca Félix Aparicio M. Fuentes



RCA Victor

PRESENTA:

¡La sensación del año!



LA

## Discorola

PONE A SU ALCANCE LA  
MUSICA QUE UD. DESEA,  
CUANDO LA DESEA

#### He aquí las ventajas de la DISCOROLA

- \* Arranque automático.
- \* Enfriamiento a ventilador.
- \* Plato que permite la colocación de discos de 10" y 12".
- \* Motor montado en chasis aislado con soportes de goma, sobre descansos que no necesiten lubricación.
- \* Fino gabinete en bakelita o madera.

El motor de la Discorola es eléctrico, de inducción, y ha sido fabricado dentro de las condiciones mecánicas más rígidas. Sus características principales son la suavidad de funcionamiento, la ausencia de ruidos extraños, y su fuerza y velocidad constantes.

La Discorola — el nuevo gran producto de RCA VICTOR — complementa y valoriza su receptor, ofreciéndole la oportunidad de escuchar la música que Ud. desea, cuando la desea. ENCHUFABLE A CUALQUIER RADIO — grande o pequeño y de cualquier marca — la Discorola une a su bajísimo precio la ventaja de su perfecta fabricación.

Véala HOY MISMO donde su Distribuidor RCA VICTOR, que tendrá mucho agrado en demostrarle este novedoso instrumento y en ofrecerle las condiciones de pago más liberales: DESDE \$ 100.— MENSUALES.

LA DISCOROLA CONVIERTE SU RADIO EN UN  
RADIO-FONOGRARO

RCA Victor

CORPORACION DE RADIO DE CHILE. S. A. SANTIAGO



## AYER SE EFECTUARON LOS FUNERALES DEL GRAL. DON FERNANDO SEPULVEDA

AL PIE DE SU TUMBA PRONUNCIARON SENTIDOS DISCURSOS, EL GENERAL SEÑOR ARANCIBIA LASO Y EL DIRECTOR GENERAL DE CARABINEROS, GENERAL SEÑOR MALDONADO. — HONORES MILITARES



Un aspecto de los solemnes funerales del general en retiro señor Fernando Sepúlveda Onfray.

Contornos de emotiva solemnidad adquirieron los funerales del general de brigada en retiro, señor Fernando Sepúlveda Onfray, efectuados en la mañana de ayer en el Cementerio General.

Para rendir los honores de ordenanza que le correspondían por el alto grado que había alcanzado y por los cargos que había desempeñado, como ser Comandante en Jefe de la Cuarta División del Ejército y Director General de Carabineros, unidades de la guarnición formaron a lo largo de la Avenida de la Paz, formación que comenzaba en la calle Juárez y terminaba en la Plaza del Cementerio General.

Las Fuerzas que eran mandadas por el general don Guillermo Aldana, estaban compuestas por los Regimientos "Cazadores", "Tacna" y "Bulín". Además la Dirección General de Carabineros dis-

puso la concurrencia de dos regimientos de carabineros uno de caballería y otro de infantería, con sus estandartes y bandos instrumentales.

**EL CORTEJO**  
A las 11.30 horas llegó el cortejo al Cementerio General, precedido por dos carros repletos de ofrendas florales, a continuación iba una carroza currucho conduciendo la urna, la cual estaba cubierta por el Pabellón Nacional.

La eufonia era escoltada por ocho jinetes del Regimiento "Cazadores". En la puerta de la Necrópolis, altos Jefes de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros esperaban la llegada del feretro.

**LOS DISCURSOS**  
Una vez que la urna que contiene los restos del general señor Sepúlveda hubo llegado frente al Mausoleo de la familia, el Vicario General Castrense Monseñor Teodoro Eugenio, rezó los responsos y en seguida el general don Horacio Arancibia Laso, despidió los restos a nombre del Ejército, en un conmovedor discurso, en el curso del cual dijo:

"El general señor Sepúlveda fue un miembro distinguido de nuestras filas y donde quiera que actuara destacó sus brillantes condiciones de organizador y hombre de estudio, siguiendo la ruta que le marcara su padre, miembro también distinguido del Ejército de mi país".

"Supo mandar la tropa, imponiendo una benévola disciplina sin gestos destemplados y actos de violencia. Por sus condiciones de mando sus subordinados lo amaban y lo respetaban sin que su bondad llegara jamás a la debilidad, ni su energía al despotismo".

**HABLA EL DIRECTOR GENERAL DE CARABINEROS**  
Luego usó de la palabra el Director General de Carabineros, general señor Eduardo Maldonado, quien lo hizo en los siguientes términos:

"Pertenece al General don Fernando Sepúlveda a esa generación de hombres que, al asumir un puesto de mando, ejercían la autoridad con tal maestría, que el subalterno no sabía qué admirar más: si la suave firmeza de su trato, a veces paternal, con que obligaba al sometimiento total; o al acierto y buen criterio de sus medidas; o su laboriosidad y capacidad profesional; o a la prestancia de su vida ejemplar, que llevó siempre con dignidad y con alto concepto de su honor de caballero y de soldado."

Tenía el hábito de dignificar al subalterno, añadiendo importancia a todas las funciones, por modestas que fueran, e iba difundiendo así, con perseverancia y con afecto, una conciencia de honradez, un ansia de superación y un anhelo de perfección.

Fue este ilustre general del Ejército de nuestro país un hábil conductor de hombres, un formador de personalidades y un cultivador de la amistad, ennoblecido a fuerza de ser generoso y leal.

El Cuerpo de Carabineros por tres veces lo tuvo comandado entre sus filas y las sabias enseñanzas dictadas como Director de la Escuela, como Jefe del Personal y finalmente como Director General, reviven y se acrecientan a medida que esta institución avanza y se renueva.

Por eso, en esta hora de dolor, ha enlutado el frente de sus cuarteles y a lo largo de la República, todos los Carabineros de Chile se han descubierto reverentes ante el Jefe y el maestro, delando clavadas sus pupilas en su recuerdo y en su ejemplo.

En nombre de ellos, noble general y amigo, vengo a decirles: descanse en paz."

**Sindicato Mixto de Empleados y Obreros de la Caja de Previsión de Empleados Particulares**  
Citase al personal para esta tarde, a las seis, para elegir la nueva Directiva del Sindicato.

**EL PRESIDENTE**

## HOY SE OTORGA A S. E. LA MAS ALTA CONDECORACION DEL PERU

EL ENCARGADO DE NEGOCIOS, HONORABLE SEÑOR ELGUERA LE ENTREGARA EL GRAN COLLAR DE LA ORDEN DEL SOL

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, será condecorado hoy con la más alta distinción del Perú, el Gran Collar de la Orden del Sol.

Con este motivo, a las 11.30 horas, se realizará en el Salón Fojó de la Presidencia una solemne ceremonia, durante la cual el Encargado de Negocios a. l. del Perú, Hon. señor Juan Ignacio Elguera, hará entrega al Primer Mandatario de las insignias y el diploma respectivos.

Ofrecerá la distinción el Hon. señor Elguera en un discurso, y agradecerá el Excmo. señor Ríos.

Asistirán a la ceremonia el Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, don Luis Alamos Barros; el Subsecretario del ramo, don Manuel Aliaga; el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre; el Jefe del Protocolo, don Luis Cubillos, otros altos funcionarios de Gobierno, y todo el personal de la Embajada del Perú en Santiago.

## LEGACION DE FRANCIA SE ELEVO A EMBAJADA

NUEVA HOSPEDERIA "CONDOR" SE INAUGURARA ESTA TARDE

TENDRA 180 CAMAS, Y SECCIONES ESPECIALES PARA HOMBRES Y MUJERES

Hoy a las 16 horas se inaugurará la nueva Hospedería "Condor", de la Dirección General de Auxilio Social, destinada a dar alojamiento a las personas de escasos recursos.

Este establecimiento está ubicado en la esquina de las calles Gálvez y Condor, y tiene capacidad para 180 camas. A diferencia de la Hospedería "Portales", del mismo servicio que está destinada sólo para hombres, la Hospedería "Condor" tendrá una sección especial para mujeres, con sala-cunas y demás dependencias apropiadas.

La Hospedería cuenta, asimismo, con baños propios, cámaras de deshechamiento y otros servicios higiénicos.

Las 180 camas tendrán sábanas y dos frazadas cada una, debidamente desinfectadas. El valor del alojamiento será de 2 y 3 pesos diarios. Los indigentes recomendados por la Dirección de Auxilio Social podrán alojarse gratuitamente.

La inauguración de esta nueva hospedería contribuye a resolver el problema de la falta de habitación para los pobres. La Hospedería "Portales" tiene 170 camas y las 180 de la "Condor", elevan a 350 el número de ellas, habilitadas por el Estado.

A la ceremonia de hoy asistirán el Director de Auxilio Social, don Carlos del Río; el Secretario General, señor Raúl Escobar; el Jefe del Departamento de Talleres y Hogares, don Manuel Torres Gallardo, y representantes de los diarios de la capital.

### MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

#### Patentes de Bebidas Alcohólicas

SEGUNDO SEMESTRE 1945

Se pone en conocimiento de los comerciantes en BEBIDAS ALCOHOLICAS que las patentes, correspondientes al 2.º semestre del año en curso, están a su disposición en esta Tesorería.

SE ADVIERTE QUE EL ARTICULO N.º 138 DE LA LEY DE ALCOHOLICOS DISPONE QUE LAS PATENTES QUE NO SEAN CANCELADAS DURANTE EL CURSO DEL PRESENTE MES DE JULIO QUEDARAN ANULADAS.

Para retirar la patente del segundo semestre, los contribuyentes deberán presentar la patente del primer semestre y el carnet de identidad del dueño del negocio.

EL TESORERO MUNICIPAL

### BANCO ESPAÑOL-CHILE

PAGO DE DIVIDENDO

De conformidad con lo acordado en la Junta General Ordinaria de Accionistas de 21 del actual desde esta fecha se pagará el dividendo de \$ 9.000 por acción en todas las oficinas del Banco y en las siguientes de la Caja Nacional de Ahorros: Antofagasta, Curacautín, Melipilla, Parral, Punta Arenas y Quillota.

Valparaíso, 23 de Julio de 1945.

EL DIRECTOR-GERENTE

### FOLLETOS DE DIVERSAS LEYES DE INTERES GENERAL

Lev. N.º 7.600. Caja de la Habitación Popular.

\$ 5.— EL EJEMPLAR

Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

\$ 15.— EL EJEMPLAR

Lev. N.º 7.498. sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques.

\$ 3.— EL EJEMPLAR

Lev. N.º 6.162. relativa a los Plazos de Prescripción.

\$ 3.— EL EJEMPLAR

Acaba de aparecer la segunda edición de estos folletos y se encuentran a la venta en el "Diario Oficial" Imprenta de LA NACION, Agustinas N.º 1269.

Para pedidos de provincias agregar además una cantidad prudencial para gastos de franququeo.

## CON EL CAMBIO ACTUAL DE \$ 31 POR DOLAR INGRESARA CHILE A CONVENIO DE BRETTON WOODS

ACUERDOS ECONOMICOS Y MONETARIOS TENDRAN TRASCENDENTAL PORTANCIA PARA TODOS LOS PAISES QUE CONCURRIERON A ESTE CONVENIO INTERNACIONAL. — MENSAJE AL CONGRESO.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

Tuvimos oportunidad de entrevistarnos a la salida del Consejo de Gabinete con el señor Ministro de Hacienda, don Pablo Ramírez, quien nos declaró la siguiente:

"A propósito de la ratificación que ha hecho el Congreso de los Estados Unidos de los Convenios Económicos y Mo-

netarios celebrados en la Conferencia de Bretton Woods, he creído oportuno dar a conocer en el Consejo de Gabinete de hoy la necesidad de enviar a

"Como se recordará, para la determinación de la fecha en que entren en vigor los acuerdos internacionales, el señor Ministro, por ende, el cambio de 31 pesos por dólar, que el Gobierno tiene decidido proponer al Congreso, en consecuencia, el cambio con que este país ingresará al Convenio Internacional, será, pues, el que riga su actualidad."

"Estos acuerdos de carácter económico y monetario tendrán trascendencia internacional para todos los países que concurren a este convenio, ya que es la primera vez que la totalidad de los países convienen en un sistema de cooperación internacional para la mantención del nivel del cambio internacional y al mismo tiempo se crea un Banco de Reconstrucción y Fomento, cuyo fin primordial es ayudar a la recuperación de las naciones devastadas por la guerra y al desarrollo de actividades productivas, en países más necesitados de capitales."

"Tendrá oportunidad el Congreso de imponerse en el debate de los acuerdos celebrados en Bretton Woods, lo que nuestro país significará un importante en la consolidación de nuestro sistema monetario y en el desarrollo de nuestras actividades productivas, en países más necesitados de cooperación internacional."

El señor Ministro nos manifestó que el Mensaje del Ejecutivo, que acompañará a los tratados, será enviado en breve a la consideración del Congreso.

Y terminando diciendo que, en efecto, espera que esas las disposiciones de conocida valoren en contra del valor de moneda.

Con la aprobación hecha por los Estados Unidos y la que se espera que harán en breve Gran Bretaña y Rusia, se completará ese porcentaje de cuerpo de disposiciones, estableciendo que ellas comenzarán a regir tan pronto como hayan sido ratificadas por los países que representen el 65 por ciento del total de las cuotas."

"Corresponde, en consecuencia, a nuestro país preocuparse cuanto antes de estos acuerdos, que, entre otras cosas de interés general, se refieren a la fijación del valor de nuestra moneda. En efecto, será preciso que Chile determine el valor de cambio de su moneda al ingresar a la entidad internacional denominada "Fondo Monetario Internacional".

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.

Aunque sin confirmación se ha anunciado que el nuevo Embajador de Francia en Chile, será el actual Encargado de Negocios de esa nación en Brasil, señor Christien Belle.

El Ministro Excmo. señor Aravena, como se ha informado, regresará en breve a Francia, donde se hará cargo del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Quai d'Orsay.



## SE AGITA CAMPAÑA GREMIAL PARA CREAR EL COLEGIO DE CONTADORES

HABRA MAGNA ASAMBLEA PARA TOMAR ACUERDOS. — CONVENCION GENERAL SE REALIZARA EN AGOSTO

El gremio de los contadores está empeñado en una campaña destinada a obtener de los poderes públicos la aprobación de un proyecto que cree el Colegio de Contadores, organismo destinado al progreso y respeto de esa profesión.

La Asociación Provincial de Santiago de la Sociedad Nacional de Contadores acordó en su última sesión citar a todos los contadores de la provincia a una magna asamblea para deliberar sobre la creación del Colegio y emitir las opiniones con el objeto de hacer una presentación sobre la materia a la Comisión de Educación del Senado, que

tiene en su cartera varios proyectos sobre el mismo punto. Los acuerdos a que lleguen los contadores de Santiago serán patrocinados por la Asociación Provincial en la Convención General que bajo los auspicios del Consejo General de la Sociedad Nacional de Contadores, se efectuará a fines de agosto próximo.

La Asociación Provincial de Santiago nos ha pedido encarecer a los profesionales en actual ejercicio su asistencia a esta magna asamblea, con el objeto de cambiar ideas sobre las aspiraciones gremiales y llegar a un acuerdo para agitar el despacho rápido de la legislación proyectada.

**ENRIQUE STRICKER & CIA. LTD.**

Maderas Terciadas  
DE  
PINO Y COIGUE  
PERGAMOIDES — COLA A FRIO.

SANTIAGO  
SAN DIEGO 282

CAS. 2627  
TELEF. 83256

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**  
DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para la construcción de los pabellones Nos. 3 y 4 de procesos de la nueva CARCEL PRESIDIO DE OSORNO.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Osorno y del Director del Departamento de Arquitectura Morandé 45 Santiago, el día 27 del presente mes a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15 a 18 hrs SANTIAGO 9 de Julio de 1945.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

## La sequía más desastrosa de la historia

Afecta al Norte Chico. —Dice el Observatorio del Salto

Los estudios efectuados en el Observatorio del Salto informan que en el curso del mes de julio la sequía de la provincia de Coquimbo y Norte Chico se ha tornado desastrosa.

En nuestros informes para julio advertimos a los agricultores que no debían esperar grandes esperanzas en las primeras lluvias de la estación atmosférica que se había anunciado de julio a septiembre.

Las lluvias de esta estación atmosférica han afectado solo la zona central, hasta la provincia de Aconcagua; pero han dejado fuera de su radio de acción todo el Norte Chico.

El Director de la Estación de Bioclimatología Agrícola del Observatorio del Salto, instalada el año pasado en La Serena, ha efectuado un interesante estudio sobre las lluvias del Norte Chico, desde el año 1869 hasta la fecha. Según los estudios del señor Lyon Baza, las sequías más desastrosas del Norte Chico se han producido en el año 1892, con una precipitación de sólo 17 milímetros; en 1894, con 35 milímetros; en 1911 con 36 milímetros; en 1913 con 39 milímetros; en 1916 con 29 milímetros; en 1920 con sólo 3 milímetros; en 1924 con 12 milímetros y en 1925 con 32 milímetros. Las lluvias caídas este año, aunque son superiores a estas cifras, corresponden al aluvión de febrero, de manera que desde el punto bioclimatológico agrícola, el presente año es el más seco que registra la historia meteorológica del Norte Chico.

En las últimas 48 horas ha continuado el período de mal tiempo en el sur, con lluvias parciales desde Chillán hasta Aysén, mientras en Río Baker se está desarrollando una gran tempestad de nieve con fuertes vientos.

**INFORMES PARA LA AGRICULTURA**

Previsión del 27.

Continuará el mal tiempo, de climado en la zona sur, pero en el Centro y Norte Chico se mantendrá el nuevo período de bonanza, quedando por ahora fuera del radio de acción de las lluvias y depresiones atmosféricas.

La situación de la agricultura se tornará desastrosa al índice zonal pluviométrico no se desplace hacia el norte, en agosto y septiembre, en los períodos que están anunciados.

Los informes para las siembras tardías de agosto y septiembre, pueden solicitarse a Casilla 130, Santiago.

## EE. PUBLICOS PROTESTAN POR RETARDO EN DESPACHO DEL ESTATUTO ADMINISTRATIVO

VOTO EN ESTE SENTIDO SE APROBO EN LA CONCENTRACION CELEBRADA AYER EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Con una numerosa asistencia de dirigentes de instituciones afiliadas a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, se efectuó en la tarde de ayer la concentración a que se había convocado en la Universidad de Chile, con el objeto de tratar acerca de la tramitación que sigue el proyecto de reajuste de sueldos en la Cámara de Diputados.

En primer término, el presidente nacional, don Ciriaco Blest, informó a la asamblea ampliamente acerca del proceso que ha seguido este problema, considerado como el de mayor importancia vital en la actualidad para los funcionarios fiscales.

En el curso de esta exposición aportaron diversos antecedentes varios asistentes, quienes en general estuvieron de acuerdo para concebir que se ha extremado la grave situación en que permanecen los empleados públicos y la necesidad de adoptar un temperamento enérgico contra los responsables de este retardo en el despacho definitivo del proyecto.

Para sintetizar el sentimiento actual de los servidores del Estado, se aprobó finalmente el siguiente acuerdo:

Teniendo en consideración la nueva postergación que sufre el proyecto de ley sobre Estatuto Administrativo y Reajuste de Sueldos del Personal Civil de la Administración Pública, los empleados fiscales del país, acuerdan:

- 1.º— Elevar su más enérgica protesta por la nueva postergación que ha sufrido este proyecto de ley, con lo que se quebranta el solemnemente compromiso que existió entre el Ejecutivo y los Comités Parlamentarios de la
- 2.º—
- 3.º—
- 4.º—
- 5.º—

**LOS RIÑONES A VECES SUFREN TRASTORNOS**

PARA ESO ESTA EL **RIÑOL 18**

Es un buen diurético y desinfectante de las vías urinarias, que contribuye a eliminar el ácido úrico.

Base: extractos medic. azul metileno.

M. R.

**FAMILIA CHILENA REPATRIADA DE ARGENTINA, AGRADECE**

Ayer estuvo en nuestro diario don Pedro Sotomayor, jefe de una familia de cinco personas, quien nos pidió agradecer públicamente al Gobierno, por haber repatriado a esta familia.

La familia en referencia, se encontraba en Comodoro Rivadavia, y previo informe de nuestro Consul en esa, el Ministerio de Relaciones dispuso su repatriación.

El señor Sotomayor y familiares llegaron por la última combinación y se radicaron en Penafiel.

**COMITES LOCALES HARAN LA DISTRIBUCION DE NEUMATICOS**

HOY SE ENTREGARA AL MINISTRO DE ECONOMIA UN ESTUDIO SOBRE EL PARTICULAR

Se ha anunciado que el Subsecretario de Economía y Comercio, don Julio Ruiz Bourgeois, hará entrega hoy al Ministro del ramo, don Pedro Enrique Alfaro, de los estudios que ha realizado sobre la normalización del racionamiento de los neumáticos.

Estos estudios son la resultante de un estudio dirigido por el

Comisario General de Subsidios y Precios, doctor José Santos Selas, al Ministro señor Alfaro, oficina que lleva el número 7409, del 12 de julio en curso, en el que expone el grave problema de la escasez de neumáticos, el déficit progresivo de este artículo y en el cual, después de una serie de consideraciones, solicita la "constitución de una comisión interministerial que se haga cargo del racionamiento de neumáticos".

Por instrucciones del Ministro señor Alfaro, el Subsecretario señor Ruiz realizó los estudios pertinentes para crear dicha comisión, en la que, según nos expresó el propio señor Ruiz, intervendrán representantes de la producción, el comercio y los sindicatos.

La distribución de los neumáticos se descentralizará y tomarán parte activa en la entrega de ellos comités locales y provinciales a través de todo el país.

# INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL

SOCIEDAD ANONIMA

Estado de situación al 30 de Junio de 1945, ordenado practicar por la Superintendencia de Bancos

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
<b>A.—FONDOS DISPONIBLES.</b>			<b>F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>		
1.—Caja:			30.—Acreedores en Cuentas Corrientes:		
a) Billetes	\$ 1.052.250.—		a) Industriales	\$ 13.049.025.48	\$ 13.049.025.48
b) Moneda divisionaria	13.255.—	\$ 1.065.505.—	b) De Entidades accionistas		
2.—Depósitos en el Banco Central de Chile	169.965.19		31.—Varios Acreedores		\$ 1.079.592.—
3.—Documentos a cargo de Bancos	2.340.579.87		32.—Boletas de Garantía		\$ 14.128.617.48
4.—Depósitos en Bancos Comerciales del País:					\$ 2.846.939.61
a) A la vista	\$ 922.840.14				\$ 16.975.557.09
b) A plazo		\$ 4.498.890.20			
<b>B.—COLOCACIONES.</b>			<b>G.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS.</b>		
5.—Deudores en Cuentas Corrientes	\$ 1.189.424.83		33.—Depósitos:		
6.—Préstamos:			a) De Industriales	\$ 125.876.47	\$ 125.876.47
a) A no más de tres meses	\$ 49.766.118.87		b) De Entidades accionistas		
b) A plazos hasta de cinco años	49.522.679.22		34.—Varios Acreedores		\$ 125.876.47
c) A plazos mayores		\$ 99.288.798.09			\$ 125.876.47
d) Sin vencimiento fijo			35.—Boletas de Garantía		
7.—Documentos Descuentos:					\$ 125.876.47
a) A no más de tres meses	\$ 28.450.826.08				\$ 125.876.47
b) A plazos mayores	333.473.40	\$ 28.784.299.48	<b>H.—OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES DE CREDITO.</b>		
8.—Otras Colocaciones	7.792.490.32		36.—Adeudado a Bancos:		
9.—Varios Deudores	1.076.410.94		a) Al Banco Central de Chile:		
<b>SUMA</b>	\$ 138.131.423.66		1.—Préstamos Lev. N.º 5.185-6.824	\$ 23.351.500.—	
10.—Deudores por Boletas de Garantía	2.572.412.73	\$ 140.703.836.39	2.—Redescuentos	4.074.305.20	\$ 27.425.805.20
<b>C.—INVERSIONES.</b>			b) A Bancos Comerciales:		
11.—Bienes Raíces:			1.—A la vista		\$ 27.425.805.20
a) Para el servicio del Instituto	\$ 4.585.000.—		2.—A plazo		
b) Aceptados en pago y afectos a realización	15.000.—	\$ 4.600.000.—	c) Corporación de Fomento a la Producción. Préstamos	2.569.380.75	
12.—Valores Mobiliarios:			37.—Deuda Hipotecaria a largo plazo	530.156.80	\$ 30.525.342.75
a) Bonos:			<b>I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>		
1.—Fiscales	\$ 3.937.630.63		38.—Saldo relacionado con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio	\$ 6.168.872.31	
2.—De Instituciones de Crédito Hipotecario	4.686.692.37		39.—Saldo relacionado con la Corporación de Fomento a la Producción	10.078.998.88	
3.—Otros			40.—Responsabilidad del Instituto por dividendos enterados por el Fisco	1.558.671.91	
b) Acciones:			41.—Recibido del Fisco D.L. 587	1.000.000.—	
1.—Banco Central de Chile		\$ 6.524.323.—	42.—Responsabilidad por garantías de emisión de Bonos	5.120.584.52	
2.—Aceptadas en pago y afectas a realización			43.—Provisiones	75.529.60	
13.—Almacenes Generales de Depósitos	1.280.20		44.—Operaciones Pendientes		
14.—Otros Bienes Muebles afectos a realización	304.213.95	\$ 13.529.817.15	44a.—Cuentas Diversas		
15.—Muebles, instalaciones y útiles			44b.—Intereses recibidos y no ganados		
<b>D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.</b>			44c.—Intereses por Pagar		\$ 24.903.168.45
16.—Préstamos por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio	6.168.872.31		<b>J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER.</b>		
17.—Préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento a la Producción	10.078.998.88		45.—Intereses y Descuentos	\$ 3.805.320.05	
18.—Dividendos enterados por el Fisco	200.000.—		46.—Comisiones	958.155.40	
19.—Operaciones enteradas por el Fisco D.L. 587	1.558.671.91		47.—Otras utilidades	202.332.12	
20.—Operaciones por cuenta del Fisco D.L. 587	317.949.29		48.—Resultado explotación de Almacenes		
21.—Operaciones Pendientes	1.273.24		49.—Utilidad del Ejercicio		\$ 4.065.807.57
21a.—Cuentas Diversas			<b>K.—CAPITAL Y RESERVAS</b>		
21b.—Intereses por cobrar		\$ 18.305.792.36	50.—Capital autorizado (100.000 acciones de \$ 1.000.— cada una)	\$ 100.000.000.—	
21c.—Comisiones por Recibir			51.—Fondos de Reserva	2.462.900.—	
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>		\$ 177.638.336.10	52.—Otras Reservas Varias:		
<b>E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE.</b>			a) Fondo de Pensiones de Retiro	807.235.49	
22.—Intereses y Descuentos	\$ 362.484.13		b) Fondo de Subvenciones	89.850.—	\$ 103.359.985.49
23.—Comisiones			<b>L.—CAPITAL Y RESERVAS</b>		
24.—Sueldos suplementos indemnizaciones horas extraordinarias etc.	1.981.120.55		50.—Capital autorizado (100.000 acciones de \$ 1.000.— cada una)	\$ 100.000.000.—	
25.—Remuneración a los Consejeros	125.400.—		51.—Fondos de Reserva	2.462.900.—	
26.—Contribuciones	2.317.—		52.—Otras Reservas Varias:		
27.—Otros Gastos de Administración	746.080.04		a) Fondo de Pensiones de Retiro	807.235.49	
28.—Resultado explotación de Almacenes			b) Fondo de Subvenciones	89.850.—	\$ 103.359.985.49
29.—Pérdida del Ejercicio		\$ 3.217.401.72	<b>M.—CAPITAL Y RESERVAS</b>		
<b>TOTAL GENERAL</b>		\$ 180.855.737.82	50.—Capital autorizado (100.000 acciones de \$ 1.000.— cada una)	\$ 100.000.000.—	

**CUENTAS DE ORDEN**

53.—Obligaciones de Directores y Empleados: (1)			59.—Obligaciones de Directores y Empleados	737.331.68	
a) Directas	\$ 578.660.53		60.—Valores afectos a garantías y contabilizados en las colocaciones	23.351.500.—	
b) Indirectas	158.671.15	\$ 737.331.68	61.—Acreedores por Garantías	621.836.482.12	
54.—Documentos cedidos en garantía al Banco Central de Chile		\$ 23.351.500.—	62.—Depósitos de Valores en Custodia	1.129.370.39	
55.—Garantías Constituidas:			63.—Acreedores por Cobranzas	94.071.293.48	
a) Hipotecarias	\$ 212.900.344.71		64.—Acreedores de Mercaderías en depósito	12.200.—	\$ 741.138.177.67
b) Maquinarias	292.378.837.04		65.—Cobranzas de Madereros en garantía		
c) Materias Primas	30.806.253.91				
d) Animales	47.550.—				
e) Productos Elaborados	35.299.184.91				
f) Productos en Almacenes	3.609.623.72				
g) Valores	953.710.90				
h) Planas	42.851.175.63				
i) Varios	2.989.801.10	\$ 621.836.482.12			
56.—Valores en Custodia	1.129.370.39				
57.—Documentos en Cobranza	94.071.293.48				
58.—Mercaderías en Depósito	12.200.—	\$ 741.138.177.67			
59.—Garantía Industrial valores de Madereros		\$ 741.138.177.67			

(1) Contabilizados y enlobrados en las colocaciones.

**CARLOS GODOY CASTRO**  
Contador — Registro N.º 1210.

**ENRIQUE KAEMPFER R.**  
Gerente

**ALBERTO GOMEZ DEL FIERRO**  
Vicepresidente Ejecutivo.

**OPTICA**

RODOLFO HAMMERSLEY

Especialidad recetas de médicos oculistas

AGUSTINAS 1020

esq. Bandera

**VENDO**

dos vitrinas con armazón de fierro

Verlas y tratar en

MAC IVER 205

(Antigua Claras)

**Concurso de Mecánicos**

LLAMASE a concurso para proveer los empleos de Mecánico arado 17.º del Servicio de Agua Potable de San Vicente de Tagua Tagua y de Mecánico arado 17.º del Servicio de Agua Potable de Yumbel, con renta anual de \$ 14.100.— más 25.000 por trabajos especiales. Entre los cuales, según la nueva planta aprobada por el Supremo Gobierno, quedarán con renta anual total de \$ 29.400.— Bases y antecedentes en la Dirección General, Agustinas N.º 1346, Santiago. Se reciben solicitudes de oponentes hasta el 10 de Agosto de 1945.

Santiago, 26 de Julio de 1945

L. LIRA, Director General

**Recuerde el Nombre PILORAS de FOSTER**

"YO CONSEGUI BUENOS RESULTADOS TAMBIEN"

"A MI ME HICIERON BIEN"

LAS experiencias de otras personas que han usado las Piloras de FOSTER con éxito en irregularidades urinarias, pueden ser de valor a Ud. si sus riñones necesitan un diurético. Consiga las legítimas Piloras de FOSTER. M.R.

Nit. Potasio, Car. Litio, Ext. Buchu, Ext. Uva Ursi, Esen. Bayas de Enebros.



## HOMENAJE A O'HIGGINS Y SAN MARTIN RENDIRA HOY C. APRISTA PERUANO

CON MOTIVO DEL 124.º ANIVERSARIO DE LA  
INDEPENDENCIA DEL PERU

Con diversos actos que alcanzan especial lucimiento, se celebrará el 124.º aniversario de la independencia Nacional de la República del Perú. La Escuela "República del Perú", por intermedio de la Radio "Bulnes", radiará mañana, a las 19.30 horas, el siguiente programa:

- 1) Palabras del señor Director de la Radio "Bulnes".
- 2) Himnos Chileno y Peruano, por los alumnos de la Escuela Perú.
- 3) Discurso del Profesor de la Escuela Perú, señor Rubén Pinto Sánchez.
- 4) Gracias América; conjunto coral de la Escuela.
- 5) Si una espina me hiere, poesía recitada por José Zúñiga, alumno de la Escuela.
- 6) Alma de Dios, conjunto coral de la Escuela.
- 7) Entrega de un tricolor chileno enviado por los niños de Chile a los niños peruanos.
- 8) Palabras del representante del Perú.
- 9) Marcha Final. Himno de los Estudiantes Americanos, conjunto coral de la Escuela.

**PROGRAMA DEL COMITÉ APRISTA**

El Comité Aprista peruano, por su parte, ha elaborado el siguiente programa:

Hoy, de 13.45 a 14 horas: Audición radial por "Radio La Americana": 1) Número poético, por Alicia Lasanta. 2) Discurso a favor por el Sec. de Cultura del Capi. señor R. Pérez Reinos. 3) Número de piano por la concertista española Diana Pey. 4) Música peruana por el conjunto de Rogelio Retes. Mañana, a las 11 horas: Homenaje a los héroes: 1) Ofrenda floral en el monumento de O'Higgins. 2) Himno Nacional del Perú por el conjunto de la Escuela "República del Perú". 3) Discurso del dirigente obrero señor Agustín Vallejos Z. 4) Discurso del periodista señor Renato Silva Valenzuela. 5) Himno Nacional de Chile. 11.30 horas: 1) Ofrenda floral en el monumento de San Martín. 2) Himno Peruano, por el conjunto de la Escuela "República del Perú". 3) Discurso dirigente estudiantil, señorita Anita Ugalde. 4) Discurso representante del Comité Aprista peruano. 5) Himno Nacional de Argentina, por el conjunto de la Escuela "República Argentina". El domingo a las 13.30 horas: almuerzo-danza, en el local del Centro Republicano Español.

## CINCUENTA AÑOS DE LABOR COMERCIAL



Con motivo de cumplir cincuenta años de trabajo en el comercio, el personal de la Shell Mex. Chile Ltda. ofreció en los salones de la Sociedad de Empleados de Comercio una emotiva manifestación de aprecio y estimación al señor Enrique Weeks Muller. Esta reunión se vio prestigiada con la asistencia de los principales jefes de la Compañía, y gran parte del personal de ella. A la hora de los postres hicieron uso de la palabra el señor Contador General, Mr. Gordon Paterson, agradeciendo en el uso de ella los señores Juan Calderón, José Rodríguez, Mario Carrasco, David Saá Silva y otros, quienes destacaron unánimemente las brillantes condiciones de amigo, hombre de bien y alupatía de que gozaba el señor Weeks, entre todo el personal de la Compañía. Haciéndose fervientes votos por la felicidad y bienestar del festejado, quien agradeció en emotivas frases el buen deseo de sus compañeros y jefes de trabajo. La presidenta comunicó que el 18 de julio había partido a la Colonia Escorial "Presidente Alessandri", de Reñaca, un grupo de 120 niños pertenecientes a las Escuelas Primarias del II y IV Sector Escolar. Como ellas las acompañó en su viaje y permaneció atendiendo por algunos días, pudo constatar que la totalidad de alumnos estaban muy felices alternando las horas de clases con esparcimiento.

La presidenta comunicó que el 18 de julio había partido a la Colonia Escorial "Presidente Alessandri", de Reñaca, un grupo de 120 niños pertenecientes a las Escuelas Primarias del II y IV Sector Escolar. Como ellas las acompañó en su viaje y permaneció atendiendo por algunos días, pudo constatar que la totalidad de alumnos estaban muy felices alternando las horas de clases con esparcimiento.

## J. DE BENEFICENCIA ESCOLAR DA CUENTA DE SUS ACTIVIDADES

Ultimamente se verificó en casa de la señorita Elvira Santa Cruz, presidenta de la Junta de Beneficencia Escolar, una sesión de directorio con asistencia del vicepresidente, don Raúl Irarrázaval, tesorero señor Armando Oyaneeder, directoras señoras Sara Guevara de Egueta, Gertruda Muñoz de Ebersperger, María Lira Lira; señores doctor Nacianceno Romero, Gustavo de la Cerda, Aquiles Jimeno y la secretaria señora Virginia Beltrami de Azilati. Se dio cuenta de que la señora Carmen Cousiño de Eyzaguirre, presidenta de la Unión "Salvada a los niños", había donado la suma de diez mil pesos para el Ropero Escolar de las Colonias. Se le envió una carta de agradecimiento por tan oportuna ayuda. El directorio nombró director de la institución a don Arturo Alessandri Rodríguez, socio fundador y benefactor de la Junta de Beneficencia Escolar.

La presidenta comunicó que el 18 de julio había partido a la Colonia Escorial "Presidente Alessandri", de Reñaca, un grupo de 120 niños pertenecientes a las Escuelas Primarias del II y IV Sector Escolar. Como ellas las acompañó en su viaje y permaneció atendiendo por algunos días, pudo constatar que la totalidad de alumnos estaban muy felices alternando las horas de clases con esparcimiento.

## SE SUSPENDERÁ LA HUELGA DE HAMERE EN LOS SANATORIOS

EXITO DE LAS GESTIONES INICIADAS ANTE EL  
MINISTRO DE SALUBRIDAD

En la mañana de ayer se entrevistó con el Ministro de Salubridad una delegación de enfermos del Sanatorio Lo Franco, el señor Juan Contador representante del Sanatorio Laeue y el subsecretario de la CTCH, señor Juan López. Esta comisión puso en conocimiento del Ministro la resolución que habían adoptado los enfermos de los Sanatorios acordados a la Ley 6.174, la que no traía que declarar la huelga de hambre, como protesta por el acuerdo adoptado por el Consejo de la Caja de Seguro Obrero el que ordena descontar un 12.5 por ciento y un 25 por ciento para los enfermos hospitalizados.

En lo que respecta a la huelga de pago el Ministro les manifestó que la Comisión encargada de que el dinero de descuentos sería devuelto, reducida y muchas cargas de familia no les descontaría nada. En vista de lo anterior, los enfermos que se entrevistaron con el Ministro prometieron dar cuenta de sus gestiones a los enfermos Sanatorios a fin de que se suspendiera la huelga de hambre ya declarada, pues se tenía plena confianza en el Ministro y en los Consejeros de la Caja de Seguro.

# BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LIMITADO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1945.

## ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
<b>A. FONDOS DISPONIBLES:</b>			
1. Caja .....	18.694.286.32	5.115.066.—	
2. Depósitos en el Banco Central de Chile .....	43.980.815.48		
3. Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) .....	39.515.469.74		
4. Depósitos en Bancos Comerciales del país .....	12.193.789.34		
5. Especies y documentos en monedas extranjeras .....		1.127.882.22	
6. Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales .....		594.811.85	
b) en Oficinas del mismo Banco .....		105.426.404.84	
<b>TOTAL (I) .....</b>	<b>114.384.461.08</b>	<b>112.264.164.91</b>	<b>226.648.625.99</b>
<b>B. COLOCACIONES:</b>			
7. Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos .....	49.298.868.51		
b) sobreiros .....	104.363.315.39	3.616.429.51	
8. Préstamos:			
a) a no más de 3 meses .....	102.876.435.46		
b) a plazos mayores .....	20.388.828.—		
c) sin vencimiento fijo .....	3.405.238.05	9.770.981.26	
9. Documentos descontados:			
a) a no más de 3 meses .....	186.334.607.76		
b) a plazos mayores .....	9.953.850.73		
10. Otras Colocaciones .....	1.673.017.89	117.637.92	
11. Avances otorgados al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales .....		20.781.91	
b) a Oficinas del mismo Banco .....			
<b>SUMA .....</b>	<b>472.315.943.30</b>	<b>13.505.046.77</b>	
12. Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales .....	17.054.953.42		
13. Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios .....	8.068.782.36	6.685.008.96	
<b>TOTAL .....</b>	<b>497.439.679.08</b>	<b>20.190.052.73</b>	<b>517.629.731.81</b>
<b>C. INVERSIONES:</b>			
14. Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco .....	14.429.979.—		
b) aceptados en pago y afectos a realización .....			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales .....	264.567.60		
15. Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales .....	2.511.750.—		
2) de instituciones de crédito hipotecario .....			
3) de empresas industriales y otros .....			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
10.000 acciones, clase B o C .....	10.000.000.—		
..... acciones clase D .....			
2) de Almacenes Generales de Depósito .....			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización .....			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales .....	4.—		
16. Otros bienes muebles afectos a realización .....	2.811.596.91		
17. Muebles, instalaciones y útiles .....			
<b>TOTAL .....</b>	<b>30.007.897.51</b>		<b>30.007.897.51</b>
<b>D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:</b>			
18. Saldos con Sucursales en el país .....	127.141.076.80	1.875.369.89	
19. Operaciones de Cambio y varios .....	1.890.887.51	46.047.399.51	
20. Intereses por cobrar .....			
<b>TOTAL .....</b>	<b>129.031.966.31</b>	<b>47.922.769.40</b>	<b>176.954.735.71</b>
<b>E. OTRAS CUENTAS DEL DEBE:</b>			
21. Intereses y Descuentos .....			
22. Gastos de Administración y varios .....			
23. Pérdida del semestre .....			
<b>TOTAL .....</b>			
<b>TOTALES GENERALES:</b>	<b>770.864.003.98</b>	<b>180.376.987.04</b>	<b>951.240.991.02</b>

## PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
<b>F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:</b>			
24. Acreedores en cuentas corrientes:			
a) Fisco y Reparticiones Gubernativas .....	2.598.587.35		
b) Bancos y Cajas de Ahorro .....	15.735.642.44		
c) Otras Instituciones .....	1.794.591.72	1.207.951.09	
d) Público .....	403.928.577.13	19.251.094.18	
e) Sección Comisiones de Confianza .....	826.041.80		
25. Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:			
a) Bancos y Cajas de Ahorro .....	2.036.748.53		
b) otros .....	9.661.534.11	4.079.286.65	
26. Letras y Giro telegráficos a pagar .....	1.996.126.59	435.651.60	
27. Varios acreedores .....	6.151.071.23	6.913.767.64	
<b>SUMA .....</b>	<b>447.724.917.90</b>	<b>31.887.751.16</b>	
28. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales .....	6.079.424.87	549.36	
29. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios .....	8.468.882.36	8.851.290.41	
<b>TOTAL .....</b>	<b>462.273.225.13</b>	<b>40.739.590.93</b>	<b>503.012.816.06</b>
<b>G. EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:</b>			
30. Depósitos a plazo indefinido renovable .....	50.177.137.34	296.867.91	
31. Depósitos a plazo fijo e indefinido .....	34.835.662.31	757.037.68	
32. Varios Acreedores .....	49.081.—		
<b>SUMA .....</b>	<b>85.059.883.65</b>	<b>1.054.000.59</b>	
33. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales .....	15.693.474.07		
34. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios .....	900.—		
<b>TOTAL .....</b>	<b>100.754.267.72</b>	<b>1.054.000.59</b>	<b>101.808.268.31</b>
<b>H. OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:</b>			
35. Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile (préstamos) .....			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista .....			
2) a plazos .....			
36. Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales .....		2.402.20	
b) a Oficinas del mismo Banco .....		11.110.377.54	
<b>SUMA .....</b>		<b>11.123.379.74</b>	
37. Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile .....			
b) con otros Bancos .....			
38. Deudas hipotecarias a largo plazo .....			
<b>TOTAL .....</b>		<b>11.123.379.74</b>	<b>11.123.379.74</b>
<b>I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>			
39. Saldos con Sucursales en el país .....	11.704.648.42	2.608.13	
40. Operaciones de Cambio y varios .....	88.164.959.57	127.457.407.65	
41. Intereses por pagar .....	421.602.14		
<b>TOTAL .....</b>	<b>100.291.211.13</b>	<b>127.460.015.78</b>	<b>227.751.226.91</b>
<b>J. OTRAS CUENTAS DEL HABER:</b>			
42. Intereses y Descuentos .....			
43. Otras utilidades .....			
44. Utilidades del semestre .....	7.545.300.—		
<b>TOTAL .....</b>	<b>7.545.300.—</b>		<b>7.545.300.—</b>
<b>K. CAPITAL Y RESERVAS:</b>			
45. Capital Pagado .....	55.000.000.—		
46. Reserva legal .....	13.750.000.—		
47. Reserva obligatoria según Estatutos .....			
48. Otras Reservas varias:			
a) Fondo de Reserva Adicional .....	31.250.000.—		
<b>TOTAL .....</b>	<b>100.000.000.—</b>		<b>100.000.000.—</b>
<b>TOTALES GENERALES:</b>	<b>770.864.003.98</b>	<b>180.376.987.04</b>	<b>951.240.991.02</b>

## L. -- CUENTAS DE ORDEN

	\$	\$	\$
Recaudado Ley 7.144:			
a) Bienes Raíces .....	9.151.546.—		
b) Valores Mobiliarios .....	250.659.50		
49. Obligaciones de Directores y Empleados: (2)			
a) directas .....	1.470.770.84		
b) indirectas .....			
50. Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (3)			
a) a favor del Superintendente de Bancos .....	696.150.—		
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco .....	52.436.732.34	404.521.576.42	
51. Deudores por garantías otorgadas y Créditos abiertos .....			
52. Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza .....	25.997.234.86	460.600.—	
53. Deudores por documentos endosados por el Banco .....	867.886.000.70	911.422.429.30	
54. Valores en Custodia .....	107.978.084.39	17.286.984.—	
55. Valores y Letras en Garantía .....	98.747.805.33	41.343.874.97	
56. Documentos en Cobranza .....			
<b>TOTAL .....</b>	<b>1.164.614.783.96</b>	<b>1.375.035.464.69</b>	<b>2.539.650.248.65</b>

	\$	\$	\$
57. Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" .....	1.470.770.84		
58. Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones" .....	896.150.—		
59. Responsabilidad del Banco para el retorno de exportaciones y Créditos vigentes .....	52.436.732.34	404.521.576.42	
60. Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza .....	25.997.234.86	460.600.—	
61. Responsabilidad del Banco por endosos de documentos .....			
62. Depositantes de Valores en Custodia .....	867.886.000.70	911.422.429.30	
63. Depositantes de Valores y Letras en Garantía .....	107.978.084.39	17.286.984.—	
64. Depositantes de Documentos en Cobranza .....	98.747.805.33	41.343.874.97	
Capitales Adicionales, provenientes de Reauidos Ley 7.144 .....	9.402.205.50		
<b>TOTAL .....</b>	<b>1.164.614.783.96</b>	<b>1.375.035.464.69</b>	<b>2.539.650.248.65</b>

1) Además, \$ 46.418.500.— en documentos aptos para completar el encaje legal y contabilizados en las "Colocaciones".

2) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

3) Contabilizadas y englobadas en las "Inversiones".

## CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el período entre el 1.º de Enero y el 30 de Junio de 1945.

### DEBE

Intereses pagados y por pagar .....	1.437.483.01
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imprevistos a fondos de previsión .....	11.614.788.73
Remuneración al Directorio .....	450.203.35
Contribuciones .....	9.988.299.83
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias .....	7.545.300.—
Utilidad líquida .....	31.036.074.92

Intereses percibidos y por percibir .....	18.943.639.15
Arriendo, comisiones y otras entradas varias .....	12.062.388.07

### HABER

SERGIO ALVAREZ O.  
Contador Registrado, N.º 2.799

S. V. GILREY  
Contador.

R. F. DOUBLET,  
Gerente Principal.



## CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

## V-TEXTO DEL DEBATE

## 1.-ADMINISTRACION DEL CASINO MUNICIPAL DE VINA DEL MAR

El señor COLOMA (Presidente).—De acuerdo con el objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse de las observaciones que se formulen acerca del Casino Municipal de Vina del Mar.

Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—Honorable Cámara, mis primeras palabras han de ser de agradecimiento a esta Honorable Corporación, que me permite una vez más volver a tratar este asunto.

Como ya muy bien lo saben mis Honorables colegas, sólo me guía en esto mi constante preocupación por el interés público.

En sesión especial de la Corporación, de fecha 31 de mayo del año pasado, formulé concretas denuncias por irregularidades que se venían cometiendo en la Administración del Casino Municipal de Vina del Mar, y las medidas que propuse contaron con la benevolencia de la Honorable Cámara, que se sirvió hacerlas suyas.

Al ocupar otra vez la atención de la Honorable Cámara, debo empezar por decir que mis denuncias han sido confirmadas por los Tribunales de Justicia y que el propósito que ahora me anima es el de allegar nuevos antecedentes, de acuerdo con las investigaciones practicadas posteriormente. Espero poner en descubierto ante mis Honorables colegas la enormidad del daño cometido, a objeto de que se ponga remedio al mal y se castigue también a los que aparecen con culpabilidad, por altamente colocados que se hallen, pues es esencia del régimen republicano y democrático la igualdad ante la ley.

Como consecuencia de las denuncias que formulé en la sesión a que aludo, la Honorable Cámara se sirvió pedir a la Contraloría General que dispusiera una revisión de los balances presentados por los Concesionarios e hiciera completar, al mismo tiempo, las investigaciones que aparecían paralizadas en visitas inspeccionales anteriores; además de esto, acordó oficiar al señor Ministro de Justicia para que se dirigiera a la Excma. Corte Suprema, solicitándole la designación de un Ministro en visita, insinuando que este Alto Tribunal se sirviera acoger, y es así como actualmente interviene en este proceso el Ministro de la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso don Salvador Villalana.

En mi intervención del año pasado demostré que los antecedentes que había enviado la Contraloría General no eran completos y que esta repartición no había tampoco organizado el control especial que le encomendó la ley 4.283 en la Municipalidad de Vina del Mar. Tan cierto es esto, que ninguna visita de la Contraloría ha revisado hasta el día de hoy la contabilidad del Casino, ni tampoco ha analizado los balances que han presentado los Concesionarios, en todo lo cual debe haber mucho que decir, porque repetidamente los Concesionarios se han negado a exhibir sus libros de contabilidad a los inspectores en visita.

Luego me detuve a analizar que en la entrega de dineros a la Municipalidad, por participación de ésta en los beneficios provenientes de la explotación del Casino, los Concesionarios habían incurrido en atrasos de más de un año, sin abonar interés alguno por el aprovechamiento de cuantiosas sumas que según el contrato debían entregar al Municipio mensualmente, junto con un balance de ganancias y pérdidas, que nunca han presentado en debida forma. Aparte de este atraso, habían dejado de entregar hasta el ejercicio de 42-43 la suma de 6 millones 291.107 pesos 26 centavos, por los siguientes conceptos:

Por adquisiciones hechas directamente por los Concesionarios, \$ 2.439.289,96, algunas por orden del Alcalde y muchas por resolución propia de los Concesionarios; en pagos a terceras personas, \$ 2.018.016,43, derivados de órdenes escritas de la Alcaldía, lo que ha dado a los Concesionarios del Casino el carácter de co-administradores de la Comuna; y, finalmente, en entregas directas al Alcalde, en calidad de anticipos a cuenta de la participación municipal, \$ 1.743.800,87.

Vienen, en seguida, retenciones e inversiones de dineros practicadas por los Concesionarios en los derechos de acceso al Casino, producto que es de exclusiva propiedad municipal, por sumas que se elevan a 1 millón 838 mil 418 pesos 19 cts., y que debían haber sido entregadas al Municipio semanalmente, según lo establece la Clausula Séptima del Contrato.

Los Concesionarios en su defensa han tratado de sacudir de responsabilidad en las retenciones de dinero que les afectan, disculpándose con que han recibido órdenes escritas del Alcalde para hacerlo. Aunque este dicho es valioso en cierta forma, porque muchas inversiones se han hecho por propia resolución de los Concesionarios, estos no pueden ignorar que el Alcalde ha podido actuar en representación de la Municipalidad únicamente para los efectos del cumplimiento de las cláusulas del Contrato; que a la Corporación ha correspondido solo aclarar los puntos dudosos del mismo, dictando para este efecto la reglamentación correspondiente, pero sin apartarse del tenor de sus cláusulas, pues para modificar el Contrato se habría requerido no solamente acuerdo municipal, sino que también la sanción de la Asamblea Provincial, reemplazada esta última por el Intendente de la Provincia, lo que no ha sido hecho. Por consiguiente, al distraerse gruesas partidas de dineros en adquisiciones, en pagos a terceras personas o en préstamos al Alcalde, se ha procedido a sabiendas de que se burlaba la ley, ya que ésta establece que "los ingresos municipales se percibirán en las Tesorerías Comunales", y sobre ellas corresponde a los Alcaldes girar mediante Decretos fundados. En el menor de los casos debían atenderse a lo preceptuado en la Clausula 8.a del Contrato, que manda entregar los dineros a la Municipalidad.

Por consiguiente, han procedido con dolo y malicia al ir más allá de lo establecido en

el Contrato, y al excusarse con una orden del Alcalde, que no tiene facultades para ello.

Más grave todavía es el caso de las retenciones de dinero en que han incurrido los Concesionarios en los derechos de acceso al Casino, porque estos derechos, como he dicho, son de la exclusiva propiedad municipal, y los Concesionarios, al percibirlos, actúan como simples mandatarios de la Corporación, cuyo carácter les impone la obligación de entregar a la Municipalidad, sin retardo ni interpretación alguna, todo el dinero que recaudan por este capítulo en su representación, dentro del plazo establecido en el Contrato, es decir, semanalmente, como lo señala la Clausula Séptima.

Me he detenido un tanto en estos aspectos de las retenciones de dineros que afectan a la participación municipal en la explotación del juego y en el cobro de los derechos por entrada, como también en la inversión fraudulenta que se ha dado a las sumas retenidas, porque de este capítulo denunciado por el Diputado que habla han entrado a conocer los Tribunales de Justicia, y esta actuación ha dado lugar a fallos que han causado sensación en el ánimo público.

La Honorable Cámara debe tener presente que a partir de la prórroga del contrato del año 40 abunda la ilegalidad en las relaciones de la Municipalidad con la firma concesionaria Escudero y Cia. El acto mismo de la prórroga lo fué, porque se trataba de una renovación completa del contrato primitivo, el que fué objeto de reclamaciones de ilegalidad por parte del Ingeniero don Hormidas Henríquez y el regidor de la misma Comuna don Miguel Vázquez, reclamaciones que fueron aceptadas de conformidad con la ley orgánica de Municipalidades.

Luego diversas cláusulas del Contrato, como la 7.a, 9.a, 10.a, 12.a, y 29.a, contravienen diversas leyes y reglamentos en vigencia. Es concluyente a este respecto el informe suscripto por el Fiscal Abogado de la Contraloría, don Enrique Bahamonde, con fecha 3 de enero de 1943, en el que en compañía con el Inspector del Servicio, señor Blaitt, propone diversas medidas para regularizar esta situación. Después han venido pronunciamientos del Consejo de Defensa Fiscal en el mismo sentido y hasta intervención del Ministro del Interior en la época del Gobierno del Excmo. señor Ríos; pero todo hasta aquí ha caído en la esterilidad, porque la influencia de que ha disfrutado la firma concesionaria ha sido capaz de paralizar la acción de todas estas autoridades. Como una vergüenza pública debo recordar que uno de los votos favorables a esta prórroga fué comprado en varios miles de pesos, hecho de pública notoriedad y que valió la expulsión de su partido político del regidor cohechado. Estos detalles es necesario tenerlos presente para poder apreciar mejor este proceso.

Pero para seguir un orden lógico en este discurso, deseo referirme ahora a los informes evacuados por la Comisión de Inspectores que designó la Contraloría General, atendiendo la petición de esta Honorable Cámara de fecha 31 de mayo del año pasado.

Intervención de la Contraloría General.—La resolución de la Contraloría General dictada con fecha 28 de junio del 44 tenía por objeto, a) cumplir con la obligación que impuso a esa repartición la ley 4.283, de 7 de febrero de 1928, de supervigilar el cumplimiento de esta misma ley que autorizó el Casino; b) practicar una liquidación al 31 de marzo de 1944 para conocer los beneficios que han correspondido a la Municipalidad; c) practicar una revisión de las inversiones hechas por un conducto diverso al Presupuesto Municipal, indicando los procedimientos necesarios para regularizar esta situación; d) proponer las medidas administrativas que deben adoptarse para la correcta aplicación de las leyes; y e) declarar investida a la Comisión de las facultades que a la Contraloría General le confiere el artículo 20 de su Ley Orgánica.

La Comisión fué integrada por los señores Luis Muñoz y Miguel Blaitt, funcionarios que ya habían actuado en visitas a la Municipalidad de Vina del Mar. Comenzaron a actuar durante la administración del ex Alcalde Dr. Carlos Cuevas, quien fué después reemplazado por don Eduardo Grove, autor de la prórroga del contrato del año 40.

Lo primero que llama la atención al estudiar estos informes, es que la Comisión no actuó como tal. Convinieron al comienzo en hacerse cargo, uno, de las operaciones internas del Casino, y el otro, de los antecedentes que obraban en las oficinas municipales para luego analizar en conjunto los antecedentes y evacuar el informe materia de la investigación. Pero esto último no se hizo y esto dió lugar a dos informes separados y lo que es más sensible, que la Comisión no llenó totalmente el cometido que le encomendó la resolución del Contralor General.

En confirmación de lo dicho todo del informe del Inspector don Luis Muñoz, los siguientes acápites:

"Entretanto nos eran proporcionados esos antecedentes pedidos, convine con mi compañero de Inspección señor Blaitt en que él iniciaría de inmediato el estudio y análisis de las operaciones internas del Casino que habían determinado las utilidades que acusaban los balances de los últimos ejercicios, mientras yo recopilaba los antecedentes que fueran llegando y preparaba los estados necesarios a nuestro cometido; todo ello en el entendido que nos reuniríamos en breve para su estudio y resolución en conjunto; pues para esta labor inicial que tomaba, se había trasladado a las oficinas del Casino Municipal donde estimaba le era más fácil y expedito su cometido."

Tres meses más tarde fui informado por mi compañero de Inspección que, de acuerdo con la Superioridad del Servicio Limitaria su labor en la Comisión designada, al examen y revisión de los balances presentados por el Casino Municipal correspondientes a los ejercicios de los años 1942-43 y 1943-44 y que de sus resultados daría, en su oportunidad, cuenta directa a la Contraloría.

"Consecuente con esa determinación el Inspector don Miguel Blaitt, a fines de febrero último dió por finalizada su misión y regresó a Santiago. Esta resolución suya me determinó a apresurar el término de mi visita, dándole, a mi vez, por finalizada el 16 de marzo último, después de hacer entrega al señor Ministro en Visita del informe de los

## SESION 34.a, ORDINARIA, EN MIERCOLES 26 DE JULIO DE 1945

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR COLOMA

## (VERSION OFICIAL)

Informes periciales que había solicitado de la Comisión y a los que atendi en cumplimiento de expresas instrucciones que en tal sentido nos había impartido la Contraloría General por Oficio N.º 25935, de 19 de julio de 1944.

Hecho este preámbulo, paso a informar al señor Contralor bajo mi sola responsabilidad, acerca de los resultados de la misión encomendada a la Comisión designada por Resolución N.º 40, de 28 de Junio último en relación con los puntos 2.º, 3.º y 4.º contenidos en ella.

Por mi parte me haré cargo de cada informe independientemente; pero es necesario que deje constancia de lo anterior por la respetabilidad de la propia función fiscalizadora que ejercito en estos instantes, como también para que el señor Contralor General tome conocimiento de que sus órdenes se desvirtúan en su misma repartición. No se trata ya de que la Contraloría haya dejado de cumplir con las obligaciones que le impuso la ley 4.283, en relación con la Municipalidad de Vina del Mar, sino que las órdenes que este elevado funcionario imparte se modifican por funcionarios que le están subordinados y de cuyas modificaciones no aparece constancia.

Informe del Inspector Muñoz.—De este informe se desprende que el Casino ha tenido como valores de explotación, los siguientes, desde 1932 hasta el ejercicio 43-44:

Entrada bruta \$ 350.758.538,63  
Gastos \$ 151.001.889,43

Utilidad líquida \$ 199.756.649,20

Se consideran aquí los dos contratos, el primero celebrado con Joaquín Escudero y que comprende los años 32 al 39 con una entrada de \$ 132.855.075,27, y el segundo con Joaquín Escudero y Cia., que incluye los años 1940 al ejercicio 43-44 con \$ 217.903.463,36.

La utilidad anterior se distribuye:

Municipal \$ 124.914.022,73  
Concesionarios \$ 74.842.626,47 \$ 199.756.649,20

A su vez, la participación municipal se subdivide en:

Municipalidad \$ 73.165.803,86

Beneficiencia \$ 1.748.218,87 \$ 124.914.022,73

Los valores anteriores deben aumentarse a favor de la Municipalidad en \$ 3.675.936,88 por cesiones hechas por el Casino y por los concesionarios.

Revisados ahora los ingresos a Tesorería y las cuentas de servicios a los empréstitos, aparecen como no entregados a la Municipalidad \$ 9.989.409,84, que los concesionarios han invertido en adquisiciones y otros pagos hechos sin decreto de los Alcaldes, y como ordena la ley. Debo advertir que esta suma resulta superior en \$ 678.302,58 a la denunciada anteriormente en lo que respecta a la participación municipal.

Viene a continuación como otra entrada la correspondiente a derechos de acceso al recinto del Casino y a las salas de juego, que repito son de la exclusiva propiedad de la Municipalidad.

Aparecen estos valores desde el año 36, porque antes no hay datos completos, y arrojan entre enero del citado año y marzo del 44, \$ 38.756.454 subdividiéndose en:

Entrada al Casino \$ 9.916,520

A las salas de juego \$ 28.839.934 \$ 38.756.454

Resulta interesante compulsar la estadística referente a este capítulo, pues según los boletos vendidos habrían entrado al año 36 al Casino, 289.156 personas, y a las salas de juego, 211.590, y durante el año 43 al Casino 400.353 y a las salas 204.809, lo que no guarda proporción con el ensanche dado a estas últimas. Esto merece al Inspector Muñoz, la siguiente observación: (página 5):

"Mientras del año 1936 a 1943 las salas de juego han sido ampliadas considerablemente y las mesas de juego han aumentado en más de un 300 por ciento, haciéndose insuficientes para dar cabida a tanto jugador, los boletos vendidos no han alcanzado a aumentar más allá de un 50 por ciento. Como estos derechos pertenecen en su casi totalidad a la Municipalidad sin que participen de porcentaje alguno los concesionarios, es evidente que el control municipal en las puertas de acceso ha sido totalmente descuidado, siendo corriente observar como se introducen a las salas de juego numerosas personas mediante un pago en dinero que hacen a porteros que son empleados de los concesionarios en lugar de serlo de la Municipalidad, que es la única interesada en la correcta recaudación de dichas entradas."

Ahora bien, los derechos por entradas han tenido la siguiente distribución:

Casino Municipal has.

a) año 39 \$ 1.059.986

Municipalidad de Val.

paraíso \$ 4.273.282

Municipalidad de V.

ina del Mar \$ 33.483.186 \$ 38.756.454

Esta utilidad líquida ha sido disminuida por impuestos y una cuota para el Ministerio, quedando reducida a \$ 29.097.798,29

Revisadas ahora las cuentas bancarias y la Tesorería Municipal, aparece que los concesionarios han dejado de entregar a la Municipalidad \$ 1.800.447,54, mediante retenciones periódicas, suma que descomponen en la siguiente forma:

A beneficio del Casino como

ayuda para los gastos de inspección municipal \$ 957.161—

50% de los gastos en el julio

en contra de la Beneficiencia \$ 280.000—

(En la cuenta participación de la Municipalidad descontaron

además 200 mil pesos)

Retenciones no explicadas \$ 563.305,54

\$ 1.800.447,54

Todos estos descuentos y retenciones son totalmente abusivos y envuelven manifiestamente un delito de abuso de confianza porque en este caso los concesionarios actúan como simples mandatarios de la Municipalidad para la recaudación de estos derechos, lo que ha dejado de organizarse un servicio propio de boletería, por razones que se ignoran.

Resulta fatigoso analizar el total de las

partidas no entregadas a la Municipalidad, que se elevan a \$ 8.789.857,38, y sobre todo detenerse en el capítulo de adquisiciones las que en su mayor parte han sido hechas por voluntad exclusiva de los Concesionarios, pues no aparece acuerdo municipal alguno que autorice dichos gastos, y las órdenes escritas de los Alcaldes que en todo caso carecían de valor legal, no alcanzan a cubrir la décima parte de su monto. El Inspector Muñoz dice a este respecto que "la inversión de fondos ha sido hecha cual si se tratara de dineros particulares o privados: fuera de los controles legales y sin rendir cuenta del gasto a los organismos a quienes la ley encarga la fiscalización de las inversiones municipales."

"Todo esto bien pudiera estimarse que de trascendencia no tendría más que el haberse faltado a claras y terminantes disposiciones de la ley, si dichas inversiones respondieran en su totalidad a gastos propios de la Municipalidad o que redundaran en beneficio de la comuna; pero es el caso que aparecen gruesas sumas de dineros en inversiones que favorecen intereses ajenos y en especial los de la firma concesionaria del Casino Municipal."

Esta observación se justifica porque la mayor parte de los objetos adquiridos no figuran en los inventarios y, además, rolan en las compras colecciones de fichas y útiles de juego, con valor superior a setecientos mil pesos, en circunstancias que por el Contrato corresponde al concesionario "financiar los diversos juegos".

Clausula 10.a.—De la prórroga del contrato del año 40 lo más extraño, podríamos decir lo que más hiere la moral pública, es esta cláusula que, según lo afirman los Inspectores Bahamonde y Blaitt, fué impuesta a los Concesionarios por el Alcalde.

Mediante ella "el concesionario contrae la obligación de invertir de su propio peculio y anualmente, una suma que no sea inferior al 13% de las utilidades brutas que produzca el Casino" en algunas obras de carácter público y en otras inversiones que señala la misma cláusula. Es un hecho indiscutido que estos recursos son consecuencia de la explotación del Casino, y, por consiguiente, han debido incorporarse a la utilidad señalada, en el contrato de concesión y arrendamiento. Al buscarse el camino privado de llamar a esta obligación "inversión del propio peculio del concesionario", lo que le da el carácter como de una donación que éste hace a la ciudad, no hay la menor duda que su objetivo fué el burlar las exigencias que impusieron las leyes 4940 y 5026, con las siguientes intenciones:

1.º) Sustraer de la aprobación del Presidente de la República el exceso que resulta de las rentas líquidas una vez hecho el servicio ordinario y extraordinario de los bonos, el que de acuerdo con las leyes citadas debía destinarse al fomento de la cultura profesional del pueblo, a obras de bienestar social y de adelanto local, en la forma que fué determinado por la ley.

2.º) Burlar la fiscalización de la Contraloría General sobre parte apreciable de dineros provenientes del Casino, dejándolos entregados a la exclusiva intervención de los concesionarios y del Alcalde, ya que reservándose el carácter de aporte del "peculio personal" del concesionario, no entraban a formar parte del presupuesto municipal.

Nacida de origen tan espurio era imposible que esta cláusula fuera respetada por la firma concesionaria. Es así como la exigencia de la Clausula 12.a para que se abriera una cuenta bancaria especial en la que debía depositar el concesionario los saldos que quedaran por invertir de la Clausula 10.a y en la que no podía girarse sino con el objeto de cumplir con lo estipulado en ella, jamás ha sido abierta, a pesar de los requerimientos hechos por diversos funcionarios de la Contraloría General.

Del informe que me preocupa se desprende que el producido de esta cláusula al 30 de junio de 1944 ha sido de \$ 28.350.850,22; que lo invertido alcanza a \$ 21.290.256,90, lo que arroja un saldo de \$ 6.060.593,32 que debería encontrarse depositado en la cuenta bancaria especial que señala la Clausula 12.a ya mencionada.

Desgraciadamente este informe me comprende el examen de las inversiones hechas en su totalidad, ni tampoco aparecen en el informe del señor Blaitt, quien debió hacerlo, ya que su misión se desarrolló en las dependencias del Casino y ha debido contar con la documentación que es de suponer se encuentra en poder de los concesionarios.

No obstante, el Inspector Muñoz anota reparos por valor de \$ 705.748,87 que provienen de intereses pagados a diversos acreedores en circunstancias que en poder de los concesionarios han existido elevados saldos por invertir.

Quinta Vergara.—Esta cláusula ha tenido también otra resonancia, porque con cargo a ella se adquirió la Quinta Vergara. Particularmente tengo interés en referirme a este caso por un incidente público a que me vi arrastrado como consecuencia de este proceso del Casino. Ahora debo justificar los juicios que en esa oportunidad emití sobre esta materia.

La Clausula 10.a en su letra d) imputa al concesionario la obligación de adquirir para la Municipalidad "las propiedades denominadas Quinta Vergara y otra situada en la Avenida San Martín entre Dos y Tres Norte, en los lotes 5 y 6 de la Manzana 20 de la población, siempre y cuando los propietarios de los expresados inmuebles y el Alcalde de Vina del Mar convengan en el precio y condición de la venta, lo que significaba que para estas negociaciones no se requería la intervención de gestor alguno ni siquiera la intervención de un abogado para el estudio de los títulos porque la Corporación cuenta para este caso con los servicios de su Departamento Jurídico.

Al tomar la Municipalidad acuerdo para la negociación de compra de la Quinta Vergara, autorizó una inversión hasta de diez millones de pesos, de los cuales seis se pagaron en dinero efectivo y los cuatro restantes estarían representados por deudas hipotecarias a largo plazo.

Como la propiedad ya reconocía una deuda a la Caja de Crédito Hipotecario que se encontraba reducida a la fecha a \$ 885.000— para facilitar la operación y cumplir con el acuerdo municipal se contrató otra deuda con la misma Caja por la suma de \$ 3.115.000—, con lo que la propiedad quedó gravada en un total de \$ 4.000.000. El resto de los seis millones de pesos se convino con la vendedora pagarlo en la siguiente forma:

Al contado \$ 1.200.000—  
A un año plazo \$ 2.119.650—  
A dos años plazo \$ 2.680.350—

Total en efectivo \$ 6.000.000—

Total en deudas hipotecarias

a largo plazo \$ 4.000.000—

Total de la operación \$ 10.000.000—

Como consecuencia de lo anterior, se llegó a acuerdo entre vendedor y comprador para asignar a los bonos de la deuda hipotecaria contraída por la Municipalidad un valor de \$ 85— por cada \$ 100— nominales, lo que representaba una pérdida para la Corporación de \$ 467.250—  
Y por esta causa la vendedora fijó el precio de venta en \$ 9.532.750—

Lo que venía a corresponder

con el acuerdo municipal en \$ 10.000.000—

El Inspector Muñoz en su informe, página 59, refiriéndose a este particular, dice lo siguiente:

"Sin embargo, mediante una operación poco clara que arranca de la propia escritura de compraventa, los concesionarios aparecen pagando por la Quinta Vergara como cuotas de precio:

Marzo 1941 a doña Blanca Vergara de Errázuriz \$ 1.200.000—

Julio 1941 a don Salvador de la Vega p. B. V. de E. \$ 10.000—

Noviembre 1941 a don Salvador de la Vega p. B. V. de E. \$ 4.954—

Diciembre 1941 a don Osvaldo Fuenzalida p. B. V. de E. \$ 482.526—

Febrero 1942 a doña Blanca Vergara de Errázuriz \$ 23.220—

Febrero 1942 a doña Blanca Vergara de Errázuriz \$ 2.119.150—

Febrero 1943 a doña Blanca Vergara de Errázuriz \$ 2.680.350—

Total pagado \$ 6.560.770—

Total que debió pagarse \$ 6.000.000—

Diferencia que aparece pagada

de más \$ 560.700—

Me interesa ahora revelar a la Honorable

Cámara cómo se produjo este mayor pago de la expresada suma y que el citado Inspector repara en su informe, estimando que "la Municipalidad debe rechazar el aludido pago de \$ 560.700—", imputado al producto de la Clausula 10.a.

El recurso que sirvió para ello tiene las calidades del arte de la prestidigitación. Mediante el agregado de la frase: esta suma se pagará a un año plazo, con que se amplió la Clausula 3.a, resultó que donde debía aparecer una cantidad como recibida por el vendedor, aparecía la Municipalidad deudora de dicha cantidad. Ya Jacinto Benavente en "Los intereses creados" immortalizó el valor de una coma. Pero este truco estuvo bien mientras pudo mantenerse en silencio. Proyectada luz sobre él, se derrumba con la fragilidad de los castillos de naipes.

A continuación reproduzco la Clausula 3.a de la escritura de compraventa, suscrita por don Jaime Errázuriz Vergara en representación de doña Blanca Vergara viuda de Errázuriz y la Municipalidad de Vina del Mar, para quien compra la Sociedad Joaquín Escudero y Cia., cuya redacción ambigua es notoria, limitándome a subrayar la frase que ha dado origen a la superchería y a marginar los valores.

Clausula tercera.—El precio de esta compraventa es la suma de \$ 9.532.750— que la parte compradora paga en la siguiente forma:

a) Haciendo suya una obligación hipotecaria primitiva de \$ 950.000— y reducida actualmente a \$ 885.000— a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, en bonos del 6% de interés y ¼% de amortización, inscrita a folios 27940 del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso del año 1928... \$ 885.000—

b) Haciendo suya una obligación hipotecaria de \$ 3.115.000— a favor de la misma Caja, en bonos del tipo ya dicho, según escritura ante Notario de Santiago don Luis Azocar, de fecha 27 de diciembre último, inscrita a folios 3, N.º 3, del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso correspondiente al año en curso. Como esta deuda se ha contratado para facilitar la presente compraventa y como los bonos los ha tomado la vendedora y éstos se cotizan actualmente en el Mercado sólo a \$ 67— dicha cuota de precios en bonos resulta sólo de \$ 2.087.050—

c) Con \$ 560.700— suma a que asciende la diferencia entre el valor efectivo a esta fecha de los bonos a que se alude en la letra anterior y el valor de \$ 85— que las partes convienen en asignarles suma que se pagará a un año plazo \$ 560.700—

d) Con \$ 900.000— que la firma Joaquín Escudero y Cia. ha pagado en esta fecha, por cuenta de la vendedora al Banco de Londres y América del Sud Ltda., Oficina de Valparaíso... \$ 900.000—

e) Con \$ 300.000— que la misma firma paga en este acto, en dinero efectivo y que la vendedora declara recibir a su satisfacción... \$ 300.000—

f) Con \$ 2.119.650— a un año plazo \$ 2.119.650—

g) Con \$ 2.680.350— a dos años plazo \$ 2.680.350—

Los bonos mencionados en la letra a) se estiman en su valor nominal o sea quedan abonados al precio de venta los \$ 885.000— a que asciende la deuda hipotecaria. Las sumas adeudadas según los párrafos c) f) y g) ganarán un interés anual del 6% y serán pagadas hasta la concurrencia de los fondos que se acumulen con este fin de conformidad con la cláusula décima del contrato de



27 de agosto de 1940, citado en la cláusula segunda de esta escritura por la firma Joaquín Escudero y Cia., y por cuenta de la parte compradora. Las propiedades quedarán hipotecadas a favor de la vendedora. El comprador por sí o por intermedio de la firma Joaquín Escudero y Cia., que queda facultado para ello, podrá hacer, abonos extraordinarios al precio, siempre que su monto no sea inferior a \$ 200.000.

El señor COLOMA (Presidente). — Advierto a Su Señoría que ha terminado el tiempo de su primer discurso.

Puede continuar en los 10 minutos de su segundo discurso.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Muchas gracias, señor Presidente.

	Por capital	Por intereses
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. . .	\$ 120.000.—	
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. . .	180.000.—	\$ 300.000.—
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. . .		900.000.—
Julio 1941, a don Salvador de la Vega . . .	10.000.—	
Novbre. 1941, a don Salvador de la Vega . .	44.954.—	
Dicbre. 1941, a don Osvaldo Fuenzalida . .	482.526.—	\$ 20.332.61
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. .	23.220.—	560.700.—
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. .		1.340.—
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. .	2.119.650.—	128.652.60
Febrero 1943, a doña Blanca Vergara de E. .	\$ 2.680.350.—	\$ 21.642.—
Total pagado a la señora Vergara y otros, p. eta. suya . . . . .	\$ 6.560.700.—	\$ 471.967.21

"Después de lo expuesto, el suscrito estima que la Municipalidad debe rechazar el aludido pago de \$ 560.700.— imputado al producto de la cláusula 10.ª."

Como queda demostrado, la partida signada con la letra c), estaba ya cubierta por la Municipalidad, pues correspondía a una parte del valor de las deudas hipotecarias a largo plazo de que se hacía cargo; al añadirse la frase que menciono, se imponía a la Municipalidad la obligación de pagar por segunda vez esta misma partida.

Cabe destacar en este capítulo que los intereses abonados con cargo a la Municipalidad por los Concesionarios también son fraudulentos, porque según el examen que se hace a la cuenta de la Cláusula Décima, ésta ha mantenido fondos bastante suficientes para no haber tenido que incurrir en mora en las obligaciones legítimas e ilegítimas que en esta cuenta aparecen.

Como nos encontramos frente a una actitud dolosa y maliciosa que ha causado daño a los intereses de la Comuna de Viña del Mar, espero que el señor Ministro en Visita se ha de servir tomar nota de ella para la prosecución del proceso que subsista, pues estimo que no solamente debe repararse a la Municipalidad la suma estafada, sino que debe también castigarse a los que le han originado este perjuicio.

**Propiedad de Reñaca.** — Lo que ocurre en este caso es elocuente del desorden con que se han administrado los intereses comunales y reveladores al mismo tiempo de la prepotencia que han ejercitado los Concesionarios. La Cláusula 39.ª del contrato del año 40, impuso al Concesionario "en compensación de la concesión y arrendamiento que la Municipalidad le hace", la obligación de transferir a la Municipalidad una propiedad situada en Reñaca, la que debía ser inscrita a nombre de la Municipalidad, libre de todo gravamen.

Pues bien, durante los cinco años que lleva transcurrido el contrato, los Concesionarios no han hecho la transferencia de la citada propiedad, y lo que es más grave, ignoran el caso de los funcionarios municipales que debían haber velado por el cumplimiento de esta obligación.

El Inspector Muñoz deja constancia que en su visita del 15 de agosto del año 43 llamó la atención del Alcalde señor Cuevas sobre este incumplimiento del contrato, sin que la situación se hubiere corregido hasta comienzos de este año en que puso término a su segunda visita. Como dato pintoresco se puede agregar que los Concesionarios se excusaron con que no pueden encontrar los títulos de la compra que efectuaron en 1936 a la sucesión de don Salvador Vergara.

**Banco de Chile.** — En mi discurso de mayo del año pasado denuncié a la Honorable Cámara que el Banco de Chile había cobrado abusivamente alrededor de \$ 500.000.— por comisiones aplicadas a dineros que el Banco no había recaudado (pág. 58).

Esta denuncia es confirmada por el informe del Inspector de la Contraloría, quien hace subir la suma a \$ 519.574.09.

Corresponderá a la Municipalidad ejercer la acción civil necesaria para recuperar este dinero.

**Descuento del 1 por ciento para castigo de deudores morosos.** — En mayo del año pasado dije que la Municipalidad había sufrido una menor entrada que calculaba en \$ 2.250.891.35 hasta el ejercicio 42-43, a causa del funcionamiento de la oficina de créditos y el descuento del 1 por ciento de la participación municipal en las salas de juego para castigo de deudas incoables. En los informes de los Inspectores de la Contraloría no aparece un estudio completo sobre esta materia hasta la fecha de su visita. Por mi parte, algo sosteniendo que este descuento es ilegal, porque significa un aumento en las utilidades que el contrato estableció a favor de los Concesionarios y no habiendo sido modificado el contrato, la Municipalidad no ha podido hacer esta cesión de dineros que constituyen un perjuicio para los intereses que está obligada a defender. Por consiguiente, he ido incurrido aquí en un acto delictuoso más.

**Contabilidad del Casino Municipal.** — Acerca de la forma irregular en que los Concesionarios llevan su contabilidad, resulta interesante copiar lo que dicen los visitantes de la Contraloría:

Del Inspector Muñoz: "Puede afirmarse que la contabilidad del Casino por partida doble, solamente existió o fue llevada hasta diciembre de 1939. Al menos hasta esa fecha se hacía presente en los balances y tenían acceso a ella quienes estuvieran facultados para conocerla y analizarla, entre ellos funcionarios de la Municipalidad de Viña del Mar y de la Contraloría General de la República."

"A partir del 1.º de enero de 1940 y no por qué el contrato de prórroga de la concesión y arrendamiento lo hubiere establecido, desaparecieron al finalizar los ejercicios los balances generales que era costumbre practicar y que a la Municipalidad le era indispensable conocer para imponerse de la marcha del establecimiento y de la situación financiera de los Concesionarios. Desde entonces solamente se exhibe a los revisores de la Municipalidad y a los de la Contraloría General un libro auxiliar de la contabilidad: el Registro de Entradas y Gastos."

Una lectura atenta de esta Cláusula revelará que los incisos a), b) y c) contienen partidas ya satisfechas por la Municipalidad desde el momento que tomó a su cargo las respectivas deudas hipotecarias a largo plazo, y que únicamente le correspondía cancelar las cuotas signadas con las letras d), e), f) y g). Asimismo podrá apreciarse que la frase engañosa: esta suma se pagará a un año plazo, agregada al final de la letra c), ha sido una trampa urdida para substraer dineros del haber municipal, como lo ha constatado el Inspector en visita, en el siguiente acápite, que copio de su informe:

"Al efecto, entre las inversiones del producto de la cláusula décima, los Concesionarios acusan los siguientes pagos por compra de la Quinta Vergara:

	Por capital	Por intereses
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. . .	\$ 120.000.—	
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. . .	180.000.—	\$ 300.000.—
Marzo 1941, a doña Blanca Vergara de E. . .		900.000.—
Julio 1941, a don Salvador de la Vega . . .	10.000.—	
Novbre. 1941, a don Salvador de la Vega . .	44.954.—	
Dicbre. 1941, a don Osvaldo Fuenzalida . .	482.526.—	\$ 20.332.61
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. .	23.220.—	560.700.—
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. .		1.340.—
Febrero 1942, a doña Blanca Vergara de E. .	2.119.650.—	128.652.60
Febrero 1943, a doña Blanca Vergara de E. .	\$ 2.680.350.—	\$ 21.642.—
Total pagado a la señora Vergara y otros, p. eta. suya . . . . .	\$ 6.560.700.—	\$ 471.967.21

"Como para la eficiencia de toda revisión contable se precisa la exhibición de la contabilidad completa de un negocio, las revisiones que se han practicado en el Casino Municipal, tanto de parte de revisores de la Municipalidad como de la Contraloría General, a base de ese libro auxiliar denominado de Entradas y Gastos, a juicio del suscrito no ha podido llegar a resultados concluyentes y es aventurado hacerlas en tales condiciones porque el que así las practica se expone a aparecer legitimando situaciones contables que pueden no corresponder a la realidad. En todo caso, cuando no se dispone de la contabilidad completa es poco menos que imposible descubrir posibles errores o fraudes."

"Por tal motivo y consecuente con lo que acabo de expresar, no acepté revisar los resultados del ejercicio correspondiente a 1942-1943, cuando a pedido del ex Alcalde don Carlos Cuevas intenté hacerlo en abril de 1943 y los Concesionarios no accedieron a exhibirme la contabilidad completa del Casino, aduciendo que ella involucraba operaciones privadas de los Concesionarios. De este tropiezo de cuenta al Alcalde, señor Cuevas, en oficio de 7 de mayo de 1943."

Del Inspector Blaitt: "La contabilidad establecida en el Casino por la firma de auditores Poblete Gamboa y Cia., que se relaciona con las obligaciones contractuales entre la Municipalidad y el Concesionario es solamente la de Pérdidas y Ganancias o sea, el movimiento de la cuenta denominada Casino, que forma parte de la estructura de la contabilidad de la firma Joaquín Escudero y Compañía."

"Esta cuenta, naturalmente, no refleja en manera alguna las modalidades del contrato de arrendamiento y concesión en vigencia, ni mucho menos establece el movimiento de todos los valores en juego entre la Municipalidad y el Casino, como son: la Participación de Utilidades; el Producto e inversión de la Cláusula 10.ª; las Entradas de Boletería y los pagos que se efectúan de su cargo; los Muebles, Utiles y Enseres de propiedad municipal dados en arrendamiento y de responsabilidad transitoria del Concesionario, los cuales no se encuentran contabilizados entre las cuentas de la firma comercial."

"Todos estos valores, con excepción del último, como dije, son llevados en la contabilidad particular de la firma concesionaria, la cual no se encuentra al alcance legal de los organismos fiscalizadores que fijan las leyes y el propio contrato."

**Beneficiencia.** — En mi discurso de mayo me detuve a analizar la situación creada entre la Municipalidad y la Beneficiencia, como consecuencia de un arreglo celebrado entre estas dos entidades, y que tuvo por objeto alterar los porcentajes que señalaba la ley 4.283 como beneficio para una y otra, en la explotación del Casino.

Expresé también que el origen de esto fue motivado en el interés de la Beneficiencia por designar un delegado en la administración del Casino, en vista de que los gastos subían apreciablemente año a año, intención que fue objetada por la Municipalidad.

El señor COLOMA (Presidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor REYES. — Que se le prorrogue, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Yo rogaria, señor Presidente, que se me prorrogara el tiempo.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar el tiempo al Honorable señor González Madariaga hasta el término de sus observaciones.

El señor REYES. — Que se le prorrogue, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Acordado.

Puede continuar el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Muchas gracias, señor Presidente.

Se produjo una demanda por parte de la Beneficiencia, demanda que terminó en un arreglo, el que en adelante iba a permitir a la Beneficiencia retirar el monto de su participación en relación con la entrada bruta, en la proporción de un 15 por ciento hasta 25 millones de pesos y de un 20 por ciento sobre el excedente hasta el total de las entradas. En esta forma, la Beneficiencia pasaba a desentenderse si en los gastos generales había derecho o no y, por lo tanto, podía dejar sola a la Municipalidad para que siguiera desenvolviéndose en la orgía de gastos. No hay duda de que la Beneficiencia hizo con esto un pingüe negocio y que la administración municipal se reveló torpe e inmoral. En efecto, en las entradas brutas señaladas para el ejercicio 44-45, se ha dado la cifra de \$ 93.850.510.—; por consiguiente, la Beneficiencia tiene ya una cuota segura de \$ 17.520.000.—, mientras que la Municipalidad difícilmente podrá sacar más de 13 millones de pesos.

Le ruego a la Honorable Cámara que compare las cifras que habría correspondido a una y otra repartición bajo el imperio de la ley 4.283, que fijó 67 por ciento para la Municipalidad y 33 por ciento para la Beneficiencia. Estas cifras habrían representado para la Municipalidad 20,3 millones de pesos, y para la Beneficiencia 10,2 millones de pesos. De manera que en este ejercicio la Municipalidad es

afectada por el arreglo a que me he referido en más de 7 millones de pesos, lo que hace suponer que si el contrato —a pesar de todas las ilegalidades que contiene— no es suspendido, significará una lesión para los intereses comunales de más de 50 millones de pesos en los diez años de su vigencia.

La inmoralidad consiste en que la Municipalidad aceptó este arreglo, con el objeto de privarse de tener un delegado extraño en la administración del Casino, y hasta sacrificó 460 mil pesos en pago de honorarios al abogado que intervino.

Sin embargo, como el arreglo convenido entre la Municipalidad y la Beneficiencia está afectado de ilegalidad, la Municipalidad puede en cualquier momento recuperar los perjuicios que le ha ocasionado una desventurada administración.

Pero ahora deseo referirme a algo que afecta también a la Beneficiencia de Valparaíso.

Desde el comienzo del funcionamiento del Casino la Beneficiencia había retirado su participación por intermedio de la Municipalidad, lo que era lógico, porque ambas, por disposición de la ley citada, aparecían asociadas en los beneficios de la explotación del Casino, y porque la autorización para el establecimiento de un Casino había sido concedida a la Municipalidad con el objeto de ir en ayuda del balneario.

Ahora, producido el acuerdo a que me he referido más arriba, el Alcalde dictó con fecha 22 de noviembre del año 40 un decreto que en el considerando 3.º dice lo que copio: "Que hay conveniencia manifiesta en que los concesionarios paguen directamente a la Junta de Beneficiencia de Valparaíso dicha cuota, ahorrando a la Municipalidad la tarea de practicar liquidaciones."

Y al día siguiente, 23 de noviembre, los concesionarios del Casino, en circunstancia —lo dice el Inspector en visita— que aún no entregaban a la Municipalidad su participación en las utilidades obtenidas en los meses de enero a marzo de 1940, y que ascendía a varios millones de pesos, celebran con la Junta de Beneficiencia de Valparaíso un convenio ante el Notario don Ernesto Cuadra, por el cual los concesionarios se comprometen a entregarle a la Beneficiencia mensualmente con cargo a su participación en el Casino la suma de 400 mil pesos y a ajustar el saldo de arastre el 31 de diciembre de cada año.

La primera objeción que debe hacerse es que la ley autorizó el funcionamiento del Casino durante seis meses, entre el 15 de septiembre y el 31 de marzo siguiente, o sea por seis meses, por lo que el contrato celebrado entre la Municipalidad y los concesionarios ajusta la rendición de cuentas al ejercicio de este período de tiempo que comprende fracciones de dos años. En cambio, el convenio celebrado entre la Beneficiencia y los concesionarios, aunque tiene como rendición de cuentas un origen similar al de la Municipalidad, se ajustó sobre la base de año sideral, con el propósito manifiesto de favorecer a los concesionarios.

En seguida, debe hacerse notar que al tiempo de hacer su proposición los concesionarios a la Beneficiencia, le debían la cantidad de \$ 3.061.361.48, la que, de acuerdo con lo estipulado en la cláusula 9.ª, lo dice el Inspector en su informe, página 53, "debían haberle entregado en los primeros días de noviembre, y había antecedentes más que suficientes para estimar que en los meses comprendidos entre ese mismo mes y marzo de 1941, los concesionarios debían entregarle a la Beneficiencia alrededor de \$ 4.400.000.— más."

Agrega este informe, en la página citada: "mediante el referido convenio, la Beneficiencia en lugar de recibir de los Concesionarios los \$ 3.061.361.48 que debían ser entregados de inmediato y de percibir en los cinco meses siguientes otros \$ 4.400.000, más, se allanó a recibir solamente un total de \$ 2.400.000, en igual lapso de tiempo, mediante las cuotas mensuales que en él se establecieron."

"Después de lo expuesto, fácilmente puede deducirse que el referido convenio no era beneficioso ni conveniente para la Beneficiencia de Valparaíso."

Cabe además observar que la Beneficiencia no exigió a los Concesionarios ninguna garantía en su favor, ni compensación por los valores que durante largo tiempo retenían en su poder. Este capítulo es digno de considerarlo porque desde el año 40 hasta la fecha, los concesionarios han retenido en su poder sumas de dinero de propiedad de la Beneficiencia, sin abonar interés alguno, por valores que oscilan entre \$ 2.222.826.15 y \$ 8.555.122.20, lo que da como promedio más de 4 millones de pesos mensuales.

Pero todavía hay algo más que no puede menos de calificarse duramente. En julio del año 43, en circunstancia, que los Concesionarios adeudaban a la Beneficiencia \$ 5.355.122.20, por dineros que ellos habían recibido del público, hicieron un abono por \$ 2.632.298.05 descompuesto en 500 mil pesos en dinero efectivo y el resto en 19 letras aceptadas a diferentes plazos por la firma Joaquín Escudero y Cia. que fueron recibidas por la Tesorería de Beneficiencia en pago de deudas que se arrastraban desde diciembre del 42. Pues bien, estas letras las entregó la Tesorería de Beneficiencia a sus acreedores como si se tratara de moneda de curso legal. Entre las firmas afectadas se encuentran la Unión Lechera Aconcagua, con una letra por 500 mil pesos, diversas otras firmas del comercio de Valparaíso con letras por 300, 200, 100, 60 y menos miles de pesos. Hay una que corresponde a don Tomás Díaz, acreedor también de la Beneficiencia, por \$ 12.296.05.

No hay la menor duda de que la Unión Lechera Aconcagua, que proporciona a la Beneficiencia un alimento indispensable para sus enfermos, como también los demás acreedores de ella, han debido correr con los intereses correspondientes al descuento.

Me pregunto, Honorable Cámara, ¿no es esto indigno de la administración chilena?

El señor ATIENZA. — ¡Indudablemente!

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — "¿Es posible tolerar que elementos extranjeros que en el país explotan el fuego encienden de parte de las oficinas del Estado todas las franquicias que a ellos se les ocurra, por culpa de algunas autoridades que no miden la delicadeza de las funciones que desempeñan?"

**Informe del Inspector Blaitt.** — Como lo dije al comienzo, este informe se limita a reproducir parte de los presupuestos y balances correspondientes a los ejercicios 42-43 y 43-44, por lo que al referirme a los gastos me valdré de algunas de las anotaciones que contiene. Por lo demás, es un informe incompleto que no cumple con las obligaciones que le impuso la resolución 40 de la Contraloría General.

**Gastos Generales.** — El abogado de la Contraloría señor Bahamondes y el Inspector de Servicios señor Blaitt en el resumen de su

informe de fecha 3 de enero del año 43, estamparon los siguientes conceptos sobre este capítulo:

"El presupuesto del Casino, establecido en la Cláusula 6.ª, es excesivo. Debe limitarse a los gastos que son propiamente de explotación del establecimiento, verificados por el control municipal. Su inversión debe corresponder al Concesionario, sin perjuicio de la fiscalización del Alcalde y de la Municipalidad, en sus respectivos casos."

La cláusula citada establece que los gastos generales no podrán ser superiores al 38 o/o de la entrada bruta del ejercicio anterior; sin embargo, en el ejercicio 43-44 han sobrepasado del 47 o/o.

Sin embargo, el mecanismo establecido por la Cláusula 6.ª está bien concebido. El establecimiento que "si el concesionario exigiere un mayor gasto sobre dicha cifra (la del 38 o/o) el exceso será de su cargo. Igualmente si la Alcaldía exigiere un mayor gasto sobre dicha cifra, el excedente será de cargo de la Municipalidad. La Alcaldía no podrá hacerlo sin previo acuerdo municipal".

Lo que ha pasado es que el Alcalde no ha respetado la ley de municipalidades; se han distraído los dineros sin hacerlos ingresar al presupuesto, se han hecho gastos sin decreto ni resolución de ninguna especie, en lo que han participado tanto los concesionarios como el Alcalde y así se ha vivido en un constante maridaje.

El señor DIAZ. — ¿Cuál Alcalde?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Aquí hay dos o tres Alcaldes comprometidos, especialmente el último, que renovó el contrato.

El señor DIAZ. — Pero, desgraciadamente, le ha sido reiterada la confianza de Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Es probable. Ese es otro capítulo sobre el cual también tenga algo que decir.

A esta causa se debe que cerca de la mitad de la entrada bruta del Casino aparezca invertida en gastos generales. Como antes lo digamos, aquí se halla el por qué la Beneficiencia prefirió retirar su cuota en relación con la entrada bruta y la Alcaldía lo aceptó, sin reparar en el enorme sacrificio que imponía a los intereses comunales. Sin embargo, he sabido que en estos momentos se tramita una reforma al contrato para elevar la cifra del 38 o/o a un porcentaje superior, con lo que se quiere, probablemente justificadamente, los excesos anteriores, que no son nada despreciables como podrá verse por el cotejo siguiente:

Gastado entre enero de 1940	
y marzo de 1944 . . . . .	\$ 95.655.624.64
Debió gastarse de conformidad con el contrato . . . . .	73.201.396.95
Mayor suma gastada, según	

informe pág. 38: . . . . . \$ 22.454.227.69

Para que pueda tenerse una idea acerca de la falta de honradez de los procedimientos puestos en práctica, citaré el siguiente caso.

**Subvenciones.** — Se editó en Viña del Mar un periódico que se titula "La Semana", que ha sostenido una tenaz campaña en contra de las personas que han tenido intervención en este proceso. Sostiene este periódico que no recibe ayuda de nadie, que no acepta cooperación económica de nadie y que sólo lo mueve una cruzada que libra en contra de una banda organizada para arrebatarle a Viña del Mar su porvenir. Pero, es preferible, transcribir lo que dice y, sobre todo, conocer un singular desafío que hace en su edición de 16 de junio. En primera página y después de grandes titulares, dice lo siguiente: "Podemos asegurar a la ciudad y al país que la actual firma Concesionaria ha sido generosa con Viña del Mar. Cedió por su propia voluntad, a las arcas municipales, una suma superior a VEINTE MILLONES DE PESOS, etc."

El señor DIAZ. — ¡Cuánto habría ganado si se desprendió de eso!

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Ojalá, Honorable colega.

En seguida: "Ante la ola de rumores que individuos inescrupulosos, amargados, han lanzado contra 'La Semana', sosteniendo que somos sirvientes de los actuales Concesionarios del Casino, queremos lanzarles un reto público como hombres y como caballeros, siem pre que ellos lo sean. Los desafiamos a que nos prueben que esta campaña que hemos sostenido en defensa de Viña del Mar, le significa al Casino un solo peso. Y extendemos esta apuesta a que tampoco le significa a la firma concesionaria la inversión de un solo peso. Y si se llegara a comprobar lo contrario, nos comprometemos solemnemente a clausurar nuestro semanario y a hacer pública nuestra innoble actitud. Aquí tienen una magnífica oportunidad los desalmados, los chantagistas para silenciar al único órgano que sin cobardías, sigue defendiendo a Viña del Mar y sigue defendiendo a los actuales Concesionarios del Casino, porque le consta que son honrados y fieles cumplidores de sus compromisos con la ciudad."

Pues bien, en el informe del Inspector Blaitt, página 18, aparece la siguiente observación: "Deben ser representados los pagos efectuados al periódico 'La Semana' de Viña del Mar, que consiste en una subvención de \$ 2.000, mensuales a su propietario señor Ramón Soto Donoso . . . . . \$ 24.000.— y por propaganda diversa por . . . . . 48.864.—"

**TOTAL:** . . . . . \$ 72.864.—

Valores que no están de acuerdo con la importancia de tal publicación, cuya propaganda, a juicio del infrascripto, da margen a críticas desfavorables para la I. Municipalidad y firma concesionaria del Casino, dado el efecto contraproducente de tal propaganda ante la opinión pública por el prestigio del semanario en referencia. Por otra parte, este pago constituye un marcado favoritismo al ser comparado con otros diarios y revistas de mayor circulación, en el país y en el extranjero.

Y en el mismo informe, página 31, correspondiente al ejercicio siguiente 43-44, vuelve sobre la materia: "Sobre este rubro cabe hacer las mismas observaciones que las formuladas con respecto al ejercicio anterior, páginas 17 y 18, debiendo representarse igualmente los pagos efectuados al periódico 'La Semana' y subvención a su propietario señor Soto Donoso, por un valor total de \$ 71.245.—"

Honorable Cámara, no sabría cómo llamar a esto. . . . .

El señor DIAZ. — ¡Tiene su nombre!

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — . . . . . hay tanta osadía, tanta desfachatez, que uno mismo se queda perplejo y lleno de dolor en las personas ajenas a este cúmulo de monstruosidades que por su misma ignorancia en estos asuntos están expuestas a ser sorprendidas.

Este informe que, como he dicho, reproduce cifras de los presupuestos y balances correspondientes a los ejercicios 42-43 y 43-44, contiene una nómina de gastos abusivos y subvenciones des-

proporcionadas a periódicos que a veces han aparecido y citra no, que aumentan desproporcionadamente los gastos y burlean los beneficios que la Ley de excepción dictada en favor de Viña del Mar quiso otorgarle a esa comuna.

**Intervención de la justicia.** — Está en conocimiento la Honorable Cámara de la resolución dictada por el Ministro sumariante, señor Villalobos, en abril último, que declaró reo al señor Villalobos del Casino y al Alcalde de Viña del Mar, y que los afectados propusieron la reposición y la apelación subsidiaria.

En el alegato llevado a cabo ante la Segunda Sala de la Corte de Valparaíso, el abogado señor Pescio, que abogó en favor del señor Grove, creyó del caso aludir al Diputado que ha sostenido esta campaña, reproduciendo algunos párrafos de uno de sus discursos, pronunciados ante esta Honorable Corporación, con el propósito de calificarlo de "pequeño gran Catón" o "Catón tres al cuatro", olvidando, a pesar de su calidad, de que como Diputado, ejerció en este acto funciones que no son privativas por la Constitución Política del Estado. Si no hubiera sido por esta actitud suya, probablemente no me hubiera ocupado del señor Pescio, a quien conviene que observe con un autor clásico que "en las repúblicas son necesarios los censores, porque el principio fundamental de este Gobierno es la virtud. Y la virtud se destruye únicamente los crímenes, sino también los descuidos, las negligencias, las faltas, la tibieza en el amor a la patria, los malos ejemplos, simiente de corrupción; no ya lo que sea ilegal, si la ley es el pan cotidiano, sino lo que sea contrario a las leyes, las leyes no lo que las destruya, sino lo que las debilite o lo que las haciéndolas olvidar. Todo eso, sostiene, debe ser corregido por los censores". Me siento, pues, en buena compañía y dispuesto a seguir reportando los anatemas del señor Pescio, sin que nada de esto me amedrente.

En seguida, en la defensa se extiende mucho en que el propio Grove dice que se acusa a su defendido señor Grove con "delitos técnicos", inventando una nueva clasificación que muestra legislación penal para los abusos de autoridad y el atropello a los intereses que a esta misma autoridad le están confiados.

La Honorable Cámara ha oído el relato de algunos de estos "delitos técnicos" y creo que bien podrá estimar que más allá tienen de "técnicos" al delito.

Para este abogado defensor que se encara desde los estrados judiciales en contra de un Diputado que no tiene otra intención que la de velar por el interés público, le calza lo que escribió Se tatti, el español, cuando anotó que:

"Como telas de araña son las leyes."

Y se desentendió, además, de la integridad de los Ministros ante los cuales alegaba, que más estaban de acuerdo con Solón, el sabio ateniense, cuando dijo que: "Para que dure un imperio (y en este caso bien podríamos decir un régimen o Gobierno), es menester que el magistrado obedezca a las leyes y el pueblo a los magistrados" porque, de lo contrario, podría ocurrir lo que con tanta ingenio anotó Cervantes, que "las leyes que atemorizan y no se ejecutan vienen a ser como la viga, rey de las ranas, que al principio las espanta y con el tiempo la menosprecian y se subieron sobre ella".

En resguardo, pues, de estos preceptos de alta moral y en cumplimiento de la ley, la Segunda Sala de la Corte de Valparaíso, en una sentencia en que analiza con minucioso estudio los orígenes de las leyes que dieron vida al Casino Municipal de Viña del Mar y luego después los antecedentes que se hallan acumulados al proceso, acordó por mayoría de votos declarar reo de delito reiterado de fraude al Alcalde de Viña del Mar y reos de delito reiterado de malversación de fondos públicos a los Concesionarios.

Se dictó también el señor Pescio en alegar la prescripción en favor de su defendido, en circunstancias que no tiene cabida en este proceso la prescripción extintiva de los hechos punibles imputables al Alcalde, porque, atendida la naturaleza de ellos, no son asimilables a los casos de prescripción de corto tiempo, previstos en el título 8.º de la Ley de Municipalidades. En los artículos del título a que me refiero se han contemplado transgresiones agravadas cometidas por el Alcalde o los regidores, que afectan particularmente el patrimonio de algún vecino. En consecuencia, en este proceso se ventila la responsabilidad de actos que el Alcalde ha efectuado públicamente, sin relación con el interés particular de determinada persona o reclamante, sino invadiendo las facultades de la Corporación a que pertenece, utilizando como bien propio los fondos que el Casino debió entregar en la Tesorería Comunal, a los que dio a su antojo la inversión que a él le acomodó.

Se trata, pues, del delito común de malversación en abuso de autoridad que la ley penal contempla entre los atentados más graves de la delincuencia corriente, y para los cuales nuestra legislación fija una penalidad y plazos de prescripción que no tienen similitud alguna con las contravenciones de poca monta, que para la ley municipal y sancionó suavemente, otorgando el beneficio de la "prescripción en condiciones también moderadas."

Aun más, debe tenerse presente que al dictarse la Ley de Municipalidades en nada se aludía al régimen jurídico establecido en el Código Penal, como habría sido lo natural y lógico si hubiera existido el propósito de derogar o modificar alguna de sus disposiciones. Pero sobre este mismo aspecto formulé algunas observaciones en el discurso de fecha 9 de Mayo de este año, en el que hice referencia a otras disposiciones de la legislación de la Contraloría General de la República, que refuerzan la teoría que vengo sosteniendo.

Al haberme visto obligado a aludir a la posición adoptada por el abogado defensor del Alcalde, no puedo tampoco dejar de referirme a una declaración estampada por este último, en su escrito de reposición, que mis Honorable colegas han podido conocer porque aparece impreso en un folio que ha sido profusamente distribuido. En este escrito el señor Grove estampó los siguientes conceptos, que hasta sólo reproducirlos para que se vea justificada la medida tomada por la Segunda Sala de la Corte de Valparaíso para que se suspenda su cargo, por el temor de que se materia de investigación, mismos delitos que que viene en su declaración, son los siguientes (Pág. del folio aludido):

"Si hubiera marchado consultando informes, decretos, reglamentos, ordenanzas, informes, etc., queriendo acuerdos previos y expresos a cada paso, mi obra habría sido perfectamente perfecta, pero absoluta y totalmente negativa: no habría hecho nada ni para bien ni para mal de mis conciudadanos."</



jurisdicción ordinaria, para que las investigaciones puedan desenvolverse sin tropiezo. Es verdad que el poder central puede mantener el hecho en sus cargos o los funcionarios acusados y aún hacerlos objeto de distinciones; pero también es verdadero que esto hiere la conciencia de la moralidad y contraria la mutabilidad de las cosas humanas que en el reino de lo subjetivo tienen sus alas hacia el bien.

**Solución que el Gobierno puede dar al caso del Casino.**— No puedo también dejar de referirme a las molestias que esta campaña significa para los que se han interesado en que se haga luz en los escándalos del Casino de Viña del Mar. Primero los pocos periodistas que de ella se ocuparon; después, los funcionarios que en misión de investigación hubieron de conocer de las irregularidades; más tarde, el Ministerio de Estado y los Ministros de Corte que quisieron intervenir en el asunto o que han debido hacerlo, como los últimos por obligaciones de su cargo y, finalmente, el Diputado que habla. Muchas de estas personas han sido víctimas de constituir una banda una "mafia" empeñada en arrebatarle a Viña del Mar su progreso. Por lo que a mí respecta, debo decir que continúo esta campaña totalmente desprovisto de pasión y que procuro mantener el ánimo limpio de toda influencia "extraña"; sólo me preocupa el llenar con honra mi cometido, que los ciudadanos que me unieron con su agrado Diputado al Congreso Nacional o los otros que me distinguen con su confianza no tengan que molestarme de que he faltado a mis deberes, o que me he beneficiado desde mi cargo con el silencio de hechos delictuosos que haya conocido, como en el caso presente. Prefiero recibir el calificativo de "pequeño Gran Catón" o de "Cátón tres al cuarto", que me da el abogado de San Pedro, antes que ser desértor de una jornada que concepto de bien público. Y, naturalmente, me sentiría feliz si el Gobierno, penetrado de los enormes daños que está causando el funcionamiento del Casino de Viña del Mar, enviara al Parlamento un mensaje por el que se propusiera financiar los empréstitos que se giran sobre la Municipalidad de Viña del Mar y que se sirvan con los residuos que deja el juego. De esta manera podría clausurarse este año del vicio y ahorrarse a la sociedad viñamarina y al país un foco de malos ejemplos y perdición. Debo agregar que más que obtener el castigo de este o aquel culpable en las irregularidades procedidas, me mueve fastigar este foco de corrupción.

**Influencias para acallar el proceso.**— Sé bien que la defensa por parte de las personas comprometidas en estos escándalos echa mano de recursos desdorados. Un examen público a los balances que reproduce el Inspector Blaitt me permitiría hacer destacar asignaciones y otra clase de recompensas otorgadas a diversos funcionarios de la Municipalidad, en forma que podría decir que las recompensas en dinero se hallan establecidas como sistema, lo que prueba que la idea del honor se ha adulterado, y que el espíritu público se ha perdido. Esta conducta va aún más lejos. Cuando la Segunda Sala de Valparaíso dictó la sentencia que ahora, en grado de queja, conoce la Excm. Corte Suprema, hubo diarios de Valparaíso que quisieron publicarla; pero la influencia tenaz ejercida cerca de las esferas directivas de Santiago lo impidió, burlando el celo profesional de los periodistas empeñados en ilustrar imparcialmente a la opinión pública de sucesos de tanta entidad como son los que se venían alrededor de este negocio. No vaya a creer la H. Cámara que haga suposiciones, y en prueba de lo que afirmo muestro a mis Honorables colegas la composición hecha en un diario de Valparaíso de toda la sentencia, que comprenden 15 columnas de diario grande, cuya impresión fue suspendida.

Aquí está toda la página entera.

El señor LABBE.— ¿Quiere permitirme, Su Señoría?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor LABBE.— ¿Y por orden de quién fue suspendida?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Es un hecho privado.

Los directores de los diarios son movidos a veces engañosamente, Honorable Diputado.

Esto se hace con el objeto de engañar a la opinión pública. Y de esta manera ha venido a ser, tenerse ante la Excm. Corte Suprema que los diarios de ese puerto no tienen interés alguno en estos sucesos, que se han desprecupado totalmente de ellos, para esgrimir este argumento en probanza de que los hechos que se imputan son falsos.

**Mayores entradas obtenidas como fruto de esta fiscalización.**— Pero esta campaña sostenida con la tenacidad que he dado muestras ya tiene alcanzado óptimos frutos. No quiero aludir en este instante a las resoluciones de los Tribunales sino quiero referirme a las entradas del propio Casino Municipal, que de un año para otro ha aumentado en más del 60 por ciento. Le ruego a la Honorable Cámara tener presente estos datos. El ejercicio correspondiente a los años 43-44 produjo como entrada bruta \$ 71.324.404 y el ejercicio siguiente, 44-45, la suma de \$ 99.850.510. ¿A qué se debió este aumento de treinta y seis millones de pesos? Simplemente a que se impuso control sobre el servicio conocido como de "reposición de fichas", el que comenzó a operar corriendo ya un mes del ejercicio último.

**Entorpecimientos puestos por la autoridad alcaidica a sus servicios de control.**— Sin embargo, lo más grave de todo es que este control que fue propuesto por el Contralor Municipal señor Gadechens y había sido promulgado por Decreto N.º 60, de 29 de enero del año 39, de la Alcaldía, se había mantenido sin cumplimiento, a pesar de las reiteradas quejas en contrario del funcionario citado y de algunos regidores. Elocuente a este respecto es lo que afirman los inspectores Bahamondes y Blaitt, en su informe de enero del 44: "La Municipalidad cuenta con un Departamento de Control que, con anterioridad al año 1938, o sea, antes de que se hiciera cargo de la Alcaldía don Eduardo Grove, contaba con personal y elementos para ejercer una fiscalización eficiente en todas las fuentes de entradas municipales. A partir de dicho año, por medio de diversas disposiciones de la Alcaldía, se retiraron a este Departamento todos los elementos de control. Es así como se derogó lo establecido en el decreto de la Alcaldía N.º 51, de 4 de marzo de 1932, en lo que se refería a los Inspectores Municipales que ejercen sus funciones en las salas de juegos, los cuales pasaron a depender del Secretario Municipal". Y más abajo: "Con estas medidas administrativas no ajustadas a las disposiciones vigentes, el Departamento de Control quedó reducido al Jefe y a la Sección Tona de Razon y, por consiguiente, sin elemento de fiscalización y sin autoridad para desarrollar una labor eficiente". Por eso el Contralor Municipal señor Gadechens, cuya acción fiscalizadora destacó con satisfacción como un caso extraordinario dentro de la Municipalidad, clamaba en el desierto cuando en Oficio N.º 5.277, de 10 de septiembre del 42, decía al Alcalde, entre otras cosas: "Nos permitimos respetuosamente sugerir a U. S. que cada una de nuestras observaciones formuladas en el año pasado, y las que agregamos a continuación, sean estudiadas por los organismos municipales correspondientes, o por las instituciones públicas que la Y. Municipalidad determine, a objeto de que se adopten los acuerdos legales que requieran los intereses de la Y. Municipalidad. QUIEN SOLICITA, SINO LA QUE ORDENE Y SEAN LOS SEÑORES CONCESSIONARIOS QUIENES TENGAN QUE HACER SUS ALEGACIONES". Cabe agregar que no hemos tenido co-

nocimiento oficial, que ninguno de los balances de años anteriores haya sido aprobado".

**Confianza en la investigación.**— Se ha supuesto, Honorable Cámara, que la campaña que sostengo perjudica los intereses de la Comuna de Viña del Mar. Esta mayor entrada que, sin duda, tiene por causa la actitud decidida del Diputado que habla, prueba todo lo contrario. Pero ella no habría podido dar sus frutos, si no se hubiera contado con la intervención de los Tribunales de Justicia. A la iniciativa adoptada por la Excm. Corte Suprema, a la acción de los magistrados que en este proceso han intervenido y a los acuerdos de esta Honorable Cámara, se deben los resultados hasta aquí alcanzados en el plano económico; y confío, finalmente, en que podrá hacerse luz en todo este difícil proceso, para el cual, debo expresar aunque sea con pesar, las autoridades administrativas han puesto oídos de mercader. No en balde se ha dicho que la administración de justicia honrada y eficiente es uno de los dones más preciados de que puede disfrutar una nación. La grandeza de Inglaterra no en pequeña parte se debe a la probidad de sus jueces, a pesar del variado mecanismo de su legislación. Para el glorioso manco de su legislación, administra justicia debe estar prevenido contra los sollozos e importunidades del pobre, como contra las promesas y dádivas del rico, y si la vara de la justicia llegare a doblarse, que no sea bajo el peso de la dádiva, sino del de la misericordia. Como lo expresó al comienzo de mis observaciones en esta Honorable Cámara, espero que las resoluciones que los Tribunales de Justicia seguirán adoptando en la investigación de las irregularidades cometidas en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Señor Presidente: Permítame agradecer, una vez más, la benevolencia de la Honorable Cámara para oírme en esta materia, que reitero la agita únicamente un interés público.

Deseo en seguida, pedirle que solicite su autorización para publicar en la prensa el informe que ha evacuado el Inspector de la Contraloría General, don Luis Muñoz. Me impulsan a ello dos razones: primero, la importancia de las informaciones que contiene; segundo, un estímulo al funcionario ejemplar.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para publicar en la prensa el informe a que ha hecho referencia el Honorable señor González Madariaga.

Varios señores DIPUTADOS.— Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente).— Acoordinado.

El informe a que se refiere el acuerdo que precede se publicará en la prensa próximamente.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Finalmente, deseo rogar, por intermedio de Su Señoría, a la Honorable Cámara, que preste su aprobación a fin de que los documentos oficiales que han sido enviados a esta Honorable Corporación y que me han servido para el desarrollo de mis observaciones se hagan llegar al conocimiento del señor Ministro que substancia la causa, por conducto de los organismos que correspondan.

He dicho.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar al señor Ministro en Visita los documentos a que ha hecho referencia el Honorable señor González Madariaga.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien! ¡Muy bien!

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Muchas gracias, Honorable Cámara.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien! ¡Muy bien!

El señor ESCALA.— Pido la palabra señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESCALA.— Honorable señor Presidente, las palabras que acabamos de escuchar al Honorable colega señor González Madariaga revelan hechos gravísimos en el manejo de la administración del Casino Municipal de Viña del Mar, hechos tan graves que han llevado, incluso al Alcalde y al concejario del Casino a los estrados judiciales.

Como Diputado conservador y como Diputado por Valparaíso, celebro el celo que ha puesto el Honorable señor González Madariaga en aclarar los sucesos del Casino Municipal de Viña del Mar, que son, repito, de carácter muy grave. Naturalmente, prestamos toda nuestra adhesión al Honorable Diputado y lo felicitamos por el encomiable empeño demostrado en la investigación de estos hechos.

El señor GARRIDO.— Toda la Honorable Cámara hace otro tanto, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor GARRIDO.— ¡Qué más se podría decir del Casino!

El señor BOSSAY.— Yo pediría a la Honorable Cámara tomar un acuerdo en el sentido de publicar en la versión oficial, la sentencia dictada, porque la prensa no la ha querido publicar oportunamente; y con esto, se completarán totalmente los datos que nos ha proporcionado el Honorable señor González Madariaga.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa no ha oído su proposición, Honorable Diputado.

El señor BOSSAY.— Propongo a la Honorable Cámara que acuerde publicar la sentencia de la Corte de Apelaciones de Valparaíso sobre estos hechos, agregada a los antecedentes que sobre ellos nos ha proporcionado el Honorable señor González Madariaga, completando así los innumerables datos que ni en Valparaíso ni en Santiago han podido ser publicados.

Esta sentencia, como digo completa los detalles que nos ha proporcionado el Honorable colega sobre estos hechos.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para insertar en la versión oficial y en el Boletín el documento a que se ha referido el Honorable señor Bossay.

Acoordinado.

—El documento que se acordó insertar es el siguiente:

**LA JUSTICIA ANTE EL "AFFAIRE" DEL CASINO DE VIÑA DEL MAR**

**TEXTO COMPLETO DEL FALLO DE LA SEGUNDA SALA DE LA I. CORTE DE APELACIONES DE VALPARAÍSO. QUE CONFIRMA LA DECLARATORIA DE REO DE LOS SRES. GROVE, ESCUDERO Y VAISTILI**

Valparaíso, veintidós de junio de mil novecientos cuarenta y cinco.

Vistos y teniendo, además, presente:

Que el señor Ministro en Visita no se ha pronunciado sobre la petición de sobreseimiento que formuló Eduardo Grove en el escrito de fs. 1080; que si la resolución apelada pudiera llegarse a considerarse como un rechazo de la alegación de prescripción que se invoca, esa resolución sería inaplicable por expresa disposición de la ley procesal; que, además, una petición de esta naturaleza y alcance no puede resolverse en esta instancia sin que haya sido considerada por el señor Ministro en Visita en primera instancia por lo cual no procede hacer uso de la facultad que confiere el art. 102 del Código Penal; y que en cuanto a los otros dos fundamentos, del sobreseimiento, la resolución que se dictó al conocer de las apelaciones en contra del auto de reo levalva implícitamente entraña su aceptación o rechazo.

Visto, además, lo dispuesto en el art. 445 del Código de Procedimiento Penal, se confirma en la parte apelada, la resolución de fecha once de mayo último, corriente a fs. 1049 pero con declaración de que el cuaderno separado que ordena el art. 445 del citado Código debe formarlo el

mismo señor Ministro a fin de que pueda dar curso y fallar la petición de sobreseimiento pendiente.

Y teniendo presente:

1.º) Que la Ley N.º 4.283 de fecha 7 de enero de 1928, que autorizó a la Junta Pro Balmeario de Viña del Mar para establecer un Casino con el que no registrarán las disposiciones de los arts. 27º, 278 y 279 del Código Penal dispuso que el 67 o/o de sus entradas debían destinarse al mejoramiento del Balmeario y sus anexos y el 33 o/o restante entregarse a la Junta de Beneficencia de Valparaíso para el sostenimiento de sus Hospitales; este Casino administrado por un Directorio compuesto de tres miembros nombrados por el Presidente de la República y tendría a su cargo la contratación, dirección, fiscalización y administración de las obras que se ejecuten. Directorio que debía entrar a actuar en reemplazo de la Junta Pro Balmeario cuando ésta hubiere cumplido el cometido que se le encomendaba, o sea, cuando hubiere ejecutado todas las obras de mejoramiento de la ciudad de Viña del Mar contempladas en el proyecto presentado al Ministerio del Interior por la Comisión nombrada por Decreto N.º 4194 de 21 de junio de 1927 y la terminación de una piscina en el Balmeario del Recreo;

2.º) Que en fecha 31 de enero de 1931 se dictó la Ley N.º 4.940 que dispuso en su art. 5.º que la autorización para el establecimiento de un Casino se entendía concedida a la Municipalidad de Viña del Mar y en el mismo artículo creó una Junta de Vigilancia, compuesta de tres personas nombradas por el Presidente de la República a propuesta del Alcalde y presidente vejar por éste, cuyas funciones eran únicamente velar por la estricta aplicación de los Reglamentos sobre el funcionamiento del Casino. El art. 1.º de la citada Ley autorizó a la Municipalidad de Viña del Mar para contratar un empréstito hasta por \$ 15.000.000 destinados a construir un Hotel, un Casino, adquirir los terrenos de Caleta Abarca, construcción de una población obrera, construcción de un puente sobre el Estero de la Avenida Libertad y pago de deudas pendientes, empréstito que debía financiarse con fondos consultados anualmente en el presupuesto municipal y pagarse con la totalidad de las entradas que produjera el Casino y demás establecimientos que se construyeran con este empréstito modificando de este modo la Ley anterior, que entregaba las utilidades del Casino a la Junta Pro-Balmeario;

3.º) Que esta misma Ley en su art. 8.º dispuso que si el servicio de empréstito por \$ 15.000.000 no consumía el total de entradas municipales que producía el Casino y demás establecimientos construídos con dichos fondos, el exceso se destinara de preferencia a amortizar extraordinariamente el mismo empréstito, al fomento de Escuelas, Talleres para el perfeccionamiento profesional obrero, a obras de bienestar social, a la construcción de una Casa para el Pueblo y, además, a las obras de adelanto local que propendiera el Alcalde a la aprobación del Presidente de la República; o sea, dispuso en forma expresa como la Municipalidad debía invertir el exceso de entradas sobre el monto del servicio del empréstito;

4.º) Que con fecha 18 de junio de 1935 se promulgó la Ley N.º 5.626 que dispuso la expropiación de los terrenos de Caleta Abarca y autorizó a la Municipalidad de Viña del Mar para contratar un empréstito hasta por la suma de \$ 30.000.000 que se destinara al pago de dichas expropiaciones, a la urbanización de esos terrenos mediante la construcción de un Balmeario y otras obras de interés local que acordara la Corporación con la aprobación del Presidente de la República. En los arts. 3.º y 5.º autorizó a la misma Municipalidad para emitir bonos hasta por la suma de \$ 15.404.575— que se destinara al pago del empréstito por \$ 15.000.000 autorizada por la Ley N.º 4.940, y contratar otro empréstito por \$ 15.000.000 destinados a pagar el valor de las ampliaciones, modificaciones y alhajamiento del Hotel O'Higgins;

5.º) Que al servicio de estos tres empréstitos dispuso la misma Ley que la Municipalidad de Viña del Mar debía consultar anualmente en un presupuesto extraordinario los fondos necesarios para el servicio de ellos, aplicando al servicio de los dos primeros las utilidades que obtuviera de la explotación de su Casino Municipal y al tercero el monto total del precio de entradas a las Salas del Casino, y si esta suma no resultara suficiente se completaría con las rentas ordinarias de la Corporación;

6.º) Que el reglamento N.º 2531, dictado con fecha 26 de agosto de 1935 para la aplicación de la ley, confirmó estos propósitos al disponer en su art. 4.º que una vez rescatado o pagado íntegramente el empréstito contratado a virtud de la Ley N.º 4.940, el total del 31 o/o de las rentas líquidas que produjera el Casino de Viña del Mar, excluidas las rentas por pago de entradas a las Salas y hecho el servicio de intereses y amortizaciones de los empréstitos autorizados por los artículos 3.º y 4.º, se aplicaría a amortizar extraordinariamente estos empréstitos a prorratas de los montos de sus emisiones; y en su art. 5.º dispuso que el saldo que resulte de las rentas líquidas del Casino, en las condiciones ya dichas, o sea el 49 o/o del saldo que quedara después del servicio ordinario de los empréstitos, debía destinarse al fomento de la cultura profesional del pueblo, a obras de bienestar social y de adelanto local a propuesta del Alcalde y con la aprobación del Presidente de la República;

7.º) Que la explotación que antecede fue con lógica consecuencia que el Casino de Municipal que la totalidad de las entradas que produjera su explotación y el dinero producto de las entradas de sus boleterías deberían ingresar al Presupuesto Ordinario, o a uno extraordinario de adelanto social y local, confeccionado con aprobación del Presidente de la República, y como ellas son el producto o renta de un establecimiento municipal autorizado por ley especial, es indudable que estas entradas tienen el carácter de rentas municipales; con tal calidad deben percibirse íntegramente en la Tesorería Municipal, conforme al art. 5.º del Decreto-Ley N.º 245 de 15 de mayo de 1931, y procederse a su inversión en la forma ordenada por el artículo 8.º N.º 4 de la Ley de Municipalidades, pero con la modalidad especial de que no pueden destinarse estos dineros a otros fines que no sean el servicio de los empréstitos. La amortización extraordinaria de ellos, en gastos de beneficio social obrero, y en obras de adelanto de la ciudad;

8.º) Que según aparece en los Presupuestos Municipales de los años 1940, 1941 y 1942, acompañados a esta instancia por el Alcalde don Eduardo Grove y que deben ser auténticos, porque uno de ellos lleva el timbre del Archivo Municipal, en el Presupuesto, que rigió en el año 1940 se consultó como Ingreso el "Remanente de las utilidades del Casino" ascendentes a \$ 1.400.000, en el año 1941 con igual glosa la suma de \$ 3.000.000 y en el de 1942 igual suma con la misma glosa. Por su parte, los Inspectores de la Contraloría, señores Bahamondes, Blaitt y el señor Gastón Valle, en el informe que corre de fs. 7 al 61, afirman que las entradas municipales por este rubro, incluyendo los fondos provenientes de la cláusula 10 de la ley de boletería, debieron ser de \$ 38.945.184,53 entre el 1.º de enero de 1940 y el 31 de marzo de 1941, y de \$ 27.643.186,14 entre el 1.º de abril de 1941 y el 31 de marzo de 1942, pero de estas sumas debía descontarse la cuota de la Beneficencia, que en todo caso es inferior a \$ 8.000.000 en cada año. Según el Inspector señor Muñoz, la suma líquida que correspondió a la Municipalidad por las entradas del Casino, prescindiendo de los derechos de boletería, los fondos correspondientes a la cláusula 10 del contrato, \$ 31 o/o que debe entregar Escudero y Cia. para adelantos de Viña del Mar—y después de descontar la cuota para la Beneficencia, fué de \$ 12.279.031,58 durante el ejercicio de 1.º de abril de 1941 al 31 de marzo de 1942 y de \$ 10.461.297,65 durante el ejercicio de 1.º de abril de 1942 al 31 de marzo de 1943, y corroboran estas cifras las planillas de fs. 262, 265 y 267 autorizadas por el Jefe del Departamento de Contabilidad de la Municipalidad de Viña del Mar, las que agregan ade-

más a los dos últimos años, la reserva de \$ 1.520.000 que en el año anterior descontaron los conceccionarios a virtud de la cláusula 9.º del contrato de 1940;

9.º) Que el informe del Inspector de la Contraloría, señor Luis Muñoz, corriente de fs. 94 a 111, y anexo de fs. 114 a 121; con los estados de liquidación de las utilidades efectuadas por el Jefe de la Dirección de Contabilidad de la Municipalidad de Viña del Mar, Carlos Lezaeta Castillo, corrientes de fs. 254 a fs. 269 y reproducidas desde fs. 918 a fs. 933; con la lista de fs. 631 que contiene las liquidaciones efectuadas en los años 1940-41 y 1941-42, confeccionadas por los Inspectores peritos señores Muñoz y Blaitt, con el acta de inventario de los muebles, útiles y enseres pertenecientes al Casino entregados a Joaquín Escudero en 24 de enero de 1932, documentos de fs. 226 a 252; con el certificado expedido por el Tesorero Comunal de Viña del Mar, de fs. 387 a 391, en el que se indican todos los depósitos hechos por los conceccionarios del Casino de Viña del Mar en la Tesorería Comunal, por concepto de participaciones de la Municipalidad desde marzo de 1937 a abril de 1944; con las listas de adquisición desde diciembre de 1936 a marzo de 1942 confeccionadas por el Director del Departamento de Contabilidad señor Lezaeta, corrientes de fs. 395 a fs. 404, puede darse por establecido que con cargo a utilidades correspondientes a la Municipalidad se descontó por los conceccionarios las sumas de \$ 9.030.80 durante el año 1936, \$ 295.967,76 en el año 1937, de \$ 208.567,83 en 1938, de \$ 388.995,25 durante el año 1939, la de \$ 757.706,71 en el período entre el 1.º de enero de 1940 al 31 de marzo de 1941, la de \$ 454.781,05 entre el 1.º de abril de 1941 al 31 de marzo de 1942; la de \$ 230.933,50 durante el período del 1.º de abril de 1942 al 31 de marzo de 1943; y además la suma de \$ 93.287,31 por reservas para reparaciones del Casino que se anotaron en el año 1943. Total \$ 2.439.289,96, que se dice gastado y no ingresado en la Tesorería Comunal. El perito señor Muñoz, en el informe de fs. 856 eleva esta suma a \$ 2.519.737,75, porque agrega la de \$ 140.477,79 descontada del precio de venta de bonos por valor de \$ 1.600.000;

10.º) Que estos gastos fuera de ser ilegales por su forma e indebidos en cuanto a su procedencia, resultan que en parte no se habrían efectuado si se estudia el inventario oficial que corre en fs. 270 a fs. 384, confeccionado por un empleado municipal y un representante de los conceccionarios, o manifestamente no correspondían al rubro que se les ha indicado o a necesidades del Casino, como ocurre con algunos cuadros de pintura, pianos, uniformes para porteros municipales, comisiones, honorarios pagados a arquitectos, reparaciones del edificio del Casino, despachos de Aduana y otros gastos pequeños que debieron ser cargados a gastos generales, como mancos de litos, kilos de piedra pómez, paquetes de algodón, litros de alcohol, clavos, tornillos y tuercas;

11.º) Que si bien este último informe del señor Muñoz, dice constancia de haberse encontrado algunas de las especies compradas y que no figuran en el inventario de fs. 270 a 384, es lo cierto que todo esto ha ocurrido en fecha posterior a la iniciación de este proceso, y también constata que muebles comprados con cargos a las utilidades municipales y para el servicio del Casino han sido vendidos por propia determinación de Escudero y Cia. o no se encuentran o están en otra parte. Así habría ocurrido con una máquina de escribir "Hermes" adquirida en 2.500 pesos que se habría vendido posteriormente en solo 500 pesos, otra "Remington" de valor de \$ 3.182,50 se habría vendido en solo 1.000 pesos, otra máquina "Underwood" se le dio estaba en poder del regidor señor Erazo, otra habría sido llevada a la Quinta Vergara, y la "Continental", avaluada en 1.080 pesos, no se encuentra tampoco existe la máquina calculadora "Original Odhner" adquirida en 4.940 pesos, ni la máquina lavadora automática Sanas, valorizada en 10.000 pesos, que habría sido vendida como fierro viejo. En lo que se refiere a los planos adquiridos, tampoco se encuentran en el Casino un plano vertical de valor de \$ 3.600, otro de \$ 3.900, uno de coila de 14.000 pesos, otro de gran coila de \$ 85.823,45, otro de 14.000 pesos, otro de 5.000 pesos, que se dice estarían en el Coliseo Vespertino, en el Departamento de Cultura de la Municipalidad en poder del señor Armando Paicados o en la Quinta Vergara, y la misma observación cabe hacer respecto de cuadros de pintura que estarían dos en el Hotel O'Higgins, cuatro en la Alcaldía, y en lo que se refiere al del pintor Quinquela Martín, que habría costado \$ 25.103,48 se habría encontrado posteriormente olvidado en el subterráneo del Casino, siendo de advertir que el Alcalde Prieto autorizó su adquisición con cargo a los gastos generales, y sin embargo, su precio fue imputado íntegramente a las participaciones municipales. Con relación a las compras de automóviles que habrían hecho, ninguno de los cuales figura en el inventario de fs. 270 a 384, el perito señor Muñoz ha constatado que uno está inscrito a nombre de Escudero y Cia., y otro comprado en 42.000 pesos, en abril de 1942, no se sabe dónde se encuentra, y afirma que nunca llegó a las reparticiones municipales;

12.º) Que las compras a que se refiere el considerando 9.º de este fallo efectuadas con dineros municipales, porque, como se ha dicho las entradas del Casino que corresponden a la Municipalidad tienen tal carácter, y en todo caso posteriormente el valor íntegro de esas compras fué cargado a la Municipalidad, se habrían efectuado sin acuerdo previo de la Corporación, sin cumplimiento con las exigencias que como garantía de seriedad establece la ley y sin que se paguen mediante giros hechos por la Tesorería Municipal, con lo cual se ha substraído del control de la Corporación y de la intervención del Tesorero, que tiene obligación de representar todo gasto que considere ilegal o indebido, una cuantiosa suma con evidente perjuicio municipal;

13.º) Que con el informe parcial de fs. 94 a fs. 111 del Inspector señor Muñoz, con las liquidaciones sueltas por el Jefe de Contabilidad de la Municipalidad, señor Lezaeta, de fs. 254 a fs. 269 y reproducidas de fs. 918 a fs. 933, con las listas de los dineros recibidos por la Tesorería Comunal durante los años 1937 a 1944, correspondientes a participaciones en las utilidades del Casino, corrientes de fs. 387 a 391, con la lista de fs. 392 a 393, suscrita por el Jefe de Contabilidad, señor Lezaeta, en la que se indica los diferentes cheques que los conceccionarios del Casino entregaron a los Alcaldes de Viña del Mar entre febrero de 1937 y abril de 1942, con la inspección del Tribunal a la Caja Nacional de Ahorros de Viña del Mar, corriente a fs. 996, en la que constató la existencia de la Cuenta N.º 4.467 a nombre del Alcalde señor Eduardo Grove, se encuentra establecido que Joaquín Escudero y Escudero y Cia., habrían entregado directamente a los Alcaldes de Viña del Mar a cuenta de participaciones de la Municipalidad la suma total de 1.743.800 pesos 87 centavos, sumas que posteriormente los peritos señores Miguel Blaitt y Luis Muñoz fijaron en \$ 1.864.245,57, según el informe de fs. 683 a 686, y de esta cantidad sólo se ha recuperado la de 3.850 pesos, entregada en Tesorería por el empleado Carlos Robles, el día 31 de noviembre de 1944, por exigencias de los Inspectores de la Contraloría, según aparece en fs. 684;

14.º) Que de este total se habría entregado la cantidad de 444.380 pesos, entre el 26 de enero de 1937 y el 28 de diciembre de 1939, período en que estuvo el Alcalde señor Sergio Prieto, y el saldo de \$ 1.419.865,57, durante la época en que fué Alcalde de Viña del Mar el señor Eduardo Grove, porque según el telegrama oficial que corre a fs. ... este último se habría recibido de la Municipalidad el día 29 de diciembre de 1939 y la habría entregado al señor Gastón Hamel por acta de fecha 7 de agosto de 1942;

15.º) Que según el informe más completo de los Inspectores de la Contraloría señores Blaitt y Muñoz, que corre de fs. 660 a 683, dichas sumas alcanzan a un total de \$ 1.864.245,57, esto es, aumentan este rubro en \$ 120.444,70. Esta diferencia se debe a que en el período correspondiente a la Alcaldía Prieto se habrían entregado, además, por orden de éste, las sumas de 63.000 pesos no se sabe a quién para pago de gratificaciones de empleados, y la suma de 90.000 pesos al señor C. Sepúlveda para un viaje a La Habana de los regidores Romani y Corvavech, o sea, un total de 153.000 pesos, y porque en el período de la Alcaldía Grove se le habría entregado, además, los cheques por \$ 9.088,85, el 31 de diciembre de 1941; por \$ 7.007,85, el día 15 de diciembre de ese año; por 17.000 pesos el día 7 de junio de 1940; por 8.000, el día 6 del mismo mes y año; porque la partida por \$ 6.543,90, que figura como entregada el día 5 de julio de 1940, estos peritos la hacen subir a 20.000 pesos. Como reducciones indican las siguientes: el cheque por \$ 42.729 que se habría entregado al Alcalde Grove el día 25 de enero de 1940, según estos últimos peritos, reduce esta entrega a \$ 4.272,90, debido a que se se habría depositado en la Caja Municipal el saldo de 38.456 pesos 10 centavos el día 6 de junio de ese año, eliminando el cheque por 20.000 pesos entregado el día 12 de diciembre de 1940 que habría sido girado a nombre de Reyes Hnos., y ya cargado entre los gastos hechos directamente por los conceccionarios como muebles y útiles del Casino y eliminando también los cheques por 5.000 pesos y 21.000 pesos, de fecha 8 de enero y 10 de febrero de 1941, que según la lista de fs. 121 no figuran girados a nombre del Alcalde;

16.º) Que la suma total de \$ 1.419.865,57 aparece pedida y entregada al Alcalde Grove en diferentes partidas y en calidad de anticipos a cuenta de las participaciones que debía recibir la Municipalidad por las utilidades del Casino y fueron descontadas posteriormente en las respectivas planillas de las liquidaciones de utilidades correspondientes a la Corporación, o sea, se trataría de dineros municipales exigidos indebidamente por un funcionario municipal y no ingresados en la Caja de la Tesorería, los que se habrían usado por dicho Alcalde, sin decretos de pago y sin que el perito señor Muñoz, con el requisito de la destinación especificada establecida por la ley y sin mediar acuerdo municipal, ni presupuesto aprobado por el Presidente de la República;

17.º) Que con el mérito del informe de los señores Bahamondes, Blaitt y Valle, de fs. 7 a 61, del evacuado por don Luis Muñoz, de fs. 94 al 111, del posterior evacuado por los señores Blaitt y Muñoz, que corre a fs. 594 a 614, con los estados oficiales de liquidaciones, de fs. 254 a fs. 269, se encuentra justificado que los conceccionarios al presentar los balances anuales y cuentas de las entradas de boletería han descontado de las participaciones municipales la cantidad de 2.719.615 pesos 56 centavos, dando como justificación de esto el hecho de haber efectuado pagos por cuenta municipal. De este total corresponden la suma de 444.380 pesos que habrían pagado y descontado por orden del Alcalde Prieto en el año 1939; las de 765.690 pesos en el año 1939; de \$ 728.668,57 en el año 1940, y de \$ 356.214,40 en el año 1941, todas éstas por orden del Alcalde Prieto; y la de \$ 815.732,29, que se rebaja en el año 1942 sin saberse por orden de quién y destinada al pago de impuestos de boletería y de cifra de negocios;

18.º) Que los posibles pagos que representan las cantidades que han quedado indicadas, se habrían hecho en cada caso, previa una simple orden escrita por el Alcalde, como las que aparecen agregadas en fs. 435 y 587, suscritas por el Alcalde Prieto, y las que corren a fs. 528, 529, 531, 536, 430, 443, 454, 458, 461, 466, 467, 476, 507, 513, 516, 519, 539, 542, 544, 547, 550, 552, 566, 569 y 589, firmadas por el Alcalde Grove y reconocidas por éste en sus declaraciones de fs. 1001 y 1005, los señores Escudero y Cia., reconocen estos hechos y han manifestado que el Alcalde es el Jefe de la comuna y el responsable de la Municipalidad y que no pueden desconocer o discutir sus órdenes;

19.º) Que por este medio se habrían distraído fondos municipales a pretexto de pagos, efectuados por un tercero que no es el funcionario encargado por la ley de hacerlos, y sin que mediará decreto del Alcalde con imputación a una partida del presupuesto, como imperativamente lo ordena el artículo 110 de la Ley de Municipalidades, evitando que esos pagos pudieran ser presentados por el Tesorero o por la Contraloría General de la República al conocer de la cuenta mensual que el Tesorero debe enviar, y se ha dispuesto arbitrariamente de cuantiosos fondos públicos con perjuicio para la comuna de Viña del Mar. Sin entrar a estudiar la efectividad y la procedencia de esos pagos, porque es innecesario atender por su ilegalidad y porque aún no hay antecedentes suficientes en el proceso, resulta establecido: a) que el 31 de diciembre de 1942 se habría pagado al Fisco por impuestos y con cargo a la Municipalidad, como se expresa a fs. 603 del informe de los señores Blaitt y Muñoz, la cantidad de 728.892 pesos 05 centavos, sin resolverse previamente si ese impuesto correspondía a los conceccionarios de la Municipalidad o eran de gastos generales del Casino; b) que al señor Carlos Prieto M. se pagó en exceso por concepto de intereses la cantidad de 59.895 pesos; c) que se habrían llevado a efecto concertos sinfónicos que representaron pérdidas por 138.748 pesos, en el verano de 1941 y de 105.000 pesos en el verano de



de marzo de 1942, la de \$ 469.616.76 en el ejercicio del 1.º de abril de 1943, o sea, un total de \$ 1.596.481.79, a pretexto de estar autorizados para financiar posibles pérdidas de la Oficina de Créditos, sin perjuicio de las sumas consultadas en cada año, en el Presupuesto del Casino para el pago de sueldos y gastos de su funcionamiento, gastos que sólo en los años 1940-41 habrían sido de \$ 396.000 (fs. 43 del proceso);

21) Que esta retención y apropiación de fondos municipales la habrían efectuado los concesionarios a virtud de una autorización que les habría dado el Alcalde Grove mediante la nota N.º 809, de 10 de septiembre de 1941, se invoca también en su apoyo un acuerdo tomado en Comité por los Regidores señores Ossa, Borgoño, Tomasello, Romani, Covacevic, Erazo y Orellana, en una reunión celebrada en fecha posterior, pero no se cita o acompaña constancia de un acuerdo de la Corporación tomado con quórum reglamentario, y hecho público mediante su intervención en el Libro de Actas de la Corporación, acuerdo que, en todo caso, habría sido ilegal, porque alteraría substancialmente la distribución ya fijada de utilidades y que por las citadas leyes números 4.940 y 5.626 están consagradas a determinados fines, y habría importado una donación, puesto que modificaba con perjuicio para el Municipio de Viña del Mar la situación pactada en escritura pública;

22) Que los hechos que se han dado por establecidos en los considerandos 9.º, 13.º y 20.º de este fallo importan otros tantos delitos de apropiación y distracción de fondos municipales con perjuicio de la Corporación, pues se ha dejado de ingresar en la Tesorería y se dice empleados en pagos de muebles y útiles del Casino, deudas municipales, de gratificaciones, de festejos no autorizados, de pérdidas producidas en conciertos, fondos que por no haber integrado en Tesorería se habrán perdido en total, salvo la suma de \$ 12.000 reintegradas a arcas municipales por el señor Sanhueza, la de más o menos \$ 400.000 devuelta por el Fisco por impuestos que no se debían, y la de \$ 3.850 reintegrada por el señor Carlos Robinson;

23) Que el Alcalde es un empleado público que tiene a su cargo caudales públicos, puesto que si bien no tiene la obligación de la custodia personal de ellos, es el único que puede girar contra ellos con cargo al Presupuesto, y está dentro de sus obligaciones la de visitar periódica y extraordinariamente a la Tesorería Comunal, como lo disponen los artículos 110, N.º 14 y 16 de la Ley de Municipalidades, y aún, puede girar contra dichos fondos sin sujetarse al Presupuesto, ni a acuerdo municipal en los casos de una calamidad pública, como lo dispone el N.º 15 del citado artículo N.º 118;

24) Que la disposición del artículo 236 del Código Penal, que se cita por el señor Ministro como infringida por el Alcalde Eduardo Grove y por los concesionarios, y no es aplicable al presente caso, porque se habría dispuesto de los dineros antes de su ingreso y de consultarse su destino, hecho que se comprueba con los certificados a fs. 702 a 706, de fs. 707 a 708, y de fs. 1.085 a 1.086 del Secretario, Tesorero y Director de Contabilidad de la Municipalidad de Viña del Mar, documentos que establecen, además, que esos fondos fueron cargados a la participación municipal porque en el Presupuesto Municipal sólo se consultó el remanente de esas utilidades, sin indicarse cuánto era el total de ellas;

25) Que la declaración del Alcalde Eduardo Grove, de fs. 1.001 y 1.005, de los documentos suscritos por éste que se han indicado en el considerando 18.º del acta de inspección del Tribunal a la Caja de Ahorros, oficina de Viña del Mar, corriente a fs. 996, de lo declarado por Joaquín Escudero a fs. 973, y por Bernardo Valstij, a fs. 1.017 v., Informes de fs. 609 y 635, Informe del Secretario Municipal de fs. 702 lista de cheques de fs. 392 y 303 de las inspecciones efectuadas por el señor Ministro en Visita, a los Bancos Italiano, Edwards, Español, Chile, Caja de Ahorros de Viña del Mar, General y Alemán Transatlántico, corrientes a fs. 980, 981, 984, 985, 986, 987 y 988, respectivamente, resultan fundadas presunciones para estimar con responsabilidad de autor de delito y fraude de fondos municipales por las sumas de \$ 1.419.895.57, \$ 1.849.973.27 y \$ 555.627.82 indicadas en los considerandos 13.º, 17.º y 20.º de este fallo del citado Alcalde Eduardo Grove Valstij, conforme al artículo 230 del Código Penal; porque en su carácter de Alcalde encargado de intervenir en la fiscalización de las rentas municipales provenientes del Casino habría defraudado y permitido, además, que se defraudara a la Municipalidad en las sumas indicadas en el considerando precedente;

26) Que la ley penal es estricta, tratándose de la custodia conservación de los caudales públicos, no sólo por el interés social que representa su buena inversión, sino, además, porque la infracción de las normas establecidas para su inversión importa por parte del funcionario el quebrantamiento del deber y fidelidad que debe conservar y el manejo de esos caudales y, además, el abuso de la confianza públicamente en él depositada, y estas circunstancias justifican el que sancione aún la actitud pasiva del empleado que sólo consiente que por un tercero se defraude al Fisco o a las Municipalidades;

27) Que para establecer si los socios de Joaquín Escudero y Cia. tienen responsabilidad en los hechos que han motivado este proceso, es de necesidad precisar la calidad legal que tienen frente a la Municipalidad de Viña del Mar, y para ello es de necesidad recordar en primer lugar que según los términos de la Ley 4.940 se otorgó exclusivamente a esta Municipalidad el derecho de establecer un Casino con el cual no regirán las disposiciones que penan el juego, contenidas en los artículos 277, 278 y 279 del Código del Ramo, y, por lo tanto, su explotación sólo puede realizarse por el Municipio o en su nombre, y, además, que por no existir disposición que le autorice para venderlo, cederlo o transferirlo, no puede un tercero tener título legítimo para estimarse dueño del negocio y para considerar suyas las utilidades que han motivado este proceso, es de necesidad precisar la calidad legal que tienen frente a la Municipalidad de Viña del Mar, y para ello es de necesidad recordar en primer lugar que según los términos de la Ley 4.940 se otorgó exclusivamente a esta Municipalidad el derecho de establecer un Casino con el cual no regirán las disposiciones que penan el juego, contenidas en los artículos 277, 278 y 279 del Código del Ramo, y, por lo tanto, su explotación sólo puede realizarse por el Municipio o en su nombre, y, además, que por no existir disposición que le autorice para venderlo, cederlo o transferirlo, no puede un tercero tener título legítimo para estimarse dueño del negocio y para considerar suyas las utilidades que han motivado este proceso;

28) Que, por consiguiente, los contratos que han ligado a la Municipalidad de Viña del Mar con Joaquín Escudero, primero, y luego con la sociedad Joaquín Escudero y Cia., aunque denominados de arrendamiento y cesión, no importan sino la explotación que estos señores hacen por cuenta de la Municipalidad como encargados de administrar y regentar el Casino mediante una retribución cuya forma de fijarla ha sido una participación en las utilidades como medio de interés en su explotación;

29) Que esta conclusión se refuerza por el hecho de que las utilidades están destinadas por la misma ley a servir empréstitos contratados por la Municipalidad, lo que hace suponer que el legislador no ha querido que el pago de ellos esté entregado a la buena voluntad de un tercero que pueda guardar para sí las utilidades o destinarlas a cualesquiera otros usos y también el que se observa que la garantía que esta firma ha otorgado alcanza, cuando más, a asegurar la devolución de los muebles que guarnecen el establecimiento, y, por lo tanto, la participación municipal estaría sin ningún resguardo que asegure su pago, lo que es inaceptable y sólo posible por el hecho de explotarse el Casino en nombre de la Corporación;

30) Que establecido que ni Joaquín Escudero ni la Sociedad Escudero y Cia. pueden ser legalmente arrendatarios o concesionarios para explotar en su propio nombre el Casino Municipal, sólo restaría saberse si por el hecho de haber aportado éstos parte de los capitales y tener participación en las utilidades pueden tener la calidad de socios, pero para rechazar esta posibilidad, hay que decir que la Municipalidad no está autorizada para celebrar esta clase de contratos con respecto al Casino, que en tal caso el Casino estaría explotado por un tercero distin-

to de los socios, lo que ni siquiera se ha intentado, y, finalmente, que en ningún caso esa conclusión puede desprenderse de los términos del contrato, desde que el Municipio no participa en las pérdidas, porque tiene garantizado un mínimo de utilidades anuales;

31) Que, de consiguiente, Joaquín Escudero y Bernardo Valstij, en calidad de socios, son administradores del Casino Municipal y perciben las utilidades que se obtienen por cuenta de la Municipalidad, y en tal carácter, tienen la obligación de hacer entrega inmediata de los dineros que perciben por concepto de utilidades, y no pueden, a pretexto alguno, retener o disponer de esos dineros, porque ello importa frustrar o impedir los fines de bien común fijados por la ley, y que es la única razón que justifica la situación de excepción en que se encuentra la Municipalidad de Viña del Mar;

32) Que las consideraciones que se han hecho exteriormente, unidas a los hechos que se reconocen en las declaraciones de Joaquín Escudero, de fs. 973, y Bernardo Valstij, de fs. 1.017, constituyen fundadas presunciones para estimar a éstos con responsabilidad de autores de malversaciones por las sumas de \$ 2.519.737.75 y de \$ 1.596.481.79 a que se refieren los considerandos noveno y vigésimo de este fallo, por haber dispuesto de esas sumas, que tenían el carácter de fondos municipales, cuando era su obligación entregarlas oportunamente en la Tesorería, delicto previsto y penado por el artículo 235 del Código Penal, en relación con el artículo 239 del mismo Código;

33) Que aún dado por cierto lo que se sostiene en el voto de minoría, o sea, que las participaciones que corresponden a la Municipalidad de Viña del Mar en las utilidades del Casino, no constituyen una renta de arrendamiento, habría que recordar que dicha renta sería uno de los capítulos de entrada o renta municipales, puesto que conforme en el N.º 1.º del artículo 5.º del Decreto Ley N.º 245, de 15 de mayo de 1931 lo son:

1.º Las rentas de arrendamiento de los bienes muebles e inmuebles de propiedad municipal, y como tales deben percibirse íntegramente en la Tesorería y nadie estaría legalmente autorizado para disponer de ellos antes de su ingreso en la Caja Municipal. Además, según la Ley N.º 4.283, de 7 de febrero de 1928, la Contraloría General de la República, o sea, el organismo máximo de fiscalización de los fondos públicos, debía establecer en la Municipalidad de Viña del Mar un contrato especial para fiscalización y distribución e inversión de las utilidades del Casino, y, posteriormente, la Ley N.º 4.940, en su artículo 5.º, dispuso que el funcionamiento del Casino debe quedar sujeto a ciertos Reglamentos, todo lo cual demostraría que este arrendamiento sería completamente distinto del regido por el Código Civil, que da al arrendatario el derecho de usar la cosa al fin que está destinada, pero a su voluntad, y sin más obligación que conservar en el estado en que ha sido entregada y pagar las rentas dentro del período fijado;

34) Que en cuanto al finiquito que la Municipalidad habría dado en el contrato de fecha 27 de agosto de 1940, invoca en Estrados hay que decir en primer lugar que dicho contrato ha merecido reparos en cuanto a su validez por parte de los Inspectores de la Contraloría, y esa repartición pública no se ha pronunciado aún acerca de esa nulidad, y además, que la Corporación no ha podido otorgar el finiquito sin tener a su alcance los antecedentes completos, y aún ese mismo finiquito puede importarse un acto encaminado a evitar que se sancionaran los hechos que son ahora objeto de este proceso, por todo lo cual esa alegación o excepción es materia que sólo debe resolverse una vez agotada la investigación y con todos los antecedentes a la vista;

Por las anteriores consideraciones, se confirman las resoluciones apeladas de fecha dieciséis de abril, cuatro de mayo y once de mayo, todas del presente año, escritas en fs. 975, 1.015 y 1.056, respectivamente, pero con declaración de que Eduardo Grove Valstij queda declarado reo por los delitos reiterados de fraude a que se refiere el Art. N.º 239 del Código Penal, en calidad de autor, y que Joaquín Escudero Nuin y Bernardo Valstij Kurman quedan declarados reos como autores de delitos reiterados de malversaciones de fondos públicos prevista en el Art. 235 del mismo Código. Dese cumplimiento a lo ordenado por el Art. 278 del Código de Procedimiento Penal.

En tanto presente que Eduardo Grove Valstij es en la actualidad Alcalde de Viña del Mar, y su permanencia en este cargo no sólo podría dificultar la investigación, sino que además le permitiría seguir cometiendo los mismos delitos que son materia de esta investigación, en conformidad con lo dispuesto en el Art. 40, inciso segundo del Código Penal, suspéndese de su cargo de Alcalde de Viña del Mar, mientras se encuentra sometido a proceso, póngase este hecho en conocimiento del señor Ministro del Interior, de la Municipalidad de Viña del Mar, de la Contraloría General de la República, y del Tesorero Municipal de dicha ciudad de Viña del Mar.

Se deja constancia que no se recomienda al señor Ministro dirigir la investigación, contra el ex Alcalde Sergio Prieto, por tener conocimiento el Tribunal que falleció, pero el señor Ministro cuidará de agregar a los autos la correspondiente partida de defunción.

Acordada en lo que se refiere a los concesionarios Joaquín Escudero y Bernardo Valstij contra el voto del Ministro suplente, señor Sotomayor, quien estuvo por revocar los autos de fs. 975 y 1.056, y declarar que no procede someterlos a proceso. El mismo señor Ministro estuvo por confirmar sin modificaciones el auto de fs. 1.015, respecto al Alcalde Eduardo Grove Valstij, después de haberse desechado por la mayoría del Tribunal la indicación que formuló para que se pronunciara sobre la prescripción de los delitos que se le imputan al citado Alcalde Grove, todo ello sin perjuicio de seguirse adelante la investigación por los delitos comunes que pudieran resultar de los hechos consignados en el último considerando de este voto.

Tuvo para ello presente:

1.º) Que las irregularidades que se están investigando y que han dado base a las declaraciones de reos apeladas consisten en las rebajas o descuentos ascendentes a un total de \$ 6.201.107.20 que entre los años 1937 y 1943 han hecho los arrendatarios concesionarios del Casino, de las utilidades correspondientes a la Municipalidad, total que se descomponen en tres grupos de destinación o salida indebida de esos dineros, a saber:

a) \$ 2.349.289.96, por inversiones hechas por los concesionarios en reparaciones del edificio, adquisiciones de máquinas de escribir, de sumas, útiles para las salas de juego, muebles, etc., sin autorización municipal y sin que se acompañe la documentación correspondiente;

b) \$ 2.108.016.43 por pagos a terceras personas hechos por cuenta de la Municipalidad y por simples órdenes del Alcalde a los concesionarios, banquetes, festejos, gratificaciones, conciertos, comisiones al extranjero, compras de autos, etc.; y

c) \$ 1.743.800.87 por entradas hechas también por los concesionarios directamente al Alcalde, el que a su vez aparece haciendo pagos e inversiones a beneficio o por cuenta de la Municipalidad;

2.º) Para establecer la clase de responsabilidad que pudiera afectar a cada uno de los apelantes Alcalde doctor Eduardo Grove y concesionarios, señores Joaquín Escudero y Bernardo Valstij, en el manejo de los fondos provenientes de la explotación del Casino Municipal de Viña del Mar, durante el período comprendido desde el año 1938 hasta marzo de 1943, a que se refiere la denuncia de fs. 1.º extractada en el considerando anterior, es preciso fijar o determinar previamente la situación jurídica de los apelantes frente a las disposiciones pertinentes de la Ley Orgánica de Municipalidades vigente, de la Ley 4.283, de 1928, que autorizó al Casino de Viña del Mar y señaló su destinación; y por fin de los contratos celebrados por la Municipalidad con Joaquín Escudero y Joaquín Escudero y Cia. Las cláusulas de esos contratos deben ser definitivas las que determinen, pues su denominación, si fuese errada, no alteraría su verdadera naturaleza.

Los contratos aludidos no tienen indubitablemente el carácter de sociedad por las razones bien

invencidas en el considerando 31.º del voto de mayoría que dice: "que para rechazar la posibilidad de considerar socios de la Municipalidad a los concesionarios del Casino" basta decir que la Municipalidad no está autorizada para celebrar esta clase de contratos con respecto al Casino, y además, que en ningún caso esa conclusión puede desprenderse de los términos del contrato, desde que el Municipio no participa en las pérdidas al asegurarse un mínimo de utilidades anuales".

Pero tampoco tiene dicho contrato el carácter que el voto de mayoría le atribuye, de mandato, porque en primer lugar "el mandato es un contrato en que una persona confía las gestiones de uno o más negocios, a otra que se hace cargo de ellos por cuenta y riesgo de la primera (Art. 1.116 del Código Civil); y en el presente caso la explotación del Casino no solamente no se hace por cuenta y riesgo de la Municipalidad, sino que por el contrario, por cuenta y riesgo de los concesionarios, quienes, aún en caso de pérdidas, están obligados a pagar al Municipio una suma mínima de dos millones quinientos mil pesos anuales, sin perjuicio de la parte del mismo Municipio en las ganancias que se produjeran; estipulación que confirma la clasificación de "arrendamiento y concesión", que reiteradamente se ha dado siempre a estos contratos por las partes. Al efecto, el Art. 1.º del Código Civil establece que el precio del arriendo puede consistir ya en dinero, ya en frutos naturales de la cosa arrendada; y en este segundo caso puede fijarse una cantidad determinada o una cuota de esos frutos. En el presente caso se ha fijado, como precio del arrendamiento, la suma de \$ 2.500.000 anuales como mínimo, debiendo esta cantidad aumentarse hasta enterarse un valor que represente un 62 por ciento de los frutos que resulten de la explotación del negocio de la concesión.

A fs. 196 obra copia autorizada de una modificación del contrato de 1932 que, precisamente, creando una excepción, confirma el concepto que viene sosteniendo el Ministro disidente enfrascado sobre la naturaleza de dicho contrato prorrogado por la escritura de 27 de agosto de 1940. Esa excepción consiste en lo siguiente: para el pago de ciertas deudas municipales y mejoras del local del mismo Casino, los concesionarios declaran que "queda autorizada" la Municipalidad para cobrar y percibir en su totalidad un derecho adicional de entrada al recinto del Casino de un peso por persona. "Dicho cobro se hará en la misma forma y conjuntamente con el derecho de entrada a que se refiere la cláusula 7.ª, letra M., del contrato de 17 de enero de 1932, otorgado ante el Notario don Salvador Allende, y el señor Escudero lo abonará íntegramente a la Municipalidad con el objeto antes indicado. El producido de este derecho adicional se depositará conjuntamente por los concesionarios en la institución de Crédito que la Corporación señale". Por esta cláusula, como se ve, al que se ha creado una excepción de entrada de personas, y se ha constituido Escudero como mandatario para percibir en los términos y con las obligaciones que la misma cláusula indica. En seguida, por el contrato de agosto de 1940, que rola a fs. 202, en su cláusula cuarta se aumentan estos derechos por entradas al Casino y a las Salas de entretenimiento, manteniéndose en reconocimiento de que ellos serán de exclusiva propiedad del Municipio, el que debe destinar parte de su producto al servicio de cierta deuda en bonos que se indica.

Respecto a estas entradas exclusivamente municipales encargadas de percibir y entregar en los términos estipulados, los concesionarios tienen claramente como se ha dicho, el carácter de mandatarios recaudadores, y es necesario ver más adelante si cumplen con sus obligaciones o si les afecta alguna responsabilidad penal por este capítulo.

Por fin, resta considerar si los contratos de arrendamientos y concesión pudieron o no ser celebrados por la Municipalidad con tal carácter.

Desde luego, no existe ninguna disposición que lo prohíba, y por lo contrario la Ley de Municipalidades en su Art. 68 expresamente dice: "Toda enajenación o arrendamiento de bienes raíces o ramos de actividad o arbitrio... los llevará a efecto el Alcalde en subasta o propuesta pública". "No obstante, el trámite de la propuesta pública expresado, podrá omitirlo el Alcalde con el acuerdo de la Municipalidad tomado por dos tercios de sus miembros en ejercicio".

3.º) Que respecto a los concesionarios obran, como se ve, dos situaciones jurídicas distintas: su calidad de arrendatarios en cuanto a la percepción de los fondos generales por la explotación de la cosa arrendada, el Casino y su concesión por la que se autoriza el juego; y su calidad de mandatarios para cobrar y percibir por cuenta de la Municipalidad los asuntos especiales de entradas de exclusiva propiedad del Municipio, según se estableció en los contratos que constan en las escrituras de 1932 y agosto de 1940, ante citadas.

Al emplear los concesionarios sin autorización ni obligación de la Municipalidad partes de las entradas de la cosa arrendada en los objetos materia de la denuncia que se indican en el considerando primero, desconociendo en seguida su valor de la renta que está obligado a pagar al Municipio, habría faltado simplemente a la primera obligación de todo arrendatario, la del pago de la renta. Ahora, que si la firma arrendataria pagó bien o pagó mal haciendo inversión por cuenta de la Municipalidad y entregándole directamente al Alcalde dineros con cargo a esa renta, ello no es materia que corresponda analizar a los Tribunales de jurisdicción en lo criminal. Si pagó bien, habría cumplido en esa parte su contrato de arrendamiento; si pagó mal a la persona no autorizada para percibir no habrá extinguido su obligación. Ahora si se hubiera apropiado de los bienes que ha percibido como mandatario, o simplemente hubiese hecho uso o inversión indebida de ellos, entonces sí se habría, hecho responsable criminalmente, y no de malversaciones que sólo tiene relación a los empleados públicos, sino por el delito de apropiación contemplado en el N.º 1, del Art. 470 del Código Penal, que dice: "Las penas del Art. 467, se aplicarán también: 1.º) A los perjuicios de otro que se apropiaren o distraerán dinero, efectos o cualquiera otra cosa mueble que hubieran recibido en depósito, comisión o administración, o por otro título, lo que produzca obligación de entregarla o devolverla".

Pero, según consta de los antecedentes, los concesionarios han cumplido su obligación en cuanto a las entradas que percibieron como mandatarios, y por consiguiente, no aparecen hasta ahora presunciones de responsabilidad criminal que autorice, por lo menos, a considerarlos, una declaración de reo en su contra.

4.º) Que respecto al Alcalde Dr. Eduardo Grove, éste ha sido declarado reo como autor del delito de malversación contemplado en el Art. 235 del Código Penal, que castiga con suspensión del empleo en su grado medio al que arbitrariamente diere a los caudales o efectos que administra diferente aplicación de aquella a que estuvieron destinados.

Al reclamar contra esta declaratoria de reo, el Alcalde Grove en ningún momento niega la aplicación pública arbitraria, establecida en autos, que existe del delito de malversación de prededatada, por cuanto faltaría la condición de prededatada respecto de esos fondos que el finiquito autorizó invertir. En resumen, esos no eran fondos, se alega, que estuviesen destinados a determinadas inversiones y distintas de las que él les diere. Esta argumentación del apelante es errónea, pues ella se basa en que esos fondos no tuvieron en realidad destinación en el presupuesto de gastos municipales en el que deben consultarse todos los desembolsos y pagos que el Mu-

nicipio está facultado a hacer y los que debe hacer. Y es errónea en primer lugar en general, porque esos fondos estaban destinados a figurar en el Presupuesto Municipal como lo ordena la Ley Orgánica de Municipalidades, lo que el Alcalde burló o hizo imposible con su procedimiento. En segundo lugar, porque, aún tomando la destinación en un sentido más restringido de objetos o para objetos determinados, éstos también se encuentran señalados por la ley que autorizó esa fuente de consultar en sus presupuestos, por el régimen económico de su Ley Orgánica, las partidas y montos correspondientes a esos fondos, respetando el orden de destinación que la ley de su creación les fijó. Menos puede tomarse el concepto de destinación que empuja la ley en el sentido restringidísimo de que esa destinación deba encontrarse además consultada en el presupuesto de gastos municipales. Si un testador, por ejemplo, dejase un legado para que la Espinalidad ampliara con una nueva Sala la Espinalidad Municipal, y el Alcabala de la Municipalidad le hubiese dado directamente a arcas municipales, quien en vez de ingresar a arcas municipales le hubiese dado directamente aplicación pública diferente, tal como la construcción de una plaza de juegos infantiles, ¿podría sostenerse que el Alcalde no había dado en realidad a esos fondos aplicación pública diferente a aquella que estaban destinados? ¿Podría acaso ni la Municipalidad misma cambiar la destinación que le diere el causante? ¿Podría sostenerse que aquella irregularidad no tenía sanción y que ella no constituye en realidad el delito contemplado en el Art. 236 del Código Penal?

Por las razones indicadas y contempladas por el señor Ministro sumariante en su auto apelado, el Ministro infrascrito señor Sotomayor, obligado a pronunciarse sobre la apelación deducida, confirma respecto del Alcalde Grove la declaratoria de reo sin modificaciones;

5.º) Que consta de autos que Eduardo Grove durante el plazo de enero de 1938 a 31 de marzo de 1943 desempeñó la Alcaldía de Viña del Mar solamente desde el 29 de diciembre de 1938 hasta el 29 de julio de 1942, circunstancia que ha alegado así en primera como en segunda instancia para que se declare prescrita la acción penal en su contra;

6.º) Que según lo dispuesto en el artículo 130 de la Ley Orgánica de Municipalidades vigente, la responsabilidad criminal de los Alcaldes expira en seis meses, los que habrían transcurrido con exceso respecto a las fechas de intervención del Alcalde Grove en los hechos denunciados;

7.º) Que el señor Ministro sumariante sin negar lugar a la declaratoria de prescripción solicitada ha deferido su pronunciamiento, procedimiento que sólo corresponde a la prescripción que no se encuentre todavía incontestablemente acreditada en autos y cuya tramitación y prueba, para no perturbar la marcha del sumario, la ley ordena tramitarla en cuaderno separado; pero que en ningún momento puede aplicarse a la prescripción que aparece de manifiesto de los propios antecedentes de la denuncia o de los que se hubieren acumulados posteriormente, en cuyo caso el Tribunal tiene la obligación, sin necesidad de que se lo pida el interesado, de declarar de oficio la prescripción conforme al Art. 102 del Código Penal, que dice: "La prescripción será declarada de oficio por el Tribunal aún cuando el reo no la alegue, con tal que se halle presente en el juicio". Esta obligación rige tanto para el Tribunal de primera como en el de segunda instancia, y así su cumplimiento está llamado a evitar una declaratoria de reo por el mérito de los antecedentes, cuando de esos mismos antecedentes consta que la acción penal está prescrita, o sea, que no puede proceder contra esa persona que es la misma contra quien la declaratoria de reo dice que se proceda.

8.º) Para mayor abundamiento el artículo 107 del Código de Procedimiento Penal, a su vez dispone: "Antes de proseguir la acción penal cualquiera que sea la forma en que se haya iniciado el juicio, el Juez examinará si los antecedentes o datos suministrados permiten establecer que se encuentra extinguida la responsabilidad del inculcado. En este caso pronunciado previamente sobre este punto lo auto motivado para negarse a dar curso al juicio". Razones son todas estas por las que el Ministro disidente, señor Sotomayor, es de opinión de que la prescripción ha debido ser declarada por el Tribunal de primera instancia, y que, no habiéndolo hecho éste ni pudiéndose considerarlo apelado como derogativa su resolución de primera instancia, corresponde de también en todo caso al Tribunal de segunda instancia declarar la prescripción en cumplimiento de las claras disposiciones precisadas del Código Penal y del de Procedimiento Penal.

9.º) Que por último el Ministro disidente, señor Sotomayor, es de opinión de que debe seguirse adelante la investigación por los delitos comunes que pudieran resultar con ocasión de varios de los hechos consignados en los considerandos pertinentes del voto de mayoría, tales como verificaciones de los gastos e inversiones que se dan por efectuados sin la debida comprobación, destinaciones y pérdidas de algunos de los objetos adquiridos con fondos descontados de las entradas correspondientes a la Municipalidad.

10) Queda por considerar al Ministro disidente la materia tratada en el fundamento 2.º del voto de mayoría, relativa a un hecho de diversa naturaleza de los tratados en los considerandos anteriores, hecho que ha dado base a la mayoría para dar por existente, además del delito de malversación de fondos municipales, el de fraude o defraudación contemplado en el artículo 239 del Código Penal que dice: "El empleado público que en las operaciones en que interviene por razón de su cargo defrauda o consintiere que se defraude al Estado, a las Municipalidades o a los Establecimientos Públicos de Instrucción o de Beneficencia, sea originando pérdidas o privando de un lucro legítimo, incurrirá en las penas de prisión menor en sus grados medio a máximo, inhabilitación especial perpetua para el cargo u oficio, y multa de diez al cincuenta por ciento del perjuicio causado".

El hecho aludido se refiere a las retenciones que Joaquín Escudero y Cia. han hecho de las participaciones municipales de las sumas de \$ 555.627.28 en el ejercicio financiero de 1.º de abril de 1941 al 31 de marzo de 1942, \$ 469.616.76 en el ejercicio de 1.º de abril de 1942 al 31 de marzo de 1943, y de \$ 571.237.20 en el ejercicio de 1.º de abril de 1943 al 31 de marzo de 1944, o sea un total de \$ 1.596.481.79, a pretexto de estar autorizados para financiar posibles pérdidas de la Oficina de Créditos, por resolución del Alcalde Grove en su nota N.º 809 de 10 de septiembre de 1941, ratificada en Comité por siete señores Regidores, según consta también de actas cuyas copias se acompañan. Esta autorización consiste en la facultad dada a los concesionarios para descontar el 1.º de las entradas del Casino al objeto que se ha indicado, autorización que ni siquiera ha sido dada por la Corporación y que, como se ha visto, ha privado a la Municipalidad de un lucro que le correspondía por las sumas que vienen de anotarse.

Estando el Ministro señor Sotomayor perfectamente de acuerdo en cuanto a la existencia de estos hechos, difiere solamente en la apreciación de ellos como materia de delito. En primer lugar es condición indispensable para la existencia de todo delito, que haya dolo o malicia, porque si sólo hay culpa en el que lo comete, el hecho pasa a ser un cuasidelito, en el presente caso, lo davis de carácter civil.

Y para desestimar la existencia de dolo el Ministro disidente ha tenido presente, en primer lugar, que este delito de fraude requiere, precisamente, una característica de dolo especial, no las de dolo

general, presunción de la ley, pues tanto por su origen, el artículo 323 del Código Español, como por su discusión en la Comisión Redactora, se ve con los defraudadores o usar de cualquier otro artificio especial como sería el caso de un Vicio de Adiana que concertado con el importador clasista, para por tejidos de algodón a menor tarifa, calasí al Estado del lucro legítimo de los aduaneros correspondientes.

En seguida la autorización referida del Alcalde, no solamente ha sido dada con la publicidad que se ha visto, adhiriéndose a su responsabilidad siete Regidores, sino que, todavía, igualmente que las de más sumas invertidas arbitrariamente fuera del Presupuesto, ha contado con la aprobación de la Corporación, que cada año recibe en dinero solamente el remanente que queda de lo correspondiente a la Municipalidad de las entradas del Casino después de descontarse todas las inversiones arbitrariamente efectuadas y las sumas para posibles pérdidas materia de la presente consideración. Es decir, que si se tratase en realidad, no de un error legal sino que de un delito de defraudación, el alcancaría al Alcalde y concesionarios en carácter de autores, a los siete regidores del comité en el carácter de cómplices, y al Municipio entero claramente como encubridor.

Por las consideraciones anotadas, el Ministro señor Sotomayor estima que falta ser el hecho en estudio el dolo o malicia para darle el carácter de fraude: que no puede constituirlo solamente el hecho de su ilegalidad, aunque ésta quede comprobada, pues posiblemente se encuentren en las mismas condiciones diferentes cláusulas de los mismos contratos celebrados por la Municipalidad de Viña del Mar con los concesionarios del Casino, cláusulas en que manifiestamente se ha burlado la Ley Municipal, y al fin nadie podrá sostener que burlar la ley no es ir en contra de ella, y lo que es contrario a la ley no es legal.

Todavía, por fin, en los hechos materia de esta resolución cabe responsabilidad de omisión a la misma Contraloría General de la República, a la que corresponde por la Ley de Municipalidades la fiscalización de las Cuentas Municipales.

11) De acuerdo, por fin, con las consideraciones precedentes sobre la prescripción del delito de apropiación en alzada, el Ministro señor Sotomayor es de opinión de que se revoque la resolución del sumariante de fecha once de mayo último, corriente a fojas 1049, que ordena formar cuaderno separado con la incidencia, y entre desde luego a dictar la resolución que corresponda.

La mayoría del Tribunal tuvo presente para rechazar la indicación previa formulada por el señor Sotomayor, las consideraciones que ha hecho al confirmar la resolución de fojas 1049, y además que el artículo 192 del Código Penal señala que en segunda instancia sólo cuando se invoque un hecho sobreviniente producido con posterioridad a la resolución de primera instancia que ha motivado la apelación, como sería, por ejemplo, la paralización de la causa por más de tres años habiendo transcurrido más de diez o quince años, según se trate de simple delito o crimen, pero es improcedente cuando ha sido expresamente alegada en primera instancia y el Juez no se ha pronunciado aún sobre ella. Si se aceptara esa indicación, podría ocurrir que, como la apelación se ha concedido en el solo efecto devolutivo, el señor Ministro haya tramitado y fallado la apelación de prescripción y encontraran en presencia de dos fallos que pueden causar ejecutoria, y ser contradictorios. Además, el artículo 107 del Código de Procedimiento del ramo, que también cita el señor Sotomayor, sólo daría margen a un pronunciamiento de si promoviera ante el Juez sumariante, porque de otro modo la cuestión sería instaurada, en alzada, privando a la parte del derecho a usar las dos instancias.

Devuélvase, previo registro.

(Folios.) Mateo A. Vargas, presidente — Alberto Torres Arías, Ministro — Martín Sotomayor, Ministro suplente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GODOY. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY. — Ojalá, señor Presidente, esta campaña no deje de llegar a su culminación, para que estos sucesos no queden como tantas otras cosas, en el misterio. Ojalá ella sirva para encabezar un proceso de depuración en este país, donde, por medio de instituciones con personalidad jurídica o supuestas centros políticos, se está arrojando a la mierda a las clases obreras, para complacer ciertos electores, con la tolerancia de todos nosotros.

[No es posible que ocurran estos hechos, que nos llevan a verdaderos precipicios morales.]

[Yo quería estimular a mi Honorable colega por el celo con que ha querido investigar y dilucidar ciertas lacras y vergüenzas que quedan en este país.]

El señor GARRIDO. — ¡Muy bien!

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor DONOSO. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DONOSO. — Yo estimado, señor Presidente, que después de las informaciones que ha proporcionado el Honorable señor González Madariaga, la Honorable Cámara está en la obligación de aprobar un proyecto de ley que por el objeto de representar al Ejecutivo la inconveniencia de que se mantenga en sus cargos a los funcionarios responsables de los hechos delictuosos que ha mencionado nuestro Honorable colega.

Hago indicación en este sentido, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para someter a discusión y votación la indicación del Honorable señor Donoso.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la indicación.

El señor REYES. — Que se apruebe.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada.

Ofrezco la palabra.

El señor BAEZA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BAEZA. — Esto hace recordar, señor Presidente, que hay un proyecto que debe estar apollado, y es el que se refiere a la actividad administrativa. Tiene a su vez un alto sobre todos aquellos que llegan a un puesto público, municipal, etc. Convertido en un serio control total para la corrección en sus procedimientos, y nos permitiría hacer una limpieza moral de grandes proporciones.

Creo, señor Presidente, que sería de gran interés ocuparse de activar el despacho de este proyecto.

Hago indicación para que el proyecto sobre propiedad administrativa se ponga en el primer lugar de la Tabla de las próximas sesiones.

El señor CARDENAS. — Muy bien.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VISTA.

— Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — La Mesa no tiene conocimiento exacto del día en que se encuentra el proyecto; lo averiguará oportunamente y solicitará el acuerdo de la Honorable Cámara en el sentido que Su Señoría solicita.

El señor CARDENAS. — Debe de estar en el Honorable Senado.



## Analizando opciones en el Hipódromo

PURA CARRERA.—1.400 metros. Condicional.  
PURA CEPA 38 (H. Caballero). Por su segundo puesto logrará de Mariposa el día 1.º la plaza de PURA CARRERA.  
ROTATIVA EL PASADO DOMINGO.—CHIFE CORRADO, 53 (V. González). Fue tercero de Gileto y Sachem hace quince días avanzando con claros bríos al final de la línea.  
OCTAVA CARRERA.—1.100 metros más.  
TODA LA CARRERA.—Handicap.  
DESPILPARRO, 57 (M. Quezada).—Toda la caballería de

QUEA, 58 (A. Osorio).— Fue  
cuera en una misma cumpeten-  
a como menos de un surterio  
a como menos de un surterio  
sulta enemiga muy odiosa  
a cualquiera

AFRICA QUEEN 56 (J. Gon-  
zales).— De las manos más  
de la. En la

MARIPOSA 33 (B. Pacheco).—  
Después de mucho bregar obtuvo  
su primer triunfo pero bien se  
sabe que la que la primera es la que  
gana.

ALHAJITA, 32 (L. Díaz).—  
No aseguran que se largen amara-  
nadas y ventres Ahí queda el dato

Maestro Quemada está como ardu-  
car. Y éste se desmembra muy  
bien en esta data. Bravísimo

PONCIO 56 (L. Céspedes).—  
Tercero de Peluquero y Ginetista  
después de haber excursionado el  
largo. Debe estar en polea

FRIDITA 32 (L. Díaz).—  
En la muerte del botzo se curó

Libre adelante nunca atrapa un place.

MARSA, 66 (V. González) - Se me olvidó que su estado es bueno y no nos extrañaría que él fuera con buen sort.

MARSELLA, 68 (R. Morla) - ¿Qué es lo que me está diciendo en pruebas anónimas? En tu cuarto porque que tiene

BARATO, 51 (E.A. Vázquez). - A estos pesos puede que me quede a desconocida a la cafetería. Acabo de salir de la oficina sobre todo la plaza más blanda.

MESENA, 51 (M. Ocmulco) - Bien, la quinta frente a esta clase de cosas, ¿no? ¿Mejor corre de su cuenta?

WUNDERLICH, 51 (Fco. Mar-

el par la semana pasada. Le temo por buena y más a la distancia nos resulta un sentimiento. (Herrera) - Esta- gna cuando nadie le encuentra opción. Y aquí va como para dar la gracia.

WUNDERLICH, 52 (F. Vial) - Al- go le pasó en el de P-15 que- rnos bruscamente retrocedió

Andrés resultó unido a la muerte. **QUILLA** 36 (P. González) — Juntó en casa prueba. Poco me tiene la pobre.

**SEGUNDA CARRERA** — 1.200 Condición — 1.º **ACAZAR** 38 (J. Olivares) — Hemos idea de que no se gasta de malo y, por otra parte

chanti. — Fue cuarto en la prueba, dando un buen ejemplo. Con suerte puede hasta ganar ya que el lote es bastante malito.

**NOC** 48 (E. Barrera) — Esta en una distancia y puede ser la armada de la mañana.

**QUINTA CARRERA** — 1.500 metros — **HANDICAP** — 1.º **CHARRAS** 42 (M. Guareda) —

curva y fue tercero. Se le dio un premio, lo sobro distancia o si fue algo inexcusable que a veces sucede.

**AQUELARE** 31 (P. Morales) — Se le dio un premio y cuenta con un discreto cuarto puesto en el Club Híptico detrás de Insolente, Liao Liao y Pachá.

**CHARRAS** 42 (M. Guareda) —

**CHARRAS** 31 (G. Silva) —

Los chaballerías están concurriendo a las carreras de caballos.

**PONDE 66 (M Chamorro).**—Corrido muy poco y campo fue malo de Tintino. Gold Next y Tintino, el día lo resultó un mal día. Los demás corrieron malos.

**CANTINELAS 50 (C Cruz).**—En la "gracia" de no figurar en la tribuna en la de Gold Next.

**—Gané a la marcha a Lord Brains, Rancaquilva y Eblibro en esta semana distancia, y aunque los otros corrieron malos, me quedé con el machucante y conté.**

**EL PAMPA 54 (J Ortiz).**—No se le puede tomar al pie de la letra su frase: "el caballo me lo Kéate por las rodadas de subreptorio. Veamos cómo lo hace".

**Aquí se los puede venir de alivio a la delantera el chico, y va a saber qué para los tramos finales.**

**APARECIDO 49 (A Vásquez).**—Escalador de As de Oro el pasado domingo. Llenó bien el estadio.

**NOVENA CARRERA 1.300 metros.**— **HANDICAP**

de El Castro y Mamopanda  
de salir con una bufonada  
CIPRES 58 (J. Ortiz). — Ha-  
rá en la carrera a Vein-  
ti sucumbiendo. —  
muere a un pesucero. Por es-  
ta función deber el favorito  
de El 56 (N. I.). —  
desde hilo de Dalcavaca. —  
de fuerte en la de Wolf Nint

Club Hipico debutando en la Gaceta. Opción de mejorar la cancha de fútbol, la cancha de básquet y la cancha de tenis. Un hueso duro de roer para cualquier atleta.

**QUINTA CARRERA** — 1.200 metros — Condicional. **CAMDEJORI 56** (R. Morales). Corrió mal en la del Golfo Negro. **SEXTA CARRERA** — 1.500 metros — Condicional. **TAMANDARÉ 55** (G. Sepúlveda).

trófico dominicano en el Club de Fútbol de la Universidad de Puerto Rico en esta cancha de béisbol de Pontoni y Clorita. **COMENDADOR 56 (J. Ortiz)** — He estado jugando con regularidad en el club Renacimiento del tercer de Caguas. **COMENDADOR 57 (J. Ortiz)** — He estado en esta misma cancha hace dos semanas. **QUINTA COLUMBA, 56 (J. González)** — Esta funcionaria es una de las que le dan trabajo a hiló y muchas son los que creen que se verá el tercero. **COMENDADOR 58 (J. Ortiz)** — He estado jugando con su verdadera distancia. **NAXOS, 54 (J. Oliveira)** — Tengo un amigo que está aprendiendo notable mejora. Puede salir ahora ya que medios no le faltan. **RIVER PLATE, 54 (J. Ortiz)** — He estado jugando con su verdadera prueba tu cuarto, así es que ahora debe encontrarse en la quema.

[illegible]

**CATRO.** Mamazona y Campana, el pasado domingo se clasificó en el tercer de Gold Nest y Quilón.

**SUAREZ, 55 (L. Pérez).** — No sufrió mal en la de El Catro, fallando en el centro del lote, pero se salvó por el golpe de la mano.

**ARTURO CARRERA.** — 1.500 metales.

**PUE.** Camada de Escepción Oasis Tamarandá, Corriéndola a lo leñitas es como mejores performance que se ve y aquí resulta carta de respeto.

**GALENO, 50 (J. Viñal).** — Subió de serie por su triunfo sobre Sagrado, pero el Chicharro Buaco se vió, pero ahora sus enemigos son muy superiores.

**BARBARO, 75 (L. Moran).** — El bárbaro para montar mal es el más, que con su elegancia de distribuir, pero como los de el plano, da un triste espectáculo, mas lo que descompona que le ayuda a su caballería. Pero el Chicharro Buaco, que es un chón, no se puede desestimar su gran opción.

**ORTESS**

## Equeta sudamericana a los EE. UU.

# DAS ESTAN LAS OPINIONES MATCH DE AUDAX - GREEN CROSS

EL PRINCIPAL PARTIDO DE LA DECIMA FECHA  
DEL TORNEO DE FUTBOL PROFESIONAL. — SE  
JUEGA EL DOMINGO. — MAÑANA: WANDERERS  
CON BARMINTON. EN SANTA LAURA, Y COLO CO-  
LO CON LA "U", EN EL ESTADIO NACIONAL

no asustarle mayor chance a cualquiera de los dos cuerdos. Los estudiantes han impresionado a los jueces que han aceptado compromisos mientras que Colo, Coli al debelar a Badminton, estableció que va en franco de crecimiento físico. Pero, ¿cómo poder crecer? Tienen que ganar de puntos o con serte, de

<p><b>EL DOMINGO</b> El Estadio Nacional servirá de senario el domingo en la tarde a</p>	<p>Audax Italiano. Como todos sa- ben, el elenco que adiestra Ma- rino Soto, mercedamente ocu- pa</p>	<p>local y por haberse confundido sacertadamente en sus más re- cientes partidos.</p>
<p><b>EL TORNEO DE LIBRES DE GIANNINI</b></p>	<p><b>COLO COLO F. C.</b> Del Colo Colo F. C. hemos re- cibido para su publicación el si-</p>	<p><b>LA NACION JUEGA HOY UN AMISTOSO</b></p>

**CONQUITE**  
GUAYAGÜIL 26. (U.P.)  
La compañía de Sudameri-  
ca, de 150 toneladas de  
tiro libre por la Coma  
nará se efectuará en una  
noche, la cual ha sido fi-  
jada para mañana, habien-  
do sido oficialmente se-  
ñalado basen con sus res-  
ponsables: los señores: Gu-

Madroño: Mario, presidente; suplentes: Raúl Calles, Rafael Lledo, Juan Duda; DIRECTOR GENERAL: Masini y Alfredo Muñoz; COLOMBIA: Julio Muñoz y suplentes: Juan Torres, Felipe Muñoz; CHILE: Víctor Muñoz y suplente: Eduardo Kapelstein.

[illegible]

por el Campeonato Sudamericano y se completará el programa del torneo de tiro con carabina en el que se disputarán los eventos en las modalidades masculina y femenina. Los atletas de los clubes afiliados por el C.A. de Tiro, serán los siguientes: **Amador, Ramírez, Alfaro, Grossoli, Miquez, Canales y Hurtado.**

**SOCIACION DE FUTBOL DE SANTA NORMAL**— Sesión de aseo y directorio mañana a 10.30 horas en Santo Domingo.

**NATOLIANIC SPORTING CLUB**— Futbolistas de los tres

**DEPORTIVO 20 DE ENERO.** — "MODERNA". Junta semanal dominico a las 19.30 horas. Zazara 89.

**DEPORTIVO JUVENUT CHIRRA.** — Reunión general hoy a las 21 horas en Roca 2322.

**(MAS DEPORTE, EN LA ULTIMA PAGINA)**

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and off-white.

SE SIGUE VIAJE DESDE RIO DE JANEIRO PARA MUY DIVIDIDAS ESTÁN LAS OPINIONES

GANO ANITA LIZANA  
EN 1937. — MARCELO  
TAVERNE REGRESO DEL  
PARA EL MATCH DE RUDAS - GREEN CROSS  
ES EL PRINCIPAL PARTIDO DE LA DECIMA FECHA  
El puesto de honor en el cómputo  
no es un compromiso seguro-  
mente tendrá que mostrar su

**LOS CAMPEONATOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NOROCCIDENTE AMERICA, UNA MANANA EN LOS ANGELES**

Madison en el rancho de Estadio de Santa Laura a las 16 horas Wanderera de Valparaiso alternara con Badminston. El

**LO CON LA "U" EN EL ESTADIO NACIONAL**

aventurado formular un pronóstico a su favor mejor chance a ganar el campeonato.

Un programa "debile". Unión Española con Universidad Católica

han evidenciado "en numerosos" comunistas efectuando un momento y que han salvado con buen éxito.

EN VIDA DEL MAR

En un avión de la Pan-  
América, REALIZA LA FE-  
DERACION  
la pelicería de los "aurin-  
eros".  
En el Estado Nacional a las  
16 horas, la Universidad de Chi-  
le tendrá por adversario al Colo-  
mbiano.

**TURIN-INTER**  
El Club Deportivo Turin Inter, ha elegido sus autoridades para el presente año. Los resultados fueron los siguientes:

**TIROS LIBRES**  
**DE GUAYAQUIL**  
GUAYAQUIL 26. (U.P.).

Del Colo Colo F. C. hemos recibido para su publicación el siguiente boletín oficial:

En la última asamblea extra-

El campeón individual, en que obtuvo una serie de victorias sobre Alcides Procopio, Armando Alcides y Henry López, el argentino se enfrentó al peruano, señor Jorge Valenzuela. Directores, señores Alcides Procopio, Alcides Procopio y Henry López, el peruano, señor Jorge Valenzuela. Los jugadores: Jorge Valenzuela, Alcides Procopio, Alcides Procopio y Henry López. Los jugadores: Jorge Valenzuela, Alcides Procopio, Alcides Procopio y Henry López.

**SADÍ PELAES** y **LULA TORRES**,  
CHILE. Víctor Mahana y  
Eduardo Carrasco, argentinos.  
Germin Fernández y Orlando Montt.

«Uda, conocen ya cual ha sido

**CITACIONES**

La Federación de Tenis, adoptada su resolución de reconocer dicha disposición y de permitir la libre entrada de los jugadores de Chile, en las

oficiales más de cuatro jugadores extranjeros adoptando todas las medidas conducentes para hacer respetar dicha disposición y no permitir a las instituciones conge-

FRANQUICIAS PARA EL MATERIAL DEL PAISAJE

**GAULPICHAN SPORTING CLUB** - Futbolistas de los tres equipos, al comienzo en su can-

DEPORTIVO JUVENIL CHILENO. Reunión general hoy a las 21 horas en Rosas 2328.



HOY ESTRENA "HOTEL BERLIN"  
EL TEATRO METRO

A black and white photograph showing a man in a military uniform with a swastika on his collar, looking at a woman. The woman has blonde hair and is wearing a dark jacket. The background is dark and indistinct.

En las funciones de hoy, malinches y venmouth y noche estrenará el Teatro Metro una producción cinematográfica de la Warner Bros. titulada "Hotel Berlin". Esta obra, totalmente hablada en castellano, es la primera película que la Warner Bros. realiza bajo esta nueva modalidad de la industria del cine y que tanto agrada a nuestro público en general.

"Hotel Berlin" es una obra extraordinaria en su género. Su argumento es la fie; adaptación del último y sensacional libro de Vicki Baum, la famosa autora de "Gran Hotel". La historia se basa en el ambiente trágico y desesperado de los últimos días de la dominación nazi en la capital de Alemania, Copenhague y cómo esta metrópoli es el "Hotel Berlin". Por sus corredores, en sus lujosas escalas, dentro de sus apartamentos en sus dormitorios, en el bar... Las palabras tienen tonos desesperados en

los oídos sólo har fulgores de martirio en los labios el rictus del terror y miedo. Oficiales, mujeres con gafas diplomáticas, aventureros, policías leales del alto comando alemán, el "Hotel Berlin" en vibrantes calidades de Alemania. Pero, más allá de esa descomposición y sus consecuencias trágicas de un amor imposible y de un odio que destruye lo que crea, "Hotel Berlin" es un cuadro del caos. "Hotel Berlin", mal conocido, pero sí conocido por quienes, como yo, en esos días de aquellos días de aquellos días...

Faye Renner, autenticidad, todos de vez en cuando y algunos Raymond McKamy, Andrew King y Joe Torre encabanen la plaza Mayor de los ejércitos de artilería de la batalla que encarnan los personajes de esta sensacional Historia, de una tragedia, de locura y destrucción, esperanza y desesperanza.

S. O.



Lily Pons, coprotagonista del Metropolitan Opera de Nueva York, que se presenta hoy en la serie de emisiones radiales "Delicias Musicales" que se transmite todos los viernes a las 20.15 horas, por C. B. 106 Radio Sociedad Nacional de Minería.

Lily Pons, acompañada por Orquesta de Donald Voorhes, interpretará en este concierto "El Filles des Cadix" de Leo Delibes "Vocalise" de Sergio Ricchini, así como la popular canción "Indolable" compuesta por Osman Pérez Preire. "Ar. Ar."

**EN EL REAL SE EXHIBE EL LUNES EN FUNCIONES DE PREESTRENO: "UNA MUJER SIN IMPORTANCIA"**

La Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda., que se ha distinguido siempre por la gran calidad de las producciones que exhibe, presenta el próximo lunes en funciones de estreno en el teatro Real, una de las películas de mayor éxito en la ciudad de Montevideo argentina, que ha obtenido el mayor éxito en las exhibiciones en la república de la República. Se trata de la adaptación de la difundida y discutida novela UNA MUJER SIN IMPORTANCIA.

Lily Pons, encantadora diva del Teatro Metropolitan de Opera de Nueva York y una de las cantantes predilectas del público norteamericano, proporcionará nuevos momentos, de gozo a sus admiradores, al participar como solista en el programa "Delicias Musicales" que se radilará hoy a las 20.15 horas por C. B. 106.

Si bien Lily Pons nació en el extranjero y cursó su ópera musical en Francia, hace ya años que vive en los Estados Unidos, donde goza de gran popularidad. Aquí ha cantado todas las óperas de su extenso repertorio, algunas de las cuales hacía tiempo que no se presentaban, ha dado innumerables

Dele e do trimestre de 1931 em que  
foi criado o Distrito Federal, por São  
Paulo, Rio de Janeiro, Recife, Porto  
Alegre e Salvador. A primeira reunião  
foi realizada em 15 de novembro de  
1931, no Rio de Janeiro, com a  
participação de representantes de  
todas as capitais. A reunião foi  
presidida por Getúlio Vargas, então  
presidente da República. O objetivo  
da reunião era discutir a criação  
do Distrito Federal e a transferência  
da capital para Brasília. A reunião  
resultou na criação do Distrito  
Federal e na transferência da capital  
para Brasília em 1960.

Conciertos, cosecharán abundantes aplausos y felicitaciones. Uno de sus proyectos para después de la guerra es otro viaje por las Américas.

ros... "Les Filles de Cádiz", "Ay, Ay, Ay". No hay duda de que Lily las cantará con entusiasmo y buen gusto que han sido base de sus muchos triunfos.

**REAL TELEFONO SANTIAGO TELEFONOS**

REAL 65555 SANTIAGO 32888-7

TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 P. M.  
Tarde 6.30 Noche 9.45

Nuevas exhibiciones  
de la producción Pa-  
ramount:

**EL HOMBRE QUE  
QUISO SER DIOS**  
(Mayores)  
por NILS ASTHER y  
HELEN WALKER

Noticiario Paramount  
y variedades.

Matinée a las 3 P. M.  
Tarde 6.30 Noche 9.45  
(May. no Rec. Ertas.)  
Entreno del film mexi-  
cano de Stephan Zweig

**"A M O K"**  
por MARIA FELIX y  
JULIAN SOLER

Complemento: Sincopa-  
do de "Historia da un gran  
amor" y Noticiario Pa-  
ramount

NOTA: Localidades  
numeradas

**VICTORIA**

Paramount presenta a MARLENE DIETRICH  
en el masifico film:

**El Cantar de los Cantares**  
(PARA MAYORES, NO RECOMENDABLE)



**HOY SANTIAGO**  
MATINEE · VERMOUTH · NOCHE  
ESTRENO OFICIAL

SOLO PARA MAYORES: NO RECOMENDABLE PARA SESORITAS

Localidades numeradas para hoy, para mañana, el domingo y el lunes.

**Maria FELIX**

**AMOR**

DE LA OBRA DE **Stephan ZWEIF**

con **Julian SOLER**  
**Stela INDA**

DISTRIBUYE: IARRA y CIA

Estreno oficial de la superproducción mexicana más grande y perfecta de los últimos años un glorioso espectáculo que se arroja a la cadena de las películas maestras de la pantalla mundial.

**METRO HOY**  
BANDERA 141 · TELEFONO 83361  
3PM · 6PM · 9PM

WARNER BROS. presenta

**Hotel Berlin**

FAYE EMERSON HELMUT DANTINE  
RAYMOND MASSEY PETER LORRE

TODA HABLADA EN CASTELLANO

Basada en el libro más audaz de VICKI BAUM

EN SUS MIL HABITACIONES SE OCULTAN LOS MAS TETRICOS SECRETO... IMPERA LA PASION Y LA MUJER ES SIEMPRE LA INFORTUNADA VICTIMA.

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA PARA LAS TRES FUNCIONES.

Para adultos y menores de 15 años.

ESTRATEGIA NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DIAS DE 30 DIAS DESPUES DE SU ESTRENO EN EL METRO

### TEATRO BAQUEDANO

#### GRAN FUNCION de BENEFICIO

PRO VIAJE AL SUR DE LOS 6.00 AÑOS DEL LICEO DE NIÑAS N.º 1

El SABADO 28 del presente, a las 2 1/2 P. M. Con la película chilena:

#### "Bajo un Cielo de Gloria"

Y UN SELECTO PROGRAMA DE VARIEDADES a cargo de los más destacados artistas radiales de la capital.

ENTRADAS EN VENTA EN LA BOLETERIA DEL TEATRO

### HOY FUNCIONES POPULARES EN EL IMPERIO

Las funciones de hoy de la Cía. Córdoba-Luz y tendrán caracteres de populares y sus precios serán reducidos. Subirá nuevamente a escena la hermosa obra de Arniches "El Padre Pítillo", una de las comedias del teatro español que ha sido más difundida en los diversos escenarios de habla castellana. En esta obra, Luchito Córdoba hace una creación de su rol y su conjunto realiza una labor de especial relieve.

**Lunes REAL**  
MATINEE · VERMOUTH · NOCHE  
PREMIERE

**Una MUJER sin IMPORTANCIA**

CON **SANTIAGO GOMEZ COU**  
**HUGO PIMENTEL** · **SARA BARRIE**  
**YOLANDA ALEJANDRINI**

Distribución: Soc. Cines. BANDO y SALAS Lida.

### TEATRO PARA NIÑOS EN EL LUX

El más cómico de los cuentos infantiles, para el domingo a las 11 horas, en el Teatro Lux, Hudson 1181, la Cía. de José Parelo.

Viruta y Chicharrón harán reír como nunca a niños y grandes, haciendo las delicias del público asistente. Como una gentil deferencia al conjunto de alumnos de María García, se presentará, elegantemente decorada, la obra.

**CIA. NACIONAL DE TEATRO S.A. CHILENA**

**HOY**

**CENTRAL** FON 33555  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.  
"El puente invisible"  
por PAUL MUNI  
(Solo para mayores)

**SANTA LUCIA** FON 61379  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.  
Tarzán y las amazonas  
Johnny WEISSMULLER  
(Mayores y menores)

**CONTINENTAL** FON 60735  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.  
CATTIA en  
MADAME SANS GENE

**CERVANTES** FON 89569  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.  
CASADOS SIN CASA  
por POLA NEGRI y ADOLFO MENJOU

**ORIENTE** FON 41345  
6.10 P. M. - 9.40 P. M.  
MADAME SANS GENE  
por CATTIA  
(Mayores y menores)

**ALCAZAR** FON 80122  
6 P. M. - 9.40 P. M.  
LA BRIBONA ERA UNA DAMA  
por ANN MILLER  
(Mayores y menores)

**ALAMEDA** FON 91250  
5.30 y 9 P. M. — CATTIA en ambos teatros!  
"MADAME SANS GENE"  
(La apoteosis de la risa) (Mayores y menores)  
Además: ALAMEDA: "PERJURIA"

**PORTUGAL** FON 51473  
5.30 y 9 P. M. — CATTIA en ambos teatros!  
"MADAME SANS GENE"  
(La apoteosis de la risa) (Mayores y menores)  
Además: PORTUGAL: "BELLEZAS SIN RECURSOS"

**IMPERIO** ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FON 32627  
CIA. de COMEDIAS Cómicas LEGUIA-CORDOBA  
6.30 P. M. 10 P. M.  
POPULARES!  
"EL PADRE PITILLO"  
La mejor creación de LUCHO CORDOBA.

### HOY DESCANSA LA CIA. VILCHES

El nuevo ciclo de representaciones de la trágica comedia de Jerome K. Jerome "Yo soy el Camino", por la Compañía que dirige el eminente actor español Ernesto Vilches, ha vuelto a llenar diariamente la sala del Teatro Municipal, donde personalmente de nuestro mundo social y artístico, con entusiasmo los tres actores de esta obra sencilla y profunda a la vez que delecta a toda clase de espectadores por la honca humanidad que anima todas sus escenas. Entre las nuevas figuras del reparto en "Yo soy el camino", se impone citar antes que a nadie a Virginia

Luz, la joven actriz argentina que interpreta con singular talento el papel de la criada de la casa de huéspedes, infundiendo relieve, simpatía y emoción. Asimismo se hacen aplaudir espontáneamente Nera Samá, la estrella del cine chileno María Teresa Squeo, el galán René Fischer Bauer, y los actores Antonio Gentile y Graciliano Ballesta entre los nuevos. La Compañía Vilches no acuará hoy viernes en todo el día; para continuar mañana la exitosa serie de representaciones de "Yo soy el camino".

**60 PRINCIPAL**

HOY, CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 4 P. M.

Elecciones en Inglaterra.  
Bomba suicida japonesa.  
AMOR A FLOTE.  
Comedia musical en colores.  
PATO DONALD.  
en "EL PARACADISTA".  
THAILANDIA (Siam),  
cinta en colores.

**"EL QUE A HIERRO MATA A HIERRO MUERE".**  
Interesantes revelaciones de archivos secretos alemanes.

**SIRENAS ACUATICAS**  
Encantadoras bañistas, etc.

DESDE MAÑANA SABADO HASTA las 4 P. M.  
DECIMO EPISODIO de la SERIAL "RIN-TIN-TIN"

**Martes REAL** ESTRENO

Andrea PALMA  
Tomas PERRIN  
En

LA OBRA MAS COMPLETA DEL CINE MEXICANO

**"EL ROSARIO"**

SEGUN LA FAMOSA NOVELA DE FLORENCIA L. BARCLAY

## GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS		CINES	
BALACERA. — Artesanos número 8708. — Teléfono: 83994 y 81407. — Matinée, vermouth y noche: Mientras Santos en guerra.	AMERICA. — Noble número 290. — Teléfono número 39443. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALAMEDA. — Delicias número 2987. — Teléfono número 91254. — Matinée, vermouth y noche: Madame Sans Gene y Perjura.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
IMPERIO. — Estado número 239. — Teléfono: 32627. — Rotativo: El Padre Pitillo.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
MUNICIPAL. — Agustinas 867. — Teléfono: 32627. — Rotativo: El Padre Pitillo.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
CAUPOLICAN. — San Diego número 14. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
DIEZ DE JULIO. — Avenida Días de Julio 819. — Teléfono N.º 80838. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
DELICIAS. — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
ESMERALDA. — San Diego número 14. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
EXCELSION. — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
FRANKLIN. — San Diego número 14. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
HOLLYWOOD. — Avenida Trarrazal número 3900. — Teléfono 42280. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
IDEAL CINEMA. — Mapocho número 4117. — Teléfono 92158. — Rotativo: Casablanca y Adelante mañanero.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
INDEPENDENCIA. — Arica Ines. — Teléfono número 83913. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
IMPERIAL. — San Diego número 14. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Perseguido, Convey a Rusia y León de Arabia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
ITALIA. — Avenida Eñbaes esquina Avenida Italia. — Teléfono 41833. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
LO FRANGO. — Carrizal número 4004. — Teléfono número 83913. — Rotativo: El valle de la muerte, El as negro y La seiva perdida.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
LUX. — Huérfanos número 1139. — Teléfono número 87050. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
MIAMI. — Huérfanos número 1048. — Teléfono número 83913. — Rotativo: Última Juventud y Noticias.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
MINERVA. — Chacabuco número 378. — Teléfono número 9444. — Rotativo: La canción del puerco, Ángel de malicia, La venganza del rural, 4 a Rín Tin Tin y Noticias FKO y Chino.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza M. Rodríguez. — Teléfono N.º 60039. — Rotativo: Rumbo a Tokio y Café Concordia.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
METRO. — Bandera con Unión Central. — Teléfono número 83361. — Matinée, vermouth y noche: Hotel Berlin.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
MIRAFLORES. — Miraflores número 278. — Teléfono número 50909. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
MONUMENTAL. — Avenida Bernardo O'Higgins 2945. — Teléfono 91553. — Rotativo: Perjura, Brasil y Plots del Imperio.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
NACIONAL. — Arica. — Independencia 801. — Teléfono 63508. — Rotativo: Perjura, Brasil y Plots del Imperio.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
NUNO. — Avenida Trarrazal número 2784. — Teléfono número 43123. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
NORMANDIE. — Avenida Bernardo O'Higgins 189. — Teléfono N.º 87749. — Rotativo: Últimas Juventud y Noticias.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
NOVEDADES. — General Karner esquina Avenida Portales. — Teléfono 84504. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
ORIENTE. — Avenida Providencia con Pedro Valdivia. — Teléfono 41845. — Rotativo: Las modelos y El rey de los dioses.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
O'HIGGINS. — San Pablo esquina Cumming. — Teléfono número 86259. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
PORTUGAL. — Avenida Portugal con Días de Julio. — Teléfono 51473. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
PRINCIPAL. — Ahumada 163. — Teléfono número 83373 y 63441. — Rotativo: Hoy cambio de programa, a las 16 horas.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
PRINCESA. — Avenida Recoleta número 845. — Teléfono N.º 83307. — Rotativo: Aloma. La dama de las diademas y Peligro es mi elemento.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
PROVIDENCIA. — Avenida Manuel Montt número 82. — Teléfono N.º 46073. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
RECOLETA. — Avenida Recoleta número 807. — Teléfono N.º 63874. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
RADIO CITY. — Huérfanos número 1139. — Teléfono número 87050. — Rotativo: Adoración.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
RIALTO. — Avenida Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono N.º 41807. — Rotativo: Las modelos y El rey de los dioses.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
REAL. — Compañía número 1064. — Teléfono número 63853. — Rotativo: Matinée, vermouth y noche: El hombre que quisó ser Dios.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
REPUBLICA. — Avenida República número 239. — Teléfono N.º 83613. — Rotativo: Fuera del pasado, Tontón, Chino y Bellezas sin recursos.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
SANTIAGO. — Merced número 839. — Teléfono número 33883. — Rotativo: Matinée, vermouth y noche: Alá en el rancho grande.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
SELECTA. — Chacabuco número 1178. — Teléfono número 92194. — Rotativo: Rumbo a Tokio, Perjura y las amazonas.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
SANTA LUCIA. — Avenida Bernardo O'Higgins esquina San Isidro. — Teléfono 61776. — Rotativo: Matinée, vermouth y noche: Fuera del pasado, Tontón, Chino y Bellezas sin recursos.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
SAN MIGUEL. — Avenida número 1202. — Teléfono 41845. — Rotativo: Bahama y Atrévete y verás.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
VALENCIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61857. — Rotativo: Matinée, vermouth y noche: Tontón, Chino y Bellezas sin recursos.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.
VICTORIA. — Huérfanos esquina San Antonio. — Teléfono N.º 80021. — Rotativo: El cantar de los cantares.	AVENIDA. — Avenida Vicuña Mackenna 424. — Teléfono N.º 94966. — Rotativo: La casa está vacía, Jardín de Aia y Batallas en peligro.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.	ALCAZAR. — Avenida Brasil 370. — Teléfono número 80122. — Matinée, vermouth y noche: La bribona era una dama.



## INDUSTRIAS Y COMERCIO

**MATADERO MUNICIPAL**

ENCIERRA DE ANIMALES Y PRECIO DE LA CARNE EN VARA  
DEL DIA 26 DE JULIO DE 1945

		1990	
Bueyes	30	Buer, 1a. clase	7.80
Novillos	542	id. de 2a	7.80
Vacas	59	id. de 2a	7.80
TOTAL	631	Bueyes 2a. clase	7.80
Cerdos Vars	23	id. de 3a	7.80
TOTAL	654	Novillos, 1a. clase	8.00
Terminos	102	id. de 2a	7.80
En Vars	12	id. de 3a	7.80
TOTAL	114	Termino, 1a. clase	8.00
Corderos	1253	id. de 2a	8.00
En Vars	144	Corderos 1a. clase	8.00
TOTAL	1397	id. de 2a	8.00
Cerdos	75	id. de 3a	8.00
Vivos	13	id. de 3a	8.00
En Vars	10	Corderos Magallanes	7.00
TOTAL	747	Cerdo enfiada	6.50
		Cerdo, 1a. clase	8.00
		id. de 2a	8.00
		id. de 3a	8.00

**Informaciones comerciales e industriales del Exterior**

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

**BOLSA DE VALORES**

NUEVA YORK, 26 (U. P.).— Al cierre la Bolsa de Valores las acciones estaban a la orden del día.

Alenandri, Alberto compra a C. 100.  
no Juan Avenida Irastorza a C. 100.  
\$ 530,000.

Ahuas, Teodoro a Williamson, Gm.  
gina: Ekshal 174, \$ 240,000.

Allende, Leonor a Figueroa, Emilio  
Libertad 1602, \$ 125,000.

Alonso, Juan, Sebastián a Olazábal, Juan  
no. Avenida...

bonos de bajo, los títulos del Gobierno norteamericano flojos. Las ventas sumaron 1.440.000 acciones y 8.800.000 dólares, en bonos. El índice Dow Jones arrojó un promedio de 150,91 para las acciones industriales de 55,71 para las ferrocarrilarias y de 32,22 para las de servicios públicos.

Las acciones bajaron hoy brusca-  
mente al tenerse la noticia de la  
aplastante derrota del Gobierno de  
Churchill. Se produjo una ola de  
ventas que tuvo por consecuencia una  
baja general y los papeles seguían  
bajando cuando terminó la rueda de

En Wall Street no se cree que la victoria del laborismo en Gran Bretaña afectará la futura política exterior británica, pero se anticipa que producirá un vuelco hacia la izquierda con la intervención del Gobierno en la negociación. A las noticias británicas se agregaron las informaciones recogidas a raíz de la guerra con el Japón pueé terminar en corto tiempo,

Las que soportaron la mayor presión en las ventas fueron las acciones de Santa Isabel Cerrajal y Peña, con ganancias de \$ 200,000 y \$ 180,000 respectivamente. Venturini, Arturo e Aldunate también ganaron. Los señores Juan R. Jara 2880, sección de Chile Alameda, Suñica, \$ 250,000; Elyvia, su sección, \$ 250,000; de los señores Uricrem Witz, de los señores Gante a la Plaza Las Condes, \$ 115,000.

Weber, Alfredo a Turnure, Barrio Avenida La Marina 1146, San Miguel, \$ 195,000.

Los coches baratos y de precio medio.

Las obligaciones estuvieron de baja encabezadas por las ferroviarias. Los títulos extranjeros se mostraron irregulares.

En el mercado de productos, los cereales y el algodón estuvieron de baja.

**ANGLO CHILEAN**

**NEWYORK, 26 (D. F.).**— Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate Co.

De 1 a 12 por efecto de emisión de 1967 no se cotizaron.

**NYSE Y ACCIONES**

**NUVEVA YORK** 26 1/2 23 1/2— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical 162; American Can 95 1/2; American Foreign Power 4 1/8; American Metal 27 1/2; American Smelting 47; American T. & T. 17 1/2; American Tobacco "B" 7 1/8 3/8; 48 5/8; Public Service New York 48 1/8; Radio Corporation 12 1/4; Re Motors Voting Trust Cert. 21; Royal Vacuum 14 7/8; Southern Railway Standard Brands 34; Standard Oil California 44; Standard Oil Indiana 36 5/8; Standard Oil Jersey 59 3/4; Swift and Co 11 1/8; Swift International 32; Texas Corporation 51 7/8; Texas Gulf Sulphur 45 5/8; Union Carbide 48; Union

American Woven 20 7/8; Anaconda	United Fruit 104 1/8; United Gas &
Apper 32; Andes Copper 13 1/8; Ar-	provement 18 3/8; United States In-
co 34; Atlantic Gulf	ter 3; United States Smelters
Westlindes 34 1/2; Asa Corporation	United States Steel 66 1/2; Wm
72; Bendix Aviation 45 3/8; B-	Brother 15 7/8; Westinghouse 30
hem Steel 78; Canadian Pacific	7 1/8; Western Union 10 1/2
44; Case Threshing Machine 37 5/8;	Gas Electric Corp 36; Pacific
Company de Pisco Copper 33 7/8; Chi-	Traction (Curb) 22 1/2; Electric In-
105 1/4; Columbia; Chrysler Motors	39 3/4; Phare (Curb) 13 5/8; Niagara Ni-
dated Edison 30; Continental 34	son Power Corp 6 1/2; United G-
12; Continental Steel 33 1/2; C-	(Curb) 13 5/8; Banker's Trust 4 1/2

American Sugar 38 1/8; Du Pont de Nemours 39 1/8; Eastern Airlines 56 1/8; Eastern Air Lines 56 1/8; Electric Power 112 1/2; General Food 42 1/8; General Food 42 1/8; General Motors 65 1/8; Gillette 13; Continental Rubber 49; Ruden Motors 23 5/8; International Business Machines 100 1/2; International Nickel 82 1/2; International Tel & Tel Domestic 100 1/2; International Tel & Tel Foreign 20 1/2; National Bank Boston 54 1/4; National City Bank 43 3/4; Chile Bonds 6 por ciento 1950 no se cotizaba; Chile Bonds 6 por ciento 1960 11 1/8; Chile Cajas 6 1/2 por ciento 1950 18 1/4; Chile Cajas 6 1/2 por ciento 1960 18 1/4; Chile Cajas 6 por ciento no se cotizaba; Chile Cajas 6 por ciento 1962 no se cotizaba; Peru Bonds 6 por ciento 1950 11 1/8; Peru Bonds 6 por ciento 1960 11 1/8; Peru Cajas 6 por ciento 1950 21 1/8; Peru Cajas 6 por ciento 1960 21 1/8.
---

Roberto Fernández Vicuña,  
Martillero de Hacienda.

LUIS de la Fuente E. 4.  
MERCED 333 — TELEFONO 30824

**REMA TE**

De una partida de madejas de seda vegetal de colores sur-  
tidos salvadas del incendio de la rectoria de hilados del

**SR. DAVID KAPLAN**  
0114 — ANDRÉS BELLO — 0114

Esquina de Constitución Interior N.º 7.  
**MAÑANA SABADO A LAS 3 P. M.**  
 Por cuenta y orden de quien corresponda, venderé al  
 mejor postor una partida de 815 kilos de madejas de seda  
 vegetal para telidos e hilados, en variedad de colores.  
**A LA VISTA HOY DE 2 a 6 P. M.**  
**PAGO AL CONTADO**

Luis de la Fuente L.,  
Roberto Fernández Vicuña,  
Martillero de Hacienda.

CASA VICTOR ABAYA L.

FUNDADA EN 1909  
COMPANHIA 1360  
CASILLA 1711 TELEFONOS: 69362-69901

---

REMATE SEMANAL DE SEGURO,

## VOLUNTARIO Y JUDICIAL

EN NUESTRA SALA DE REMATES:

**1360-COMPAÑIA-1360**

HOY VIERNES 27 DE JULIO.

de 10 a 12.30 y de 14.30 horas adelante.  
Por orden del Primer Juzgado Mayor Cuantía; Julio Man-  
riquez; Juan Rodríguez y otros consignatarios.